

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

27 OCTOBRE 1961.

Projet de loi relatif à la constitution d'une société nationale d'investissement et de sociétés régionales d'investissement agréées.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi est le résultat de la constatation que l'économie belge est confrontée à plusieurs problèmes dont la solution ne peut être attendue des moyens actuellement disponibles.

Il s'agit d'abord de la nécessité de réorienter l'économie vers les secteurs en expansion fondamentale. Ensuite, il importe d'éliminer une déficience de la structure financière de la Belgique, savoir l'absence d'un véritable système d'« investment banking ». Enfin, l'organisation de l'aide au développement régional, dans le cadre d'une collaboration étroite entre les secteurs privé et public, s'impose.

* *

L'économie belge a atteint un haut niveau de développement.

Le produit national brut par habitant est actuellement encore le plus élevé dans notre pays par rapport à celui dans les autres économies du Marché Commun.

Certains indices font penser cependant que si notre pays veut maintenir sa position relative dans l'Europe occidentale, il devra accroître dans une mesure importante son effort de développement.

En effet, pour la période de 1953 à 1959, le taux d'accroissement du produit national brut en Belgique n'a été que de 2,35 % par an, alors que pour les autres pays du Marché Commun, Belgique exclue, le taux a atteint une moyenne de 5,5 % par an.

R. A 6171.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

27 OCTOBER 1961.

Ontwerp van wet houdende oprichting van een nationale investeringsmaatschappij en van erkende gewestelijke investeringsmaatschappijen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Onderhavig wetsontwerp is ontstaan uit de vaststelling, dat België's economie met verscheidene vraagstukken af te rekenen heeft, waarvan de oplossing met behulp van de thans beschikbare middelen niet kan worden verwacht.

In de eerste plaats, gaat het om de noodzakelijkheid het bedrijfsleven naar de in fundamentele expansie verkerende sectoren te heroriënteren. Vervolgens komt het er op aan een deficiëntie van België's financiële structuur weg te werken, met name het gemis aan een werkelijke « investment banking »-stelsel. Tenslotte is de organisatie van de hulpverlening voor gewestelijke ontwikkeling, binnen het raam van een enge samenwerking tussen de openbare en particuliere sectoren, onontbeerlijk.

* *

Het Belgisch bedrijfsleven heeft een hoog ontwikkelingspeil bereikt.

Het bruto nationaal produkt per inwoner is thans, in vergelijking met de andere economiën der Gemeenschappelijke Markt, in ons land nog het hoogst.

Sommige tekenen wijzen er nochtans op, dat ons land, indien het zijn relative positie in West-Europa wil behouden, zijn ontwikkelingsinspanning in aanzienlijke mate zal moeten opvoeren.

Inderdaad, voor de periode 1953-1959 bedroeg het groeipercentage van het bruto nationaal produkt in België slechts 2,35 % 's jaars, terwijl dit cijfer voor de andere Euromarktl landen, België niet inbegrepen, gemiddeld 5,5 % per jaar bedroeg.

R. A 6171.

Certes les faiblesses de ces comparaisons internationales n'échappent pas aux observateurs. Elles ne tiennent pas compte notamment de la faible expansion démographique de notre pays, de la reprise intense des activités économiques immédiatement après guerre et du niveau de prospérité très élevé au départ, qui rend plus difficile un taux de croissance important. Ces éléments parmi d'autres expliquent partiellement la faiblesse du taux de croissance belge.

Il est cependant un fait que, comparativement aux pays de la C.E.E., la partie du produit national brut belge réservée aux investissements apparaît relativement faible. Pour la période de 1953 à 1958 la Belgique a, en effet, investi 14,9 % de son produit national brut, tandis que les chiffres correspondants pour les autres pays du Marché Commun se présentent comme suit :

Allemagne	23,7 %
France	20,3 %
Italie	21,5 %
Pays-Bas	22,2 %

Il apparaît donc indispensable d'accroître l'effort d'investissement de l'économie belge. Le volume global des investissements doit augmenter. Il faut aussi que ceux-ci soient harmonieusement répartis entre les différents secteurs et régions de l'économie nationale. Les efforts de l'Etat et du secteur public ainsi que les réalisations privées doivent davantage être coordonnés.

* * *

Le Gouvernement est pleinement conscient des problèmes que pose à la Belgique son expansion économique à long terme. Il est décidé à promouvoir toutes les initiatives industrielles et plus particulièrement celles correspondant aux objectifs fixés par le programme quinquennal qui sera déposé au Parlement.

Pour réaliser ce programme, le Gouvernement a décidé d'élaborer une large politique économique dont l'influence sera ressentie dans divers domaines.

1. La réforme fiscale sera conçue de façon à encourager l'investissement et l'effort productif. Cette fiscalité nouvelle sera moins complexe et donnera le moyen d'une politique financière efficace au service de la croissance économique du pays.

2. Le Gouvernement a installé une Commission qui présentera un plan d'ensemble pour la réorganisation des marchés financiers.

On peut constater, en effet, que le volume d'épargne qui est abondant en Belgique ne retrouve pas suffisamment de contrepartie dans les investissements productifs.

Het hoeft geen betoog, dat de zwakke punten in deze internationale vergelijkingen de waarnemers niet ontgaan. Ze houden onder meer geen rekening met de zwakke demografische expansie in ons land, met de sterke opleving van de economische bedrijvigheid onmiddellijk na de oorlog, noch met het aanvankelijk zeer hoge welvaartspeil, waardoor een aanzienlijk groeipercentage moeilijker wordt. Deze elementen samen met andere verklaren gedeeltelijk de zwakheid van het groeipercentage in België.

Het staat evenwel vast, dat het aan investeringen voorbehouden gedeelte van het Belgisch bruto nationaal produkt, in vergelijking met de Euro-marktlanden, relatief laag schijnt. Voor de periode 1953-1958 heeft België nl. 14,9 % van het bruto nationaal produkt geïnvesteerd terwijl de hiermede overeenstemmende cijfers in de andere landen der Gemeenschappelijke Markt als volgt luiden :

Duitsland	23,7 %
Frankrijk	20,3 %
Italië	21,5 %
Nederland	22,2 %

Het blijkt dus volstrekt noodzakelijk de investeringsinspanning in de Belgische economie op te voeren. Het globaal volume der investeringen moet toenemen. De investeringen moeten eveneens op een harmonische wijze over de verschillende sectoren en streken der nationale economie verdeeld worden. De inspanningen van de Staat en de openbare sector, alsmede de particuliere verwezenlijkingen moeten meer gecoördineerd worden.

* * *

De Regering is zich ten volle bewust van de problemen, die de economische expansie op lange termijn in België doet rijzen. Zij is vast besloten alle industriële initiatieven aan te moedigen, meer in het bijzonder deze welke beantwoorden aan de doeleinden van het vijfjarenplan dat in het Parlement zal neergelegd worden.

Om dit programma te verwezenlijken, heeft de Regering besloten een brede economische politiek uit te werken, waarvan de invloed zich op verscheidene gebieden doet gelden.

1. De fiscale hervorming zal zodanig opgevat worden, dat de investeringen en de productieve inspanning er door aangemoedigd worden. Deze nieuwe fiscaliteit zal minder ingewikkeld zijn en het middel verschaffen voor het voeren van een doelmatige financiële politiek, in dienst van 's lands economische groei.

2. De Regering heeft een Commissie ingesteld, die een gezamenlijk plan tot reorganisatie van de financiële markten zal voorleggen.

Er kan inderdaad vastgesteld worden, dat het spaarvolume dat in België overvloedig is in de productieve investeringen niet met een voldoende tegenwaarde is vertegenwoordigd.

3. Dès le début de 1962 un plan coordonné d'investissements publics sera présenté. La coordination des investissements publics en fonction de critères économiques précis ira de pair avec la programmation des investissements industriels.

4. L'application des lois d'expansion de juillet 1959 sera rendue plus sélective.

Il convient, en effet, de réserver aux réalisations conformes au programme quinquennal du Gouvernement les avantages d'ordre fiscal et financier, grâce auxquels le Gouvernement met sa politique en œuvre.

5. Enfin, notre pays devra disposer d'un organe de financement industriel qui, travaillant en collaboration avec le secteur privé, donnera à celui-ci l'occasion de développer librement son sens de l'initiative industrielle.

La S.N.I. répondra à cette préoccupation.

* * *

Les conditions de l'expansion économique font que la promotion des activités nouvelles est devenue une nécessité permanente et impérieuse. Les progrès réalisés dans les domaines qui formaient la base de l'activité industrielle de la Belgique par les pays en voie de développement imposent à notre pays et aux autres pays industriels un effort soutenu de recherche, d'investissement et d'innovation.

En effet, ceux-ci ne peuvent espérer maintenir leur potentiel économique et sauvegarder le niveau de vie de leur population que s'ils s'orientent vers les fabrications les plus élaborées. Les pays en voie de développement consacreront normalement leurs ressources à des productions industrielles comportant une part relativement élevée de main-d'œuvre peu spécialisée; ce n'est qu'ultérieurement que la qualification technique s'élèvera et partant, les salaires et qu'ils entameront des productions requérant davantage de technique et de capitaux. Ainsi, progressivement, les produits traditionnels des pays industrialisés sont concurrencés par les produits des pays en voie de développement. Des marchés se rétrécissent, voire se ferment.

Cette situation oblige dès lors les pays industriels à se spécialiser dans les productions à haute technicité requérant de vastes investissements et des cadres intellectuels et techniques très développés.

Pour mener à bien cette tâche dont la réussite conditionne la survie de notre économie, dans un monde en mutation accélérée, il n'est pas de trop de toutes les initiatives et de tous les concours financiers. Aussi bien, dans tous les pays s'élaboreront, sur le plan des études et aussi sur celui des réalisations concrètes, des modalités de collaboration de l'Etat et de l'industrie privée. Celle-ci bénéficie d'aides qui, sous des formes diverses (bonification d'intérêts, primes d'équipement, facul-

3. Reeds in het begin van 1962 zal een gecoördineerd plan voor openbare investeringen voorgelegd worden. De coördinatie der openbare investeringen in functie van nauwkeurige economische criteria zal gepaard gaan met de programmatie der nijverheidsinvesteringen.

4. De toepassing der expansiewetten van juli 1959 zal selectiever gemaakt worden.

Aan de met het vijfjarenprogramma der Regering overeenstemmende verwezenlijkingen dienen nl. de fiscale en financiële voordelen te worden voorbehouden, waarmede de Regering haar beleid doorvoert.

5. Tenslotte zal ons land over een industrieel financieringsorgaan moeten beschikken dat, door samenwerking met de particuliere sector, deze laatste de gelegenheid zal bieden haar zin voor industrieel initiatief vrij te ontwikkelen.

De N.I.M. zal hiervoor instaan.

* * *

De aanmoediging der nieuwe activiteiten is ingevolge de voorwaarden der economische expansie een bestendige en dringende noodzakelijkheid geworden. De door de zich in ontwikkeling bevindende landen geboekte vooruitgang in die sectoren, welke de basis van België's industriële bedrijvigheid waren, dwingen ons land en de andere nijverheidslanden tot een aanhoudende inspanning op gebied van onderzoek, investeringen en vernieuwing.

Deze landen zullen nl. hun economisch potentieel en de levensstandaard van hun bevolking slechts kunnen handhaven, indien zij zich op de meest verfijnde fabrikaten toeleggen. De in ontwikkeling verkerende landen besteden hun middelen gewoonlijk aan die nijverheidsproducties, welke een betrekkelijk hoog aantal weinig gespecialiseerde arbeidskrachten vergen. Het is slechts later, dat de technische geschooldheid, en bijgevolg de lonen, zullen toenemen en dat een aanvang zal gemaakt worden met een productie welke meer techniek en kapitaal vereist. Geleidelijk ondergaan de traditionele productie der geïndustrialiseerde landen aldus de concurrentie van de producten der in ontwikkeling verkerende landen. Bepaalde markten krimpen in en verdwijnen zelfs.

Deze toestand dwingt de nijverheidslanden zich op de producties met een hoge techniciteit toe te leggen, die aanzienlijke investeringen en zeer uitgebreide intellectuele en technische kaders vergen.

Om deze taak tot een goed einde te brengen, wat in een steeds sneller evoluerende wereld van levensbelang is voor onze economie, is geen enkel initiatief en geen enkele financiële steun te veel. In alle landen komt dan ook een of andere samenwerking tot stand tussen de Staat en de private nijverheid, zowel op het vlak der studiën als op het vlak der concrete verwezenlijkingen. De nijverheid geniet allerlei hulpverleningen welke in verschillende vormen (rentetoelage, uitrustingspre-

tés d'amortissement accéléré, subventions à la recherche ou à l'investissement, etc.), ont pour but d'encourager la formation du capital industriel dans les secteurs dont le développement constitue le fondement de l'expansion économique à long terme.

On peut référer en cette matière aux pays voisins qui disposent en effet d'instruments parfaitement valables.

Aux Pays-Bas, l'Etat est étroitement associé à la vie industrielle. Outre sa participation aux grands secteurs de la vie économique (par exemple, les charbonnages et la sidérurgie), il a créé une société d'investissements, la « Nederlandse Participatie Maatschappij ».

En Italie, un organisme public « l'Istituto per la Ricostruzione Industriale » (I.R.I.) détient en portefeuille une gamme étendue de participations souvent majoritaires dans les secteurs les plus divers de l'activité économique nationale. Le dernier rapport de cette institution montre la part importante qu'elle a prise dans l'expansion économique de l'Italie et, particulièrement, dans le secteur des fabrications mécaniques et de la sidérurgie.

En Grande-Bretagne, les pouvoirs publics ont patronné la création, par un groupe d'institutions financières, de deux sociétés dont l'objet social est de fournir aux entreprises industrielles et commerciales les concours financiers dont celles-ci ont besoin, y compris sous la forme de prises de participations. Il s'agit de l'« Industrial and Commercial Finance Corporation » ainsi que de la « Finance corporation for Industry ». La première de ces institutions est orientée vers le financement des petites et moyennes entreprises, alors que la seconde réalise la même fonction au profit de sociétés plus importantes.

En France, le Décret du 30 juin 1955 dispose que, sous certaines conditions, des sociétés de développement régionales (S.D.R.) pourront être créées. Leur but est de fournir aux entreprises de moyenne dimension d'une région déterminée les capitaux à risque dont elles auraient besoin.

* *

La mission de la Société nationale d'investissement ne se limitera cependant pas à la fonction esquissée ci-dessus. A cette tâche s'en ajoute une seconde, qui procède d'une déficience de notre structure financière. L'étude de cette dernière permet en effet de dégager une lacune, savoir l'absence d'organismes habilités à prendre des participations non pas dans un but de contrôle et de gestion des sociétés auxquelles elles sont afférentes, mais en vue de les replacer dans le marché.

On a constaté depuis plusieurs années que nombre d'entreprises de moyenne dimension, qui auraient mérité d'accéder au marché des capitaux en vue de financer des initiatives intéressantes, ne trouvaient pas tout le concours dont elles ont besoin.

miën, faciliteiten voor versnelde afschrijving, toelagen voor onderzoek of voor investering enz.) tot doel hebben het aanleggen van nijverheidskapitaal aan te moedigen in de sectoren, welke in de eerste plaats in aanmerking komen voor economische expansie op lange termijn.

Op dit gebied zij verwezen naar de naburige landen, die inderdaad over zeer doeltreffende instrumenten beschikken.

In Nederland is de Staat van dichtbij betrokken in het nijverheidsleven. Naast zijn deelneming in de grote sectoren van het bedrijfsleven (b.v. de kolenmijnen en de staal- en ijzernijverheid), heeft hij een investeringsmaatschappij opgericht, de « Nederlandse Participatie Maatschappij ».

In Italië is een openbaar organisme, het « Istituto per la Ricostruzione Industriale » (I.R.I.), houder van een groot aantal participaties, dikwijls met meerderheidsbelangen in de meest uiteenlopende sectoren van 's lands economische bedrijvigheid. Uit het laatste rapport van deze instelling blijkt wel het belangrijk deel dat zij heeft gehad in de economische expansie van Italië en in het bijzonder in de sector van de mechanische fabrikaten en der ijzer- en staalnijverheid.

In Groot-Brittannië heeft de overheid een groep van financiële instellingen aangemoedigd tot het oprichten van twee maatschappijen, wier maatschappelijk doel het is aan de nijverheids- en handelsondernemingen de financiële hulp te verlenen welke zij nodig hebben, ook in de vorm van participaties. Het betreft hier de « Industrial and Commercial Finance Corporation » alsmede de « Finance corporation for Industry ». De eerste dezer instellingen financiert kleine en middelgrote bedrijven, terwijl de tweede dezelfde functie vervult voor grotere bedrijven.

In Frankrijk bepaalt het dekreet van 30 juni 1955 dat, onder bepaalde voorwaarden, maatschappijen voor regionale ontwikkeling (S.D.R.) kunnen opgericht worden. Hun taak bestaat erin de middelgrote ondernemingen van een bepaalde streek het nodige risicodragend kapitaal te verstrekken.

* *

De opdracht van de Nationale Investeringsmaatschappij zal echter verder gaan dan de hierboven geschetste taak. Zij heeft nl. een tweede functie, welke voortvloeit uit een leemte in onze financiële structuur. Uit de studie van deze structuur is immers gebleken, dat er geen organismen bestaan, welke gemachtigd zijn participaties te nemen, niet om deze maatschappijen te controleren en te beheren, maar om ze terug op de markt te brengen.

Sedert jaren werd vastgesteld, dat een groot aantal middelgrote ondernemingen, die in aanmerking hadden moeten komen voor kapitalen met het oog op de financiering van interessante initiatieven nergens de steun hebben gevonden, die zij nodig hebben.

Par ailleurs, même si elles étaient disposées à courir le risque d'un échec lors d'une augmentation de capital par appel public, les coûts de celle-ci, et singulièrement les frais de placement et de garantie prélevés par les intermédiaires financiers, pèseraient trop lourdement sur des montants destinés à demeurer relativement modestes, suite à la dimension réduite de l'entreprise.

Or, il est des investissements qui ne peuvent être financés par le recours au crédit, sous peine de mettre la structure financière en danger. Si les ressources propres de l'entreprise sont suffisantes pour permettre un large recours à l'auto-financement, il n'y a pas de problème financier immédiat. Mais il est fréquent que l'auto-financement s'avère insuffisant; faute de pouvoir recourir au marché des capitaux, l'entreprise doit alors renoncer à des projets intéressants. Cette situation résulte de l'existence dans la structure financière de l'économie belge d'une lacune importante : l'absence d'un véritable système d'« investment banking ».

Au contraire, dans les pays étrangers, cette fonction est assumée sous une forme ou l'autre par des institutions spécialisées. Leur rôle est de prendre des participations dans des entreprises nouvelles et en expansion, de laisser se valoriser les titres jusqu'à ce qu'ils deviennent intéressants pour le public, puis de les placer sur le marché des capitaux et ainsi, de reconstituer les moyens financiers grâce auxquels d'autres activités pourront être développées.

En France, les banques d'affaires assument le rôle de relais entre les entreprises industrielles et le public.

En Grande-Bretagne et aux Etats-Unis, on trouve des banques d'investissement qui contribuent puissamment au lancement de nouvelles entreprises. Le plus souvent, elles prennent ferme une émission d'actions ou d'obligations et la gardent en portefeuille le temps nécessaire pour la rendre intéressante aux yeux du public. En outre, elles fournissent aux entreprises industrielles dont elles patronnent les émissions, une large gamme de services, non seulement financiers, mais aussi sur le plan technique.

* * *

Les problèmes financiers de l'expansion régionale sont également rencontrés par le présent projet de loi. Le Gouvernement a entendu prolonger la S.N.I. sur le plan régional par des sociétés régionales d'investissement. Il apparaît, en effet, que la solution des problèmes de financement des entreprises envisagé sous l'angle des intérêts régionaux sera le mieux approchée à l'intermédiaire des sociétés régionales d'investissement. Celles-ci travaillent d'ailleurs en collaboration étroite avec la S.N.I.

La décentralisation que le Gouvernement veut appliquer sur le plan de la politique régionale, afin de la rendre plus efficace, se traduira donc égale-

Daarenboven, zelfs indien zij bereid waren het risico van een mislukking te dragen bij een kapitaalsverhoging door een beroep op het publiek, dan zouden de kosten ervan, en in het bijzonder de plaatsings- en waarborgkosten van de als tussenschakel optredende financiers, te zwaar wegen op de bedragen waarvan de omvang wegens de beperkte verhoudingen van het bedrijf relatief bescheiden blijven zal.

Er zijn echter investeringen welke niet kunnen gefinancierd worden door een beroep op het kredietwezen, op gevaar af de financiële structuur te ondermijnen. Indien de eigen middelen van het bedrijf voldoende zijn voor een ruime auto-financiering, bestaat er geen rechtstreeks financieel probleem. Dikwijls echter blijkt de auto-financiering onvoldoende te zijn; wanneer geen beroep kan gedaan worden op de kapitaalmarkt, moet het bedrijf afzien van interessante projecten. Deze toestand vloeit voort uit een belangrijke leemte in de financiële structuur van de Belgische economie : het ontbreken van een werkelijk « investment banking » systeem.

Daarentegen wordt deze functie in de andere landen in een of andere vorm door gespecialiseerde instellingen waargenomen. Zij hebben tot taak participaties te nemen in nieuwe en zich uitbreidende bedrijven, de titels te laten valoriseren tot op het ogenblik dat ze voor het publiek interessant worden, ze vervolgens op de kapitaalmarkt te plaatsen en aldus de financiële middelen aan te brengen, waardoor het mogelijk wordt ook andere activiteiten te ontwikkelen.

In Frankrijk vervullen de zakenbanken de rol van bemiddelaar tussen de nijverheidsbedrijven en het publiek.

In Groot-Brittannië en in de Verenigde Staten bestaan er investeringsbanken, die het ontstaan van nieuwe bedrijven krachtig steunen. Meestal geschiedt dit in de vorm van een uitgifte van aandelen of obligaties, welke zij in portefeuille houden tot het publiek er belang in stelt. Daarenboven verstrekken zij aan de nijverheidsbedrijven, wier uitgiften zij steunen, een uitgebreide reeks diensten, zulks niet alleen op financieel maar tevens op technisch vlak.

* * *

Ook de financiële problemen van de gewestelijke expansie worden in onderhavig wetsontwerp behandeld. De Regering heeft de N.I.M. tot het gewestelijk vlak willen uitbreiden in de vorm van gewestelijke investeringsmaatschappijen. Het is nl. gebleken, dat de oplossing der financieringsproblemen van bedoelde ondernemingen uit het oogpunt der gewestelijke belangen, het best zal geschieden door bemiddeling van gewestelijke investeringsmaatschappijen. Deze werken trouwens nauw samen met de N.I.M.

De decentralisatie, welke de Regering op het vlak der regionale politiek wil toepassen, ten einde deze meer doeltreffend te maken, zal dus tevens tot

ment sur le plan des institutions financières. Il est nécessaire d'associer à la promotion de l'investissement les milieux économiques et sociaux de la région. Un des moyens d'obtenir ce résultat est la création de S.R.I. dont l'action pourra plus utilement qu'un organisme central s'adresser aux entreprises locales.

Toutefois, le Gouvernement veut éviter que la décentralisation ne se traduise par une parcellisation des efforts et des initiatives. Il veillera donc à la coordination des interventions des S.R.I. entre elles d'abord, avec la politique de la S.N.I., ensuite, Au demeurant, celle-ci fournira aux Sociétés régionales les concours dont celles-ci pourraient avoir besoin dans la conduite de leurs opérations de participation. A cette fin, une procédure d'agrégation a d'ailleurs été prévue qui permettra à la S.N.I. de s'assurer que ses ressources sont utilisées conformément à l'intérêt général et à la politique d'expansion régionale du Gouvernement.

* *

Le Gouvernement considère que les préoccupations décrites ci-dessus sont rencontrées par le présent projet de loi. Toutefois, il est conscient de ce que les problèmes qui se posent, du point de vue de l'expansion de l'économie nationale et de celui de la structure financière, requièrent une action d'ensemble.

Aussi une collaboration étroite devra être mise en œuvre entre la S.N.I. et les autres institutions financières, et particulièrement la S.N.C.I. Cette collaboration est d'ailleurs la conséquence du caractère complémentaire de leurs interventions.

Commentaire des articles.

CHAPITRE PREMIER.

La Société Nationale d'investissement (S.N.I.)

ARTICLE PREMIER.

Le texte du projet de loi soumis à l'examen du Conseil d'Etat prévoyait que « le Roi est autorisé à approuver la création d'une société d'intérêt public... ». Il a été tenu compte, dans la rédaction actuelle, de l'observation du Conseil d'Etat sur la complication de procédure qui découlerait de la formulation précitée. Le Conseil d'Etat a fait remarquer que devaient figurer au paragraphe premier, les dispositions de l'article 4 du projet qui lui a été soumis :

« L'Etat et les institutions financières d'intérêt public habilitées par le Roi peuvent prendre des participations dans le capital de la S.N.I. »

» L'ensemble de ces participations doivent représenter au minimum 75 % du capital.

Le présent projet de loi ne comporte donc plus l'article 4 tel qu'il figurait dans le projet antérieur, sa teneur ayant été reprise au § 1^{er} de l'article premier.

uiting komen op het vlak der financiële instellingen. Het is noodzakelijk de economische en sociale kringen van een bepaalde streek bij het bevorderen der investeringen te betrekken. Een van de middelen om dit doel te bereiken is de oprichting van gewestelijke investeringsmaatschappijen welke zich beter dan een centraal organisme tot de plaatselijke bedrijven zullen kunnen wenden.

De Regering wil echter vermijden dat de decentralisatie een versnippering der inspanningen en initiatieven met zich mede zal brengen. Zij zal dus waken over de coördinatie van de handelingen der gewestelijke investeringsmaatschappijen vooreerst onderling en vervolgens met de politiek van de N.I.M. Deze zal de gewestelijke maatschappijen overigens de hulp verstrekken, welke deze bij het nemen van participaties mochten nodig hebben. Te dien einde werd trouwens een erkenningsprocedure vastgelegd, waardoor de N.I.M. er zich van zal kunnen vergewissen dat haar middelen worden aangewend overeenkomstig het algemeen belang en de politiek tot regionale expansie van de Regering.

* *

De Regering meent dat op al deze punten door het huidige wetsontwerp een antwoord wordt gegeven. Zij is er zich evenwel van bewust, dat de betrokken problemen, zowel uit het oogpunt van de expansie der nationale economie als uit het oogpunt van de financiële structuur, een gezamenlijke inspanning vergen.

Tevens moet er een nauwe samenwerking tot stand komen tussen de N.I.M. en de andere financiële instellingen en in het bijzonder met de N.M.K.N. Deze samenwerking vloeit trouwens voort uit de aanvullende aard van hun tussenkomsten.

Commentaar bij de artikelen.

HOOFDSTUK ÉÉN.

De Nationale Investeringsmaatschappij (N.I.M.)

ARTIKEL ÉÉN.

De tekst van het ontwerp van wet waarover de Raad van State verzocht werd van advies te dienen, bepaalde « de Koning kan zijn goedkeuring verlenen voor de oprichting van een nationale investeringsmaatschappij ». De huidige versie van artikel 1 houdt rekening met de opmerking van de Raad van State die meent dat de goedkeuring waarvan hoger sprake de procedure nodeloos ingewikkeld maakt. De Raad van State stelde voor artikel 4 van het hem overlegd ontwerp in artikel 1 op te nemen :

« De Staat en de door de Koning gemachtigde financiële instellingen van openbaar nut mogen in het kapitaal van de N.I.M. participaties nemen. »

» Het geheel van deze participaties moet tenminste 75 % van het kapitaal bedragen.

De bepalingen van vernoemd artikel 4, die overeenstemmen met die van artikel 1 § 1 van het huidige ontwerp, werden in dit laatste artikel § 1 opgenomen.

Aux termes du § 1^{er} de l'article 1^{er} du projet, l'Etat est autorisé à participer à la création d'une S.N.I. Les statuts de cette dernière devront être conformes aux statuts annexés à la présente loi, lesquels reproduisent les dispositions essentielles de la Loi.

Aux termes du § 1^{er} du projet, la S.N.I. est une société d'intérêt public.

Une participation majoritaire de l'Etat et d'institutions financières d'intérêt public, telles la Banque Nationale, la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, est prévue.

L'article 1^{er}, § 2, du projet indique que la S.N.I. relève du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et du Ministre des Finances.

Ces dispositions confèrent donc à la S.N.I. le caractère de service public.

La S.N.I. sera constituée dans la forme des sociétés anonymes (art. 1^{er}, § 3). A ce titre elle est soumise aux prescriptions relatives aux sociétés commerciales. Ce libellé a été introduit suite à une observation du Conseil d'Etat.

Les actes de la Société sont réputés commerciaux. Les opérations, et notamment les contrats, par lesquelles se traduit l'activité de la Société, sont donc régies par le droit commercial (§ 3).

Les dérogations à la loi sur les sociétés commerciales doivent être prévues par la loi et par les statuts annexés. Des dérogations ultérieures ne pourraient, dès lors, intervenir que par voie législative (§ 4).

Le Conseil d'Etat a émis l'opinion que les dispositions impératives des statuts, notamment celles concernant les commissaires du gouvernement, ainsi que les incompatibilités devraient trouver place dans la loi afin d'être mises à l'abri de modifications par l'assemblée générale. Afin de ne pas rompre l'équilibre des statuts, il a été jugé souhaitable de ne pas insérer ces dispositions dans le dispositif de la loi. Aussi a-t-il été jugé préférable de prévoir dans le § 4 que toutes les dispositions qui dérogent au droit commun des sociétés commerciales — et dès lors entre autres celles relatives au contrôle des commissaires du gouvernement — ne peuvent être modifiées par l'assemblée générale.

ART. 2.

L'article 2, § 1^{er}, du projet définit l'objet social de la S.N.I.

Il a été tenu compte de l'observation du Conseil d'Etat, qu'il suffit, pour déterminer le champ d'action de la S.N.I., de mentionner les sociétés anonymes dont le principal établissement est en Belgique.

Les autres dispositions déterminent les conditions régissant les prises de participations de la Société : la participation ne peut être majoritaire dans une

Krachtens artikel I, § 1 van het wetsontwerp, kan de Staat deelnemen aan de oprichting van een N.I.M. De statuten van deze laatste zullen overeen moeten komen met de aan deze wet gehechte statuten, welke de voornaamste bepalingen van de wet bevatten.

Krachtens § 1 van het ontwerp is de N.I.M. een maatschappij van openbaar nut.

Een meerderheidsparticipatie van de Staat en van financiële instellingen van openbaar nut, zoals de Nationale Bank, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas is voorzien.

Artikel 1, § 2 van het ontwerp bepaalt dat de N.I.M. onder de Minister van Economische Zaken en Energie en onder de Minister van Financiën ressorteert.

Deze artikelen verlenen dus aan de N.I.M. de aard van een openbare dienst.

De N.I.M. zal in de vorm van naamloze vennootschap worden opgericht (art. 1, § 3). In deze hoedanigheid is zij echter slechts ten aanvullende titel aan de bepalingen betreffende de naamloze vennootschappen onderworpen. Deze versie houdt rekening met een opmerking van de Raad van State.

De handelingen van de Maatschappij worden geacht handelsverrichtingen te zijn. De verrichtingen en met name de kontrakten waardoor de aktiviteit van de Maatschappij tot uiting komt worden dus geregeerd door het handelsrecht (§ 3).

De afwijkingen van de wet betreffende de handelsvennootschappen moeten bij de wet en door de aangehechte statuten worden bepaald. Latere afwijkingen kunnen derhalve slechts langs wettelijke weg tot stand komen (§ 4).

De Raad van State meende dat de essentiële bepalingen, die o.m. de regeringscommissarissen en de onverenigbaarheden betreffen in de wet zelf dienen te worden opgenomen, om ze buiten het bereik van wijziging in de algemene vergadering te stellen. Om het evenwicht van de statuten niet te schaden is het verkieselijk vernoemde bepalingen niet in de wet zelf op te nemen. Overigens werd het nuttig geacht in § 4 te bepalen dat al de bepalingen die afwijken aan het gemeenrecht van de handelsvennootschappen — en dus o.m. de bepalingen betreffende de regeringscommissarissen — door de algemene vergadering niet kunnen worden gewijzigd.

ART. 2.

Artikel 2, § 1, van het ontwerp omschrijft het maatschappelijk doel van de N.I.M.

De Raad van State liet opmerken dat om de werkring van de N.I.M. te omschrijven, het volstaat met te zeggen : « naamloze vennootschappen die hun hoofdzetel in België hebben ».

De andere bepalingen van dit artikel bepalen de voorwaarden waaronder door de Maatschappij participaties kunnen worden genomen : de partici-

société anonyme; cependant, elle peut l'être, sous certaines conditions, si elle est prise dans une société anonyme nouvelle lorsque celle-ci est créée à l'initiative de la S.N.I.

D'après le § 2, la S.N.I. ne peut prendre de participations dans les sociétés existantes qu'avec l'accord des organes compétents. Ce paragraphe remplace le § 4 du projet soumis au Conseil d'Etat et s'inspire du texte proposé par ce dernier.

Le § 3 définit les conditions qui doivent être respectées pour éviter que la participation de la S.N.I. ne soit majoritaire. Les modalités envisagées ont été recherchées en vue de garantir aux entreprises existantes une autonomie dans leur gestion.

La formulation de ce paragraphe a été revue eu égard aux difficultés d'interprétation auxquelles aurait pu donner lieu le texte initial.

Le Gouvernement entend marquer sa volonté de ne pas faire de la S.N.I. un holding par le canal duquel l'emprise de l'Etat sur les entreprises privées pourrait s'exercer. Pour réaliser pleinement cet objectif tout en permettant à la S.N.I. de prendre la plus large participation possible dans une société, les modalités envisagées sont inspirées des principes suivants :

1. La définition d'une participation majoritaire ou minoritaire n'acquiert une signification que lorsqu'on se réfère au droit de vote des actionnaires. Les dispositions de l'article 76 des lois coordonnées ont limité strictement ce droit en prévoyant que « nul ne peut prendre part au vote pour un nombre de voix dépassant la cinquième partie du nombre de voix attachées à l'ensemble des titres ou les deux cinquièmes du nombre de voix attachées aux titres représentés ». C'est toujours le maximum le moins élevé qui est pris en considération. En conséquence, rien ne s'oppose à ce que la S.N.I. puisse détenir un nombre plus important de titres que celui qui est possédé par les autres actionnaires, si la réduction prévue par l'article 76 susvisé ne confère pas à la S.N.I. un pouvoir de vote supérieur à celui des autres actionnaires.

2. Pour réaliser l'objectif prémentionné, il faut d'autre part comparer le pouvoir de vote de la S.N.I. à celui qui est détenu par *des actionnaires connus*, c'est-à-dire par des actionnaires qui participent aux actes importants de la Société. Parmi ceux-ci, seuls, les actionnaires nominatifs et les actionnaires au porteur, présents ou représentés aux assemblées générales, peuvent être pris en considération. Le pouvoir de vote appartenant aux actionnaires inconnus ne peut être évidemment retenu. D'autre part, il est indispensable de déterminer l'époque à laquelle la comparaison entre le pouvoir de vote de la S.N.I. et celui des actionnaires connus doit être établie. C'est évidemment au moment où

patie est altijd een minderheidsbelang indien zij genomen wordt in een naamloze vennootschap; de participatie kan echter onder bepaalde omstandigheden een meerderheidsbelang zijn, indien zij in een nieuwe naamloze vennootschap wordt genomen wanneer deze op initiatief van de N.I.M. wordt opgericht. Volgens § 2, mag de N.I.M. participaties in bestaande maatschappijen nemen maar enkel na toestemming van de bevoegde organen van deze laatste. Deze paragraaf vervangt § 4 van het aan de Raad van State overlegd ontwerp en neemt de door deze voorgestelde tekst als voorbeeld.

§ 3 omschrijft de voorwaarden welke in acht moeten worden genomen, om te vermijden dat de participatie van de N.I.M. een meerderheidsbelang wordt. De beoogde modaliteiten strekken ertoe de bestaande ondernemingen een zelfstandig beheer te waarborgen.

Het opstel van deze paragraaf werd herwerkt wegens de moeilijkheden van interpretatie waartoe de eerste versie van deze paragraaf aanleiding kon geven.

De Regering wil aldus uitdrukking geven aan haar verlangen geen holding van de N.I.M. te maken, via welke de Staat een overwegende invloed op particuliere ondernemingen zou kunnen uitoefenen. Om dit doel volledig te bereiken en het de N.I.M. tevens mogelijk te maken een zo groot mogelijke participatie in een vennootschap te nemen, zijn de in overweging genomen modaliteiten gebaseerd op de volgende principes :

1. De omschrijving van een meerderheids- of minderheidsbelang heeft alleen maar betekenis met betrekking tot het stemrecht der aandeelhouders. De bepalingen van artikel 76 der geordende wetten hebben dit recht streng beperkt door te bepalen dat « niemand kan aan de stemming deelnemen voor een groter aantal stemmen dan één vijfde van het aantal stemmen verbonden aan de gezamenlijke titels of de twee vijfde van het aantal stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde titels ». Het is steeds het laagste maximum dat in aanmerking genomen wordt. Er is bijgevolg niets dat de N.I.M. kan beletten, een groter aantal titels dan de andere aandeelhouders te bezitten, indien de in genoemd artikel 76 voorziene vermindering, de N.I.M. geen hoger stemrecht verleent dan aan de andere aandeelhouders.

2. Om genoemd doel te verwezenlijken, moet het stemrecht der N.I.M. anderzijds vergeleken worden met dit der *gekende aandeelhouders*, d.w.z. de aandeelhouders die aan de voornaamste akten der Maatschappij deelnemen. Onder hen kunnen alleen de houders van aandelen op naam en de houders van aandelen aan toonder, aanwezig of vertegenwoordigd op de algemene vergadering, in aanmerking genomen worden. Van een aan onbekende aandeelhouders toebehorend stemrecht kan vanzelfsprekend geen sprake zijn. Anderzijds is het noodzakelijk het ogenblik vast te stellen, waarop de vergelijking tussen het stemrecht der N.I.M. en dit der gekende aandeelhouders moet worden vastgesteld. Het ligt

la S.N.I. prend une participation qu'il est le plus indiqué de connaître la participation de ces actionnaires.

Or, ceux-ci sont précisément ceux qui, en dehors des actionnaires nominatifs, sont présents ou représentés aux assemblées générales. Comme le rôle de la S.N.I. consiste notamment à rendre possible ou à favoriser par son apport la constitution ou des augmentations de capital de sociétés, il s'indique que la S.N.I. souscrive sa participation au cours d'une assemblée générale d'augmentation de capital ou à la constitution de la Société. A ce moment, il est alors aisé de comparer le droit de vote attaché à l'ensemble des titres appartenant à la S.N.I. avec celui qui est attaché à l'ensemble des titres des actionnaires connus, compte tenu de la participation souscrite par ces derniers à l'assemblée générale extraordinaire ou à la constitution de la Société lorsque celle-ci est réalisée, conformément à l'article 29 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Le § 3 précise que, pour déterminer le droit de vote des actionnaires connus, il n'est tenu compte que des voix attachées à l'ensemble des titres appartenant aux actionnaires nominatifs et aux actionnaires au porteur, présents ou représentés à l'acte constitutif de la Société prévu à l'article 29 précité ou à l'assemblée générale qui décide de l'augmentation de capital.

D'autre part, il ne peut être tenu compte des voix attachées aux titres souscrits qui doivent être rétrocédés aux actionnaires ou à des tiers. Cette disposition vise spécialement à ne pas prendre en considération les titres souscrits par des «preneurs fermes».

Le § 4 autorise la S.N.I. à participer à la constitution d'une Société Anonyme. Il prévoit, en outre, qu'éventuellement les limitations de participation prévues au § 3 ne devraient pas être respectées. Dans le cas où la décision du Conseil d'Administration porterait sur une participation qui ne respecterait pas les limites dudit paragraphe 3, elle devrait être prise à la majorité des 2/3 et être approuvée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. La formulation de ce paragraphe a été revue eu égard aux difficultés d'interprétation auxquelles aurait pu donner lieu le texte initial.

Il est prévu que les limitations énoncées au § 3 ne s'appliquent pas aux participations prises par la S.N.I. dans le capital des sociétés régionales agréées; celles-ci possédant elles-mêmes un caractère public, il est loisible aux pouvoirs publics d'y détenir la majorité.

Le § 5 vise uniquement à considérer le total des titres appartenant à la S.N.I. et aux S.R.I. dans une même société comme une participation de la S.N.I. Comme les S.R.I. et la S.N.I. forment un ensemble, il n'est pas concevable de dissocier celui-ci, tant pour l'application des limitations prévues au § 3 que pour l'application des disposi-

voor de hand, dat het ogenblik waarop de N.I.M. een aandeel neemt, het meest geschikt is om de participatie van zijn aandeelhouders te kennen.

Deze aandeelhouders zijn juist diegenen die, buiten de houders van aandelen op naam, op de algemene vergaderingen aanwezig of vertegenwoordigd zijn. Aangezien de taak van de N.I.M. er onder meer in bestaat een kapitaalvorming of -verhoging van vennootschappen door haar inbreng mogelijk te maken of te begunstigen, ligt het voor de hand, dat de N.I.M. zijn participaties neemt tijdens een algemene vergadering over de kapitaalsverhoging of de oprichting der vennootschap. Op dit ogenblik is het vervolgens gemakkelijk, het aan het totaal der titels van de N.I.M. verbonden stemrecht met dit der gekende aandeelhouders te vergelijken, rekening houdend met de door deze laatsten op de buitengewone algemene vergadering of tijdens de oprichting der vennootschap genomen participaties, op voorwaarde dat deze oprichting plaats vond overeenkomstig artikel 29 van de geordende wetten op de handelsvennootschappen.

Om het stemrecht der gekende aandeelhouders vast te stellen, bepaalt § 3 dat slechts rekening gehouden werd met de aan alle titels van de houders van aandelen op naam en van de aandeelhouders aan toonder verbonden stemmen, die aanwezig of vertegenwoordigd waren bij het verlijden van de oprichtingsakte der vennootschap, voorzien in genoemd artikel 29, of op de algemene vergadering die tot kapitaalsverhoging besluit.

Anderzijds kan geen rekening gehouden worden met de stemmen welke aan de onderschreven titels verbonden zijn en aan de aandeelhouders of derden weder moeten afgestaan worden. Deze bepaling beoogt vooral de door de «vaste nemers» onderschreven titels niet in aanmerking te nemen.

Paragraaf 4 machtigt de N.I.M. deel te nemen aan de oprichting van een Naamloze Vennootschap. Het bepaalt daarenboven dat de in § 3 voorziene beperkingen inzake participaties eventueel niet zouden moeten nageleefd worden. Ingeval de beslissing van de Raad van Beheer zou betrekking hebben op een participatie welke de beperkingen van genoemde § 3 niet zouden naleven, zou zij moeten genomen worden met een 2/3-meerderheid en goedgekeurd bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Het opstel van deze paragraaf werd herwerkt wegens de moeilijkheden van interpretatie waartoe de eerste versie van deze paragraaf aanleiding kon geven.

Er werd voorzien dat de in § 3 aangekondigde beperkingen niet gelden voor de door de N.I.M. in het kapitaal der erkende gewestelijke maatschappijen genomen participaties aangezien deze laatsten zelf een openbaar karakter bezitten, kan de overheid in deze maatschappijen de meerderheid hebben.

Paragraaf 5 heeft uitsluitend tot doel, het totaal van de aan de N.I.M. en de G.I.M. toebehorende titels in eenzelfde vennootschap als één participatie der N.I.M. te beschouwen. Aangezien de G.I.M. en de N.I.M. een geheel vormen, is het ondenkbaar, dit geheel voor de participaties der N.I.M. en der G.I.M. in éénzelfde vennootschap, zowel voor de

tions de l'article 76 précité aux participations de la S.N.I. et des S.R.I. dans une même société.

ART. 3.

Cet article dispose notamment que la S.N.I. est habilitée à fournir aux S.R.I. tous les concours financiers dont celles-ci pourraient avoir besoin et qu'elle pourrait leur apporter. Ceci se traduira par le rachat de participations prises initialement par les S.R.I. mais aussi par l'octroi de crédits et d'avances. Dans le cas où une S.R.I. céderait sa participation dans une société à la S.N.I., cette cession ne pourrait se faire qu'en respectant les conditions auxquelles la participation était soumise au moment où elle a été prise par la S.R.I.

ART. 4.

A la suggestion du Conseil d'Etat, l'article 4 du projet qui lui a été présenté, a été omis. La numérotation des articles du présent projet est dès lors décalée d'un rang par rapport à celle du texte ayant fait l'objet de l'avis du Conseil d'Etat.

La S.N.I. doit pouvoir se financer aux grandes sources de capitaux disponibles. Les souscriptions des pouvoirs publics et des intérêts privés lui fourniront une part importante mais non exclusive de ses moyens d'action. L'article 4 autorise la S.N.I. à émettre des obligations bénéficiant de la garantie de l'Etat. Toutefois ces émissions sont subordonnées à l'autorisation du Ministre des Finances qui en approuve les conditions. Cette limitation s'explique par le souci du Gouvernement d'insérer la gestion de la S.N.I. dans la politique d'ensemble du secteur public du crédit. En outre, le montant des émissions est fixé en première instance en montant du capital et des réserves.

CHAPITRE II.

Les Sociétés régionales d'investissement agréées (S.R.I.)

Les dispositions du chapitre II concernent les sociétés régionales d'investissement agréées.

ART. 5.

Les Sociétés seront agréées par la S.N.I., conformément à un règlement général à prendre par la S.N.I. et approuvé par le Roi. Ces conditions détermineront, notamment, le ressort territorial dans lequel une S.R.I. agréée pourra exercer les activités visées à l'article 7 du projet.

toepassing der in § 3 voorziene beperkingen, als voor de toepassing der beschikkingen van genoemd artikel 76 te scheiden.

ART. 3.

Dit artikel 3 bepaalt onder meer dat de N.I.M. gemachtigd is de gewestelijke maatschappijen alle geldelijke steun te verlenen welke deze nodig mochten hebben en welke zij hun zou kunnen verlenen. Dit zal tot uiting komen in het opkopen der oorspronkelijk door de gewestelijke maatschappijen genomen participaties alsmede door het toekennen van kredieten en voorschotten. Wanneer een G.I.M. haar participatie in een vennootschap zou afstaan aan de N.I.M., zou deze overdracht slechts enkel kunnen geschieden met inachtnaam der voorwaarden waaraan deze participatie onderworpen was op het ogenblik dat zij door de G.I.M. was genomen.

ART. 4.

Op voorstel van de Raad van State werd artikel 4 van het hem voorgelegd ontwerp geschrapt. De nummering van de artikelen van het huidig ontwerp werd dan ook met een rang verschoven met betrekking tot het ontwerp waarover de Raad van State adviseerde.

De N.I.M. moet door de grote beschikbare kapitaalbronnen gefinancierd kunnen worden. Inschrijvingen der overheid en van particuliere belangen zullen een belangrijk doch niet het enige deel vormen van haar werkingsmiddelen. Artikel 4 machtigt de N.I.M. obligaties met Staatswaarborg uit te geven. Deze uitgaven zijn echter afhankelijk van de machtiging van de Minister van Financiën, die de voorwaarden ervan goedkeurt. Deze beperking wordt verklaard door het streven van de Regering het beheer van de N.I.M. in te schakelen in de gezamenlijke politiek van de openbare kredietsector. Daarenboven wordt het bedrag der uitgaven in eerste instantie vastgesteld in een bedrag van kapitaal en reserves.

HOOFDSTUK II.

De erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen (G.I.M.)

De bepalingen van hoofdstuk II betreffen de erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen.

ART. 5.

Deze Maatschappijen zullen erkend worden door de N.I.M. overeenkomstig een door de N.I.M. vast te stellen en door de Koning goedgekeurd algemeen reglement. Dit algemeen reglement zal onder meer het gebied bepalen, waarin een erkende G.I.M. de bij artikel 7 van het wetsontwerp beoogde werkzaamheden zal kunnen uitoefenen.

Les S.R.I. agréées sont des services publics constitués dans la forme des sociétés anonymes. Elles ne sont soumises aux dispositions du Livre Ier, Titre IX, du Code de Commerce relatives aux sociétés anonymes qu'à titre supplétif. Les actes de ces sociétés sont réputés commerciaux.

ART. 6.

Cet article règle le mode de participation des S.R.I. au financement des entreprises existantes. On applique le même mécanisme qu'à l'article 2. Il n'est pas prévu de dérogations car le domaine d'action naturel des S.R.I. est le financement des entreprises de moyenne dimension qui se trouvent confrontées avec un problème d'expansion.

ART. 7.

Cet article autorise les S.R.I. agréées à émettre des obligations. Toutefois, ces émissions sont subordonnées à l'autorisation du Ministre des Finances qui en approuve les conditions, après avis de la S.N.I. Celle-ci est autorisée à garantir ces émissions.

ART. 8.

L'article 8 règle les prises de participation dans les S.R.I. agréées. Outre les personnes publiques que cet article désigne, les sociétés privées et les particuliers peuvent souscrire au capital desdites sociétés ainsi qu'aux obligations émises par celles-ci.

CHAPITRE III.

Dispositions communes à la S.N.I. et aux S. R. I.

Le chapitre III contient des dispositions communes à la S.N.I. et aux S.R.I. agréées.

ART. 9.

Cet article a été modifié à la suggestion du Conseil d'Etat. Toutefois, la possibilité pour la S.N.I. ou pour les S.R.I. agréées d'obtenir des engagements de la part des sociétés a été introduite afin de sauvegarder la participation de la S.N.I. ou des S.R.I. Cette définition doit s'interpréter en relation avec l'article 2 § 3 qui limite leur participation et dès lors leur droit de vote.

ART. 10.

La création de la S.N.I. et des S.R.I. agréées a pour but de remédier à l'absence dans la structure financière belge, d'un véritable système d'« investment banking ». Ces sociétés doivent donc avoir la possibilité de replacer dans le marché des capitaux les actions auxquelles elles ont souscrit.

De erkende G.I.M. zijn als naamloze vennootschappen opgerichte openbare diensten. Zij zijn slechts ten aanvullende titel aan de bepalingen betreffende de naamloze vennootschappen onderworpen. (Boek I, Titel IX van het Wetboek van Koophandel.) De handelingen dezer Maatschappijen worden geacht handelsverrichtingen te zijn.

ART. 6.

Dit artikel regelt de wijze waarop de G.I.M. in de financiering der bestaande ondernemingen deel neemt. Men past hetzelfde mechanisme toe als da bepaald in artikel 2. Er worden geen afwijkingen voorzien want het natuurlijk actiegebied der G.I.M. is de financiering der middelgrote ondernemingen welke met een expansievraagstuk te kampen hebben

ART. 7.

Dit artikel machtigt de erkende G.I.M. obligaties uit te geven. Deze uitgaven zijn echter afhankelijk van de machtiging van de Minister van Financiën, die de voorwaarden ervan goedkeurt, na advies van de N.I.M. Deze is gemachtigd deze uitgaven te waarborgen.

ART. 8.

Artikel 8 regelt het nemen van participaties in de erkende G.I.M. Behalve de door dit artikel aangeduide publiekrechtelijke rechtspersonen mogen particuliere vennootschappen en particulieren inschrijven op het kapitaal van deze Maatschappijen en intekenen op de door hen uitgegeven obligaties.

HOOFDSTUK III.

Gemeenschappelijke voor de N.I.M. en de G.I.M. geldende bepalingen.

Hoofdstuk III bevat de gemeenschappelijke zowel voor de N.I.M. als voor de erkende G.I.M. geldende bepalingen.

ART. 9.

Dit artikel werd gewijzigd overeenkomstig het advies van de Raad van State. Maar de mogelijkheid voor de N.I.M. of de G.I.M. om aan de vennootschappen verbintenissen op te leggen werd behouden ten einde de ongeschonden participatie van de N.I.M. en de G.I.M. te waarborgen. Deze bepaling moet worden geïnterpreteerd in verband met artikel 2 § 3 die de participatie en dus ook het stemrecht beperkt.

ART. 10.

De oprichting van de N.I.M. en der erkende G.I.M. heeft tot doel de Belgische financieringsstructuur aan te vullen met een werkelijk « investment banking » systeem. Deze maatschappijen moeten derhalve de mogelijkheid hebben de aandelen, waarop zij hebben ingetekend, wederom

Mais il convient de tenir également compte de l'intérêt des actionnaires de la société en cause. Aussi, l'article 10 prévoit-il que la S.N.I. et les S.R.I. agréées ne pourraient vendre leurs participations qu'après en avoir proposé au préalable le rachat aux actionnaires. Il a été jugé préférable d'en proposer le rachat aux actionnaires plutôt qu'à la société elle-même. En effet, le rachat des actions par la société entraîne une réduction de capital qui va précisément à l'encontre de l'objet de la S.N.I., savoir l'extension des moyens d'actions des entreprises. Dans les formules antérieures, il était prévu que les sociétés avaient le droit de racheter les participations. Ce système a été abandonné parce qu'il aboutissait à faire de la Société nationale et des Sociétés régionales d'investissement des institutions socialisant les pertes et individualisant les bénéfices. En effet, chaque fois qu'une participation se serait avérée fructueuse, elle aurait été rachetée par les sociétés ou les actionnaires de celles-ci. Finalement, la Société nationale et les Sociétés régionales d'investissement ne garderaient en portefeuille que les participations les moins avantageuses; même dans l'éventualité où il n'en serait pas ainsi, un préjudice défavorable s'attacherait à ces participations puisque l'on considérerait que les sociétés ou leurs actionnaires n'ont pas voulu les racheter. Il serait, dès lors, impossible à la Société nationale et aux Sociétés régionales d'investissement de reconstituer leurs ressources financières grâce à la revente des titres dans le marché. La S.N.I. ne serait donc plus une « investment bank », mais tout au plus un holding qui, de surcroît, n'aurait en portefeuille que des participations de douteux aloi.

L'alinéa 2 de l'article 10 prévoit que la S.N.I. ou la S.R.I. peut, lorsqu'elle le juge utile, passer avec les sociétés une convention aux termes de laquelle elle réserve contractuellement aux actionnaires le droit de racheter les titres, et ce durant une période de trois ans. Il va de soi, toutefois, que les dispositions visées ci-dessus ne concernent pas les participations de la S.N.I. dans les entreprises créées à son initiative (art. 2, § 4, 1^o), ou dans les S.R.I. (art. 2, § 4, 2^o).

ART. 11.

Aux termes de l'article 11, le président, les administrateurs, les commissaires, le personnel de la S.N.I. et des S.R.I. agréées sont tenus au respect du secret professionnel.

ART. 12.

Afin de faciliter et de rendre moins onéreus l'intervention de la S.N.I. ou des S.R.I. agréées, l'article 12 du projet donne au directeur général de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ou son délégué, qualité pour conférer l'authenticité à tous actes relatifs à l'organisation ainsi qu'à l'Administration interne de la S.N.I. ou des S.R.I. agréées. Cet article a été adopté, compte tenu de la remarque du Conseil d'Etat.

op de kapitaalmarkt te brengen. Er moet evenwel ook rekening gehouden worden met het belang van de aandeelhouders van genoemde maatschappij. Zo bepaalt artikel 10 dat de N.I.M. en de erkende G.I.M. hun participaties slechts zullen kunnen verkopen, na vooraf de terugkoop aan de aandeelhouders voorgesteld te hebben. Men heeft tenslotte de voorkeur eraan gegeven de aankoop ervan aan de aandeelhouders voor te stellen liever dan aan de maatschappij zelf. Inderdaad betekent de aankoop van aandelen door de maatschappij een kapitaalsvermindering welke indruist tegen het doel van de N.I.M. nl. de uitbreiding van de actiemiddelen der bedrijven. In de vroegere formules was voorzien dat de maatschappijen het recht hadden de participaties terug te kopen. Dit systeem werd echter opgegeven omdat de N.I.M. en de G.I.M. hierdoor instellingen werden welke de verliezen socialiseerden, maar de winsten individualiseerden. Telkens immers wanneer een participatie winstgevend zou blijken, zou zij teruggekocht worden door de maatschappijen of de aandeelhouders ervan. Tenslotte zouden de N.I.M. en de G.I.M. slechts de minder voordelige participaties in portefeuille houden; zelfs indien zulks niet het geval zou zijn, zouden deze participaties ongunstig beoordeeld worden omdat men zou menen dat de maatschappijen of hun aandeelhouders ze niet hadden willen terugkopen. Het zou derhalve onmogelijk worden voor de N.I.M. en de G.I.M. hun financiële middelen aan te vullen door de verkoop van titels op de markt. De N.I.M. zou dus niet meer een « investment bank » zijn maar hoogstens een holding die bovendien slechts onzekere participaties in portefeuille zou hebben.

Alinea 2 van artikel 10 bepaalt dat de N.I.M. of de G.I.M., wanneer zij zulks nuttig achten, een overeenkomst kan sluiten met de vennootschappen waardoor zij de aandeelhouders contractueel het recht voorbehoudt de titels terug te kopen en dit gedurende een periode van drie jaar. Vanzelfsprekend slaan vorenbedoelde bepalingen nochtans niet op de participaties van de N.I.M. in de op haar initiatief opgerichte ondernemingen (art. 2, § 4, 1^o) of in de G.I.M. (art. 2, § 4, 2^o).

ART. 11.

Krachtens artikel 11 zijn de voorzitter, de beheerders, de commissarissen, het personeel van de N.I.M. en de erkende G.I.M. gehouden tot het naleven van het beroepsgeheim.

ART. 12.

Teneinde de interventie van de N.I.M. of de erkende G.I.M. te vergemakkelijken en te versoepelen, verleent artikel 12 van het ontwerp aan de Directeur-Generaal van de Administratie van de Registratie en Domeinen of aan zijn afgevaardigde, de bevoegdheid om de akten betreffende de organisatie en het interne bestuur van de N.I.M. en van de G.I.M. authentiek te verklaren. Dit artikel werd goedgekeurd, rekening houdend met de opmerking van de Raad van State.

ART. 13.

L'article 13 exempte de la taxe professionnelle les plus-values réalisées par la S.N.I. et les S.R.I. agréées lors de la cession des participations détenues par elles.

Seule la taxe professionnelle fait l'objet d'une exonération. Ce régime se justifie en raison de l'obligation imposée à la S.N.I. et aux S.R.I. agréées de rétrocéder dans des délais rapprochés les participations qu'elles détiennent dans une société aux actionnaires de celle-ci. D'autre part, la S.N.I. et les S.R.I. agréées sont soumises à des limitations dans les opérations qu'elles peuvent pratiquer; elles n'ont pas notamment la possibilité d'effectuer des opérations de crédit à long et à moyen terme.

Il se justifie d'accorder également les exonérations fiscales visées au § 2 aux sociétés autres que la S.N.I. et les S.R.I. agréées qui pratiquent les mêmes opérations que celles-ci.

ART. 14.

Les dispositions du Titre II de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs régissent les expositions, offres et ventes publiques de titres et valeurs.

Aux termes de l'article 34 du même arrêté, les dispositions du Titre III de l'arrêté royal ne sont pas applicables aux expositions, offres ou ventes publiques de fonds émis soit par l'Etat, la colonie, les provinces et les communes, soit sous leur garantie ou émis par le Crédit Communal de Belgique.

Toutefois, l'article 26 s'applique aux expositions, offres ou ventes publiques de fonds émis sous la garantie de l'Etat, de la colonie, des provinces et des communes ou émis par le Crédit Communal de Belgique.

L'article 14 du projet a pour objet d'étendre l'application du susdit article 34 à la S.N.I. et aux S.R.I. agréées.

ART. 15.

L'article 15 permet aux banques de dépôt de prendre des participations dans la S.N.I. et dans les S.R.I. agréées et de souscrire aux obligations émises par l'une et les autres.

ART. 16.

Cet article a pour but de ne pas faire jouer les limitations au droit de vote prévues par l'article 76 des lois coordonnées, organisant les limitations au droit de vote, sauf pour ce qui concerne l'élection des Commissaires.

ART. 13.

Artikel 13 stelt vrij van de bedrijfsbelasting de meerontvangsten verwezenlijkt door de N.I.M. of de erkende G.I.M. bij de overdracht van haar participaties.

Alleen de bedrijfsbelasting kan in aanmerking komen voor vrijstelling. Dit stelsel kan verantwoord worden door het feit dat de N.I.M. en de erkende G.I.M. op een korte termijn de participaties welke zij in een vennootschap hebben aan de aandeelhouders moeten terug overdragen. Anderzijds zijn de N.I.M. en de erkende G.I.M. onderworpen aan beperkingen bij de verrichtingen welke zij mogen doen; zij mogen nl. geen kredietverrichtingen doen op lange of middellange termijn.

Het is ook billijk dat de in § 2 voorziene fiscale vrijstelling ook op andere maatschappijen dan de N.I.M. en de erkende G.I.M., welke dezelfde handelingen verrichten, van toepassing zou zijn.

ART. 14.

De bepalingen van Titel II van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime van titels en effecten beheersen tevens het openbaar te koop stellen, het te koop bieden of het verkopen van titels en effecten.

Krachtens artikel 34 van hetzelfde besluit zijn de bepalingen van Titel III van voornoemd koninklijk besluit niet van toepassing op het openbaar tekoopstellen, tekoopbieden of verkopen van fondsen uitgegeven hetzij door de Staat, de kolonie, de provinciën en de gemeenten hetzij onder derzelver waarborg of uitgegeven door het Gemeentekrediet van België.

Edoch is artikel 26 van toepassing op het openbaar tekoopstellen, tekoopbieden, of verkopen van onder de waarborg van Staat, kolonie, provinciën en gemeenten of door het Gemeentekrediet van België uitgegeven fondsen.

Artikel 14 van het ontwerp heeft ten doel de toepassing van genoemd artikel 34 uit te breiden tot de N.I.M. en de erkende G.I.M.

ART. 15.

Artikel 15 maakt het de depositobanken mogelijk participaties te nemen in de N.I.M. en de erkende G.I.M. en op de door een van beiden uitgegeven obligaties in te tekenen.

ART. 16.

Dit artikel heeft tot doel de beperkingen van het stemrecht bepaald in artikel 76 van de samengeordende wetten beperkingen van het stemrecht niet te doen toepassen, behoudens wat de verkiezing der commissarissen betreft.

ART. 17.

Aux termes de l'article 59-1, 42°, de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, contenant le Code des droits de timbre, sont exemptées du droit de timbre les actions, parts et obligations émises notamment par des organismes d'intérêt public soumis au régime établi par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

L'article 17 du projet propose d'accorder la même exemption du droit de timbre aux actions et obligations émises par la S.N.I. ou par les S.R.I. agréées.

CHAPITRE IV.

Dispositions diverses.

ART. 18.

Aux termes de l'article 18 du projet, les actes portant constitution, modification, prorogation ou dissolution de la S.N.I. ou d'une S.R.I. agréée sont enregistrés gratuitement.

ART. 19.

Cet article mentionne les dispositions pénales qui sanctionnent les manquements aux articles 9 et 11 de la présente loi.

ART. 20.

Le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie et le Ministre des Finances déposeront chaque année sur le bureau des Chambres législatives un rapport sur l'application de la loi.

ART. 21.

La S.N.I. et les S.R.I. agréées sont des personnes publiques, créées en vertu de la loi. Elles ne pourront être dissoutes sans l'autorisation du législateur.

*Le Ministre des Affaires Economiques
et de l'Energie,*

ART. 17.

Krachtens artikel 59-1, 42°, van het besluit van de Regent van 26 juni 1947, inhoudende het Wetboek der zegelrechten, worden van het zegelrecht vrijgesteld de aandelen en obligaties welke met name door organismen van openbaar nut worden uitgegeven, die onderworpen zijn aan het door de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige organismen van openbaar nut vastgesteld regime.

In artikel 17 van het ontwerp wordt voorgesteld dezelfde vrijstelling van het zegelrecht te verlenen aan de door de N.I.M. of door de erkende G.I.M. uitgegeven aandelen en obligaties.

HOOFDSTUK IV.

Diverse bepalingen.

ART. 18.

Krachtens artikel 18 van het ontwerp worden de akten houdende oprichting, wijziging, verlenging of ontbinding van de N.I.M. of van een erkende G.I.M. gratis geregistreerd.

ART. 19.

Dit artikel somt de strafbepalingen op welke toepasselijk zijn op de inbreuken op artikel 9 en 11 van deze wet.

ART. 20.

De Minister van Economische Zaken en Energie en de Minister van Financiën zullen elk jaar op het Bureau van de Wetgevende Kamers een verslag over de toepassing van de wet neerleggen.

ART. 21.

De N.I.M. en de erkende G.I.M. zijn publieke personen, opgericht krachtens de wet. Zonder machtiging van de wetgever kunnen zij niet ontbonden worden.

*De Minister van Economische Zaken
en Energie,*

A. SPINOY.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Projet de loi relatif à la constitution d'une société nationale d'investissement et de sociétés régionales d'investissement agréées.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE PREMIER.

La Société nationale d'investissement (S.N.I.)

ARTICLE PREMIER.

§ 1^{er}. — L'Etat est autorisé à participer à la création d'une société d'intérêt public dénommée : « Société nationale d'investissement » constituée conformément aux statuts annexés à la présente loi.

Les institutions financières d'intérêt public habilitées par le Roi peuvent prendre des participations dans le capital de la S.N.I.

L'ensemble des participations de l'Etat et des institutions financières d'intérêt public doivent représenter au minimum 75 % du capital.

§ 2. La S.N.I. relève du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et du Ministre des Finances.

§ 3. La S.N.I. est constituée dans la forme des sociétés anonymes. Sauf dérogation expresse prévue par la présente loi et par les statuts ci-annexés, les prescriptions relatives aux sociétés anonymes sont applicables à la S.N.I. dont les engagements sont réputés commerciaux.

§ 4. Les statuts de la S.N.I. pourront être modifiés par l'Assemblée générale en conformité avec les dispositions de la présente loi et dans la mesure où ils ne dérogent pas aux dispositions du code de commerce relatives aux sociétés anonymes. Les modifications aux statuts sont approuvées par le Roi.

Ontwerp van wet houdende oprichting van een nationale investeringsmaatschappij en van erkende gewestelijke investeringsmaatschappijen.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, die nu zijn
en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en Energie en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken en Energie en Onze Minister van Financiën zijn gelast, in Onze naam bij de wetgevende kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK EÉN.

De Nationale Investeringsmaatschappij (N.I.M.)

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. — De Staat is gemachtigd deel te nemen aan de oprichting van een maatschappij van openbaar nut, genaamd : « Nationale Investeringsmaatschappij » en opgericht overeenkomstig de bij deze wet gevoegde statuten.

De door de Koning gemachtigde financiële instellingen van openbaar nut kunnen participaties nemen in het kapitaal van de N.I.M.

De gezamenlijke participaties van de Staat en van de financiële instellingen van openbaar nut moeten tenminste 75 % van het kapitaal bedragen.

§ 2. De N.I.M. ressorteert onder de Minister van Economische Zaken en Energie en onder de Minister van Financiën.

§ 3. De N.I.M. wordt opgericht in de vorm van een naamloze vennootschap. Behalve uitdrukkelijke afwijking bepaald bij deze wet en door de bijgevoegde statuten, zijn de voorschriften betreffende de naamloze vennootschappen van toepassing op de N.I.M., welke verbintenissen geacht zijn handelsverbintenissen te zijn.

§ 4. De statuten van de N.I.M. kunnen door de Algemene vergadering overeenkomstig de bepalingen van deze wet en voor zover zij niet van de bepalingen van het Wetboek van Koophandel betreffende naamloze vennootschappen afwijken, worden gewijzigd. De wijzigingen van de statuten worden door de Koning goedgekeurd.

ART. 2

§ 1^{er}. La S.N.I. a pour objet de favoriser la création ou l'extension d'entreprises industrielles et commerciales par des prises de participations dans des sociétés anonymes de droit belge dont le principal établissement est en Belgique.

§ 2. Les prises de participations par la S.N.I. ne peuvent être effectuées que lors de la constitution d'une Société ou lors d'une augmentation de capital, conformément aux articles 29, 31, 32 et 34 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et ce, du consentement des fondateurs ou de l'assemblée générale, suivant le cas.

Lorsque la S.N.I. intervient à la constitution d'une société, elle le fait en qualité de fondateur.

§ 3. La participation de la S.N.I. par voie d'apport en numéraire ou en nature, sera limitée eu égard au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres représentés à une assemblée générale en sorte que, compte tenu de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le nombre de voix attachées à la participation totale de la S.N.I. ne soit pas supérieur au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres appartenant aux actionnaires visés à l'alinéa 2, 2^o et 3^o.

Cette limite s'applique à cette assemblée générale qui grouperait :

1^o la S.N.I. intervenant pour l'ensemble de sa participation y compris celle qu'elle se propose de prendre;

2^o les actionnaires nominatifs intervenant pour l'ensemble de leur participation, y compris la partie qu'ils souscrivent en même temps que la S.N.I.;

3^o les actionnaires au porteur, présents ou représentés, intervenant pour les titres déposés ainsi que pour ceux qu'ils souscrivent en même temps que la S.N.I.

Toutefois, pour fixer cette limite il n'est pas tenu compte des voix attachées aux titres qui sont détenus par les actionnaires nominatifs et les actionnaires au porteur, présents ou représentés, autres que la S.N.I., et qui doivent être exposés en vente, offerts en vente ou vendus publiquement.

§ 4. La limitation prévue au § 3 ne s'applique pas :

1^o aux participations prises par la S.N.I. dans le capital d'une société anonyme au moment de sa constitution, lorsque cette société est créée à l'initiative de la S.N.I. Toutefois, cette dérogation aux dispositions du § 3 doit être autorisée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition faite à la majorité des deux tiers, par le Conseil d'administration de la S.N.I.;

ART. 2.

§ 1. De N.I.M. heeft ten doel de oprichting of uitbreiding van nijverheids- en handelsondernemingen te bevorderen door het nemen van participaties in naamloze vennootschappen naar Belgisch recht waarvan de hoofdzetel in België is gelegen.

§ 2. De N.I.M. mag slechts participaties nemen bij de oprichting van een vennootschap of bij een kapitaalsverhoging, overeenkomstig de artikelen 29, 31, 32 en 34 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en dit met toestemming van de oprichters of van de Algemene Vergadering naar gelang het geval.

Wanneer de N.I.M. bij de oprichting van een vennootschap optreedt, doet zij dit in haar hoedanigheid van oprichtster.

§ 3. De participatie van de N.I.M., door inbreng van geld of in natura is beperkt in verhouding tot het aantal stemmen verbonden aan de gezamenlijke op een algemene vergadering vertegenwoordigde effecten derwijze dat, rekening houdend met artikel 76 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, het aantal stemmen gehecht aan de totale participatie van de N.I.M. het aantal stemmen die zijn gehecht aan de gezamenlijke effecten toebehorend aan de in het tweede alinea, 2^o en 3^o bedoelde aandeelhouders, niet overschrijdt.

Deze beperking is van toepassing op d'e algemene vergadering, waaraan zouden deelnemen :

1^o de N.I.M. optredend voor haar gezamenlijke participatie, met inbegrip van de participatie die zij zich voorstelt te nemen;

2^o de houders van aandelen op naam, optredend voor hun gezamenlijke participatie, met inbegrip van het gedeelte waarop zij terzelfdertijd als de N.I.M. intekenen;

3^o de aanwezige of vertegenwoordigde houders van aandelen aan toonder, optredend voor de neergelegde effecten alsmede voor de effecten waarop zij terzelfdertijd als de N.I.M. intekenen.

Bij de bepaling van deze grens, wordt echter geen rekening gehouden met de stemmen gehecht aan de effecten in het bezit van de aanwezige of vertegenwoordigde houders van aandelen op naam en van aandelen aan toonder, andere dan de N.I.M., en die moeten worden te koop gesteld, te koop aangeboden of openbaar verkocht.

§ 4. De in § 3 bepaalde beperking is niet van toepassing :

1^o op de participaties door de N.I.M. genomen in het kapitaal van een naamloze vennootschap op het ogenblik van dezer oprichting, wanneer deze vennootschap op initiatief van de N.I.M. is opgericht. Tot afwijking van de bepalingen van § 3 moet echter bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit machtiging worden verleend, met tweederde meerderheid door de Raad van Beheer van de N.I.M. gedaan voorstel;

2° aux participations prises par la S.N.I. dans le capital des sociétés régionales agréées.

§ 5. Le total des participations prises par la S.N.I. et les S.R.I. agréées dans une même société est considéré comme une participation acquise par la S.N.I. en ce qui concerne :

1° les conditions prévues à l'article 2, §§ 3 et 4;

2° l'application de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

ART. 3.

La S.N.I. est habilitée à racheter les participations prises par les S.R.I. en respectant les conditions auxquelles les participations étaient soumises. Elle est également habilitée à accorder des crédits et avances aux S.R.I. ainsi qu'aux sociétés privées d'investissement qui ont le même objet social.

La S.N.I. peut également accorder aux conditions déterminées à l'article 7 sa garantie aux obligations émises par les S.R.I. agréées.

ART. 4.

§ 1^{er}. La S.N.I. peut émettre des obligations d'une durée minimum de cinq ans. Ces émissions sont subordonnées à l'autorisation du Ministre des Finances qui en approuve les conditions. Le montant de ces émissions ne pourra pas dépasser le montant du capital et des réserves, sauf dérogation autorisée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. Le Roi est autorisé à garantir envers les tiers aux conditions qu'il détermine, l'intérêt et l'amortissement des obligations à émettre par la S.N.I. Dans le cas où le produit des opérations ne permettrait pas le remboursement des obligations ainsi que le paiement intégral desdits intérêts, l'Etat fournira à la société les sommes nécessaires pour parfaire la différence.

Les décaissements que l'Etat serait obligé d'effectuer en vertu de sa garantie lui seront remboursés en principal, majorés des intérêts au même taux que celui des obligations garanties, par voie de prélèvement sur le produit net de l'exercice suivant, et, s'il échet, des exercices ultérieurs.

2° op de participaties door de N.I.M. genomen in het kapitaal van de erkende gewestelijke maatschappijen.

§ 5. Het totaal van de participaties door de N.I.M. en de erkende G.I.M. in een zelfde vennootschap genomen wordt beschouwd als een door de N.I.M. verkregen participatie wat betreft :

1° de bij artikel 2, §§ 3 en 4 bepaalde voorwaarden;

2° de toepassing van artikel 76 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

ART. 3.

De N.I.M. is gemachtigd de door de erkende G.I.M. genomen participaties in te kopen met inachtneming van de voorwaarden waaraan de participaties waren onderworpen. Zij is eveneens gemachtigd kredieten en voorschotten te verlenen aan de erkende G.I.M., alsmede aan de particuliere investeringsmaatschappijen met hetzelfde maatschappelijke doel.

De N.I.M. kan eveneens onder de bij artikel 7 bepaalde voorwaarden haar waarborg verlenen aan de obligaties door de erkende G.I.M. uitgegeven.

ART. 4.

§ 1. De N.I.M. kan obligaties van een minimum-duur van vijf jaar uitgeven. Deze uitgaven behoeven de machtiging van de Minister van Financiën, die de voorwaarden ervan goedkeurt. Het bedrag van deze uitgaven mag het bedrag van het kapitaal en van de reserves niet overschrijden, behoudens afwijking toegestaan door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

§ 2. De Koning kan ten opzichte van derden en onder de door hem gestelde voorwaarden, de rente en de aflossing van de door de Nationale Maatschappij uit te geven obligaties waarborgen. Ingeval de opbrengst der verrichtingen de terugbetaling van de obligaties alsmede de volledige betaling van de genoemde renten niet mogelijk maakt, verschatt de Staat aan de maatschappij de nodige sommen ter aanvulling van het verschil.

De uitbetalingen die de Staat verplicht is te verrichten krachtens de door hem verleende waarborg, worden hem als hoofdsom terugbetaald, vermeerderd met de renten tegen hetzelfde percentage als dat van de gewaarborgde obligaties, door middel van een heffing op de netto-opbrengst van het volgend dienstjaar en, zo nodig, van de daaropvolgende dienstjaren.

CHAPITRE II.

Les Sociétés régionales d'investissement agréées (S.R.I.).

ART. 5.

§ 1^{er}. La S.N.I. accorde l'agrément à des S.R.I. conformément à un règlement général à prendre par elle et approuvé par le Roi.

§ 2. Les S.R.I. agréées seront des sociétés d'intérêt public, constituées dans la forme de sociétés anonymes. Les actes des sociétés régionales sont réputés commerciaux. Les lois sur les sociétés commerciales sont applicables aux sociétés régionales en tant qu'il n'y est pas dérogé expressément par la présente loi.

§ 3. Le Roi approuve, après avis de la S.N.I., les statuts des S.R.I. agréées.

ART. 6.

§ 1^{er} Les S.R.I. agréées ont pour objet de favoriser sur le plan régional la création ou l'extension d'entreprises industrielles et commerciales par des prises de participations dans des sociétés anonymes de droit belge dont le principal établissement est en Belgique.

§ 2. Les prises de participations par une S.R.I. ne peuvent être effectuées que lors de la constitution d'une Société ou lors d'une augmentation de capital conformément aux articles 29, 31, 32 et 34 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et ce, du consentement des fondateurs ou de l'assemblée générale suivant le cas.

Lorsqu'une S.R.I. intervient à la constitution d'une société, elle le fait en qualité de fondateur.

§ 3. La participation d'une S.R.I. agréée par voie d'apport en numéraire ou en nature sera limitée eu égard au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres représentés à une assemblée générale en sorte que, compte tenu de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le nombre de voix attachées à la participation totale de la S.R.I. ne soit pas supérieur au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres appartenant aux actionnaires visés à l'alinéa 2, 2^o et 3^o.

Cette limite s'applique à cette assemblée générale qui grouperait :

1^o la S.R.I. agréée intervenant pour l'ensemble de sa participation, y compris celle qu'elle se propose de prendre;

2^o les actionnaires nominatifs intervenant pour l'ensemble de leur participation, y compris la partie qu'ils souscrivent en même temps que la S.R.I. agréée;

HOOFDSTUK II.

De erkende gewestelijke investeringsmaatschappijen (G. I. M.).

ART. 5.

§ 1. De N.I.M. verleent de erkenning aan gewestelijke investeringsmaatschappijen overeenkomstig de algemeene voorwaarden die door haar worden bepaald en die door de Koning worden goedgekeurd.

§ 2. De G.I.M. zijn maatschappijen van openbaar nut, opgericht als naamloze vennootschappen. De daden van de gewestelijke maatschappijen worden geacht handelsdaden te zijn. Behoudens uitdrukkelijke afwijking in deze wet, zijn de wetten op de handelsvennootschappen van toepassing op de gewestelijke maatschappijen.

§ 3. De Koning keurt, na advies van de N.I.M., de statuten van de erkende G.I.M. goed.

ART. 6.

§ 1. De erkende G.I.M. hebben ten doel in het gewest de oprichting of uitbreiding van nijverheids- en handelsondernemingen te bevorderen door het nemen van participaties in naamloze vennootschappen naar Belgisch recht waarvan de hoofdzetel in België is gelegen.

§ 2. Een G.I.M. mag slechts participaties nemen bij de oprichting van een Maatschappij of bij een kapitaalsverhoging, overeenkomstig de artikelen 29, 31, 32 en 34 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en dit met goedvinden van de stichters of van de algemene vergadering naargelang het geval.

Wanneer een G.I.M. bij de oprichting van een vennootschap optreedt, doet zij dit in haar hoedanigheid van oprichtster.

§ 3. De participatie van een erkende G.I.M. door inbreng van geld of in natura is beperkt in verhouding tot het aantal stemmen verbonden aan de gezamenlijke op een algemene vergadering vertegenwoordigde effecten, derwijze dat, rekening houdend met artikel 76 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, het aantal stemmen gehecht aan deze participatie het aantal stemmen die zijn gehecht aan de gezamenlijke effecten toebehorend aan de in het tweede alinea, 2^o en 3^o bedoelde aandeelhouders, niet overschrijdt.

Deze beperking is van toepassing op een algemene vergadering waarop aanwezig zijn :

1^o de erkende G.I.M., optredend voor haar gezamenlijke participatie, met inbegrip van de participatie die zij zich voorstelt te nemen;

2^o de houders van aandelen op naam, optredend voor hun gezamenlijke participatie, met inbegrip van het gedeelte waarop zij terzelfdertijd als de erkende G.I.M. intekenen;

3^o les actionnaires au porteur, présents ou représentés, intervenant pour les titres déposés ainsi que pour ceux qu'ils souscrivent en même temps que la S.R.I.

Toutefois, pour fixer cette limite, il n'est pas tenu compte des voix attachées aux titres qui sont détenus par les actionnaires nominatifs et les actionnaires au porteur, présents ou représentés, autres que la S.R.I. agréée et qui doivent être exposés en vente, offerts en vente ou vendus publiquement.

ART. 7.

Les S.R.I. agréées peuvent émettre des obligations d'une durée minimum de cinq ans. Ces émissions sont subordonnées à l'autorisation du Ministre des Finances, qui en approuve les conditions après avis de la S.N.I.

Le montant de ces émissions ne pourra pas dépasser le montant du capital et des réserves de la S.R.I. agréée, sauf dérogation autorisée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

La S.N.I. est autorisée à garantir envers les tiers l'intérêt et l'amortissement des obligations à émettre par la S.R.I. agréée.

ART. 8.

L'Etat, les provinces, les communes, la S.N.I. et les institutions financières d'intérêt public habilitées par le Roi peuvent prendre des participations dans le capital d'une S.R.I. agréée.

Les participations prises par l'Etat, la S.N.I. et les institutions financières d'intérêt public doivent représenter au minimum 51 % de ce capital.

CHAPITRE III.

Dispositions communes à la Société nationale d'investissement et aux Sociétés régionales d'investissement agréées.

ART. 9.

Durant la période pendant laquelle elle détient une participation dans une société, la S.N.I. ou la S.R.I. agréée peut exiger tous renseignements de cette société. Elles peuvent prendre connaissance sans déplacement des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes écritures de cette société. Elles peuvent exiger de la part de cette société tous engagements nécessaires à la sauvegarde de sa participation.

ART. 10.

La S.N.I. et les S.R.I. agréées peuvent céder sans restriction, les titres représentatifs de leur participation, après les avoir préalablement offerts en vente, par préférence, aux actionnaires de la société.

3^o de aanwezige of vertegenwoordigde houders van aandelen aan toonder, optredend voor de neergelegde effecten, alsmede voor de effecten waarop zij terzelfdertijd als de G.I.M. intekenen.

Bij de bepaling van deze grens wordt echter geen rekening gehouden met de stemmen gehecht aan de effecten die in het bezit zijn van de aanwezige of vertegenwoordigde houders van aandelen op naam en van aandelen aan toonder, andere dan die van de erkende G.I.M., en die moeten worden te koop gesteld, te koop aangeboden of openbaar verkocht.

ART. 7.

De G.I.M. kunnen obligaties van een minimumduur van 5 jaar uitgeven. Deze uitgiften behoeven de machtiging van de Minister van Financiën, die de voorwaarden ervan goedkeurt na advies van de N.I.M.

Het bedrag van deze uitgiften mag het bedrag van het kapitaal en van de reserves van de erkende G.I.M. niet overschrijden, behoudens afwijking toegestaan door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De N.I.M. is gemachtigd ten opzichte van derden de rente en de aflossing der door de erkende G.I.M. uit te geven obligaties te waarborgen.

ART. 8.

De Staat, de provincies, de gemeenten, de N.I.M. en de door de Koning gemachtigde financiële instellingen van openbaar nut, mogen participaties in het kapitaal van een erkende G.I.M. nemen.

De door de Staat, de N.I.M. en de financiële instellingen van openbaar nut genomen participaties moeten tenminste 51 % van dit kapitaal vertegenwoordigen.

HOOFDSTUK III.

Bepalingen gemeen aan de Nationale Investeringsmaatschappij en de erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen.

ART. 9.

Gedurende de periode waarin zij een participatie in een vennootschap heeft, mag de N.I.M. of de erkende G.I.M. van deze vennootschap alle inlichtingen eisen. Zij mag ter plaatse kennis nemen van de boeken, correspondentie, notulen en in het algemeen van alle geschriften van deze vennootschap. Zij kan van deze vennootschap alle voor het ongeschonden handhaven van de participatie noodzakelijke verbintenissen eisen.

ART. 10.

De N.I.M. en de erkende G.I.M. mogen de hun participatie vertegenwoordigde effecten zonder enige beperking overdragen, na ze eerst, bij voorkeur aan de aandeelhouders van de vennootschap, te koop te hebben aangeboden.

Toutefois, elles peuvent passer avec la société une convention les obligeant, durant une période minimum de trois ans à compter du moment fixé par la convention, à offrir aux actionnaires de celle-ci le rachat des titres représentant la participation. Cette convention fixe notamment les conditions de rachat. Ces dispositions ne visent pas les participations prises par la S.N.I. en application de l'article 2, § 4, 1^o et 2^o.

ART. 11.

Sans préjudice des obligations qui leur sont imposées par la loi ou par les règlements et hors les cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice, le président, les administrateurs, les commissaires et le personnel de la S.N.I. ou des S.R.I. agréées ne peuvent se livrer à aucune divulgation des renseignements ou des faits dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions.

ART. 12.

Le directeur général de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ou son délégué a qualité pour conférer l'authenticité à tous actes relatifs à l'organisation ainsi qu'à l'administration interne de la S.N.I. ou des S.R.I. agréées.

ART. 13.

§ 1^{er}. La taxe professionnelle n'est pas applicable aux plus-values réalisées par la S.N.I. ou les S.R.I. agréées à l'occasion de la cession de participations détenues par elles.

§ 2. Les Sociétés d'investissement autres que la S.N.I. et les S.R.I. agréées, dont l'objet principal consiste à prendre, en respectant les mêmes conditions que celles qui sont imposées à la S.N.I. en vertu de l'article 2, § 1, § 2, § 3 et § 4, 1^o des participations dans le capital de sociétés et à permettre aux autres actionnaires des sociétés dans lesquelles elles détiennent une participation de racheter durant une période de trois ans au minimum les titres représentant cette participation, sont exonérées :

1^o de la taxe professionnelle applicable aux plus-values réalisées à l'occasion du rachat effectué dans un délai de trois ans de participations acquises dans des sociétés lors des augmentations de capital de celles-ci;

2^o de la taxe professionnelle applicable aux plus-values réalisées sur les participations lorsque celles-ci sont restées au moins trois ans dans le portefeuille de la société d'investissement.

§ 3. Les immunités visées au § 2. ne sont accordées et maintenues que :

Zij mogen evenwel met de vennootschap een overeenkomst sluiten, waardoor zij gedurende een periode van tenminste drie jaar met ingang van het door de overeenkomst bepaald ogenblik, verplicht worden de hun participatie vertegenwoordigde effecten aan de aandeelhouders van de vennootschap te koop aan te bieden. Deze overeenkomst stelt ondermeer de koopvoorwaarden vast. Deze bepalingen gelden niet voor de participaties door de N.I.M. met toepassing van artikel 2, § 4, 1^o en 2^o genomen.

ART. 11.

Ongeacht de verplichtingen hun door de wet of door de reglementen opgelegd en met uitzondering van de gevallen waarin zij voor het gerecht moeten getuigen, mogen de voorzitter, de beheerders, de commissarissen en het personeel van de N.I.M. of van de erkende G.I.M. geen enkele ruchtbaarheid geven aan de inlichtingen of feiten waarvan zij uit hoofde van hun functies kennis hebben gekregen.

ART. 12.

De directeur-generaal van het Bestuur der Registratie en Domeinen of zijn gemachtigde is bevoegd om de akten betreffende de organisatie en het interne bestuur van de N.I.M. en van de G.I.M. authentiek te verklaren.

ART. 13.

§ 1. Geen bedrijfsbelasting wordt geheven op de meerontvangst door de N.I.M. of de erkende G.I.M. bij de overdracht van hun participaties verwezenlijkt.

§ 2. Andere investeringsmaatschappijen dan de N.I.M. en de erkende G.I.M., waarvan de voornaamste doel erin bestaat participaties te nemen in het kapitaal van vennootschappen, met inachtneming van dezelfde voorwaarden als die welke aan de N.I.M. krachtens artikel 2, § 1, § 2, § 3 en § 4, 1^o zijn opgelegd, en aan de andere aandeelhouders der vennootschappen waarin zij een participatie hebben, mogelijk te maken gedurende een periode van tenminste drie jaar de deze participatie vertegenwoordigde effecten op te kopen, zijn vrijgesteld :

1^o van de bedrijfsbelasting, van toepassing op de meerontvangsten verwezenlijkt bij de opkoop, binnen een termijn van drie jaar, van de participaties verkregen in vennootschappen bij kapitaalsverhogingen van deze vennootschappen;

2^o van de bedrijfsbelasting, van toepassing op de meerontvangsten verwezenlijkt op de participaties wanneer deze tenminste drie jaar in de portefeuille van de investeringsmaatschappij zijn gebleven.

§ 3. De in § 2. bedoelde vrijstellingen worden slechts verleend en gehandhaafd :

1^o si les conditions prévues à l'article 27, § 2^{bis}, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont observées;

2^o si une somme égale au prix de réalisation est affectée à l'acquisition de participations dans le capital de sociétés anonymes de droit belge à caractère industriel et commercial dont le principal établissement est situé en Belgique, dans un délai prenant cours six mois avant le début de la période imposable pendant laquelle la plus-value a été réalisée et expirant douze mois après la fin de la même période.

§ 4. En cas d'inobservation de l'une ou l'autre des conditions prévues à l'article 27, § 2^{bis}, des lois coordonnées précitées, les plus-values immunisées en vertu du § 2, sont considérées comme des bénéfices obtenus au cours de la période imposable pendant laquelle l'inobservation s'est produite.

A défaut d'investissement dans les formes et délais prévus au § 3, 2^o, les plus-values immunisées en vertu du § 2, sont considérées comme des bénéfices obtenus au cours de la période imposable pendant laquelle le délai d'investissement est venu à expiration.

Sur la partie de la cotisation à la taxe professionnelle qui se rapporte proportionnellement aux plus-values qui deviennent imposables en vertu de l'alinéa qui précède, un intérêt de retard, calculé conformément à l'article 59, § 2, des lois coordonnées précitées, est dû à partir du 1^{er} janvier de l'année portant le millésime de l'exercice d'imposition pour lequel l'immunité a été accordée.

ART. 14.

A l'article 34, premier et deuxième alinéas de l'arrêté royal n^o 185 du 9 juillet 1935, modifié par l'arrêté royal n^o 64 du 30 novembre 1939, sont ajoutés les mots « par la Société nationale d'investissement ou par les Sociétés régionales d'investissement agréées » après les mots « Crédit communal de Belgique ».

ART. 15.

La S.N.I. et les S.R.I. agréées sont assimilées aux institutions publiques de crédit créées par une loi spéciale pour l'application de l'article 14, dernier alinéa de l'arrêté royal n^o 185 du 9 juillet 1935. Les banques de dépôt peuvent également posséder les obligations émises par les S.R.I. agréées.

ART. 16.

L'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales n'est pas applicable au droit de vote attaché aux actions représentatives du capital de la S.N.I. et des S.R.I. agréées sauf en ce qui concerne l'élection des commissaires.

1^o indien de voorwaarden, gesteld bij artikel 27, § 2^{bis}, der gecoördineerde wetten op de inkomstenbelastingen in acht zijn genomen;

2^o indien een aan de verkoopprijs gelijke som wordt aangewend tot aankoop van participaties in het kapitaal van naamloze vennootschappen naar Belgisch recht met nijverheids- en handelskarakter waarvan de hoofdzetel in België gevestigd is, binnen een termijn, die een aanvang neemt zes maanden vóór het begin van de belastbare periode tijdens welke de meerontvangst werd verwezenlijkt en die twaalf maanden na het einde van dezelfde periode vervalt.

§ 4. Bij niet inachtneming van een der voorwaarden bij artikel 27, § 2^{bis}, der voornoemde gecoördineerde wetten bepaald, worden de krachtens § 2 vrijgestelde meerontvangsten beschouwd als winsten, gemaakt in de loop van de belastbare periode, tijdens welke de voorwaarde niet is nagekomen.

Geschiedt een investering niet in de bij § 3, 2^o, bepaalde vormen en termijnen, dan worden de krachtens § 2 vrijgestelde meerontvangsten beschouwd als winsten, gemaakt in de loop van de belastbare periode, tijdens welke de investerings-termijn verstreken is.

Op het gedeelte van de aanslag in de bedrijfsbelasting dat evenredig in betrekking staat tot de meerontvangsten die krachtens het voorgaande lid belastbaar worden, is een overeenkomstig artikel 59, § 2, van de voornoemde gecoördineerde wetten berekende nalatigheidsinterest verschuldigd met ingang van de 1^{ste} januari van het belastingjaar waarvoor de vrijstelling verleend is.

ART. 14.

Aan artikel 34, 1^{ste} en 2^e lid, van het koninklijk besluit n^o 185 van 9 juli 1935, zoals het is gewijzigd bij koninklijk besluit n^o 64 van 30 november 1939, worden de woorden « door de Nationale Investeringsmaatschappij of door de erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen » na de woorden « Gemeentekrediet van België » toegevoegd.

ART. 15.

De N.I.M. en de erkende G.I.M. worden gelijkgesteld met de openbare kredietinstellingen die door een bijzondere wet zijn opgericht tot toepassing van artikel 14, laatste lid van het koninklijk besluit n^o 185 van 9 juli 1935. De depositobanken mogen eveneens de door de erkende G.I.M. uitgegeven obligaties bezitten.

ART. 16.

Artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is niet van toepassing op het stemrecht dat verbonden is aan de aandelen die het kapitaal van de N.I.M. en van de erkende G.I.M. vertegenwoordigen, behalve wat de verkiezing van de commissarissen betreft.

ART. 17.

Dans l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, confirmé par l'article premier de la loi du 14 juillet 1951, l'article 59-1, 42°, modifié par l'article 14, § 2 de la loi du 17 juin 1953, par l'article 6 de l'arrêté royal du 12 septembre 1957 et par l'article 18, § 2 de la loi du 22 février 1961, est complété par les mots « La Société nationale d'investissement et les Sociétés régionales d'investissement agréées ».

CHAPITRE IV.

Dispositions diverses.

ART. 18.

§ 1. Dans l'article 127 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, il est inséré un 3° rédigé comme suit :

« 3° aux sociétés régionales d'investissement constituées en application de l'article 5, § 1 de la loi relative à la constitution d'une Société nationale d'investissement et des Sociétés régionales d'investissement agréées ».

§ 2. A l'article 161 du même arrêté royal, le 3° modifié par l'article 18, § 1 de la loi du 22 février 1960, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° les actes portant constitution, modification, prorogation ou dissolution de la Société nationale des distributions d'eau, des associations formées selon les prévisions des lois du 18 août 1907 et du 1^{er} mars 1922, de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles, de la Société nationale d'investissement et des Sociétés régionales d'investissement agréées constituées en application de l'article 5, § 1, de la loi relative à la constitution d'une Société nationale d'investissement et des Sociétés régionales d'investissement agréées ».

ART. 19.

§ 1. Sont punis des peines prévues à l'article 204 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ceux qui contreviennent aux dispositions de l'article 9, ceux qui refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cet article, ceux qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets ou ceux qui ne respectent pas les engagements contractés à l'égard de la S.N.I. ou des S.R.I. agréées.

§ 2. Toute infraction à l'article 11 est punie des peines prévues par l'article 458 du Code pénal.

ART. 17.

In het besluit van de Regent van 26 juni 1947 houdende het Wetboek der zegelrechten, bevestigd bij artikel één van de wet van 14 juli 1951, wordt artikel 59-1, 42^{ste}, zoals gewijzigd bij artikel 14, § 2, van de wet van 17 juni 1953, bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 september 1957 en bij artikel 18, § 2 van de wet van 22 februari 1961, aangevuld met de woorden « de Nationale Investeringsmaatschappij en de erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen ».

HOOFDSTUK IV.

Diverse bepalingen.

ART. 18.

§ 1. In artikel 127 van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939, houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bevestigd bij artikel 2 van de wet van 16 juni 1947, wordt een als volgt luidend 3° ingevoegd :

« 3° aan de gewestelijke investeringsmaatschappijen opgericht krachtens artikel 5, § 1, van de wet houdende oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen ».

§ 2. In artikel 161 van hetzelfde koninklijk besluit wordt het 3° zoals het is gewijzigd bij artikel 18, § 1 van de wet van 22 februari 1960, vervangen door de volgende bepaling :

« 3° de akten houdende oprichting, wijziging, verlenging of ontbinding van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, van de verenigingen overeenkomstig de bepalingen der wetten van 18 augustus 1907 en van 1 maart 1922 gevormd, van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel, van de Nationale Investeringsmaatschappij en van de erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen, opgericht bij toepassing van artikel 5, § 1 van de wet houdende oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappijen ».

ART. 19.

§ 1. Met de straffen, bepaald in artikel 204 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen worden gestraft zij, die de bepalingen van artikel 9 overtreden, zij die de inlichtingen weigeren welke zij krachtens dit artikel verplicht zijn te geven, zij die willens en wetens onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken of zij die hun verbintenissen ten opzichte van de N.I.M., of de erkende G.I.M. niet nakomen.

§ 2. Elke overtreding van artikel 11 wordt gestraft met de bij artikel 458 van het Strafwetboek bepaalde straffen.

Toutes les dispositions du Livre Premier du Code pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

ART. 20.

Chaque année le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie et le Ministre des Finances déposent sur le Bureau des Chambres législatives un rapport sur l'application de la présente loi.

ART. 21.

La dissolution de la Société nationale d'investissement ou d'une Société régionale d'investissement agréée ne peut être prononcée qu'en vertu d'une loi qui réglera le mode et les conditions de la liquidation.

Bruxelles, le 27 octobre 1961.

Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn op deze misdrijven van toepassing.

ART. 20.

De Minister van Economische Zaken en Energie en de Minister van Financiën dienen ieder jaar bij het bureau der Wetgevende Kamers een verslag in over de toepassing van deze wet.

ART. 21.

De ontbinding van de Nationale Investeringsmaatschappij of van een erkende Gewestelijke Investeringsmaatschappij mag niet worden uitgesproken dan krachtens een wet, die de wijze en de voorwaarden van de vereffening zal regelen.

Brussel, 27 oktober 1961.

BAUDOUIN

Par le Roi :

*Le Ministre des Affaires économiques
et de l'Energie,*

Van Koningswege :

*De Minister van Economische Zaken
en Energie,*

A. SPINOU.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 20 septembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif à la constitution d'une Société nationale d'investissement et de sociétés régionales d'investissement agréées », a donné le 5 octobre 1961 l'avis suivant :

Le projet a pour objet de doter le pays d'organes qui, en collaboration avec les institutions financières d'intérêt public que le Roi habilitera et les personnes privées, favoriseront par des prises de participation dans le capital des entreprises, toutes initiatives industrielles et commerciales et, plus particulièrement, celles qui correspondent aux objectifs fixés par un programme quinquennal d'expansion économique qui sera déposé au Parlement.

Ces organes comporteront une société nationale d'investissement (S.N.I.) ainsi qu'un nombre indéterminé de sociétés régionales d'investissement (S.R.I.) qu'il appartiendra à la S.N.I. d'agréer. Les interventions se feront exclusivement en faveur de sociétés anonymes par la voie de prises de participation dans le capital des sociétés, soit lors de la constitution de celles-ci, soit lors d'une augmentation de capital.

Le Conseil d'Etat a eu à connaître au cours des dix dernières années, de deux projets de lois dont l'objet était semblable à celui du présent projet. Le premier fut déposé sur le bureau de la Chambre des Représentants le 17 juillet 1952 (session 1951-1952, doc. n° 637) et le second le 7 juillet 1959 (session 1958-1959, doc. n° 300). Ces deux projets avaient une portée plus étendue, en ce sens que les entreprises agricoles n'étaient pas exclues du champ d'application de ces projets. Le projet déposé le 17 juillet 1952 ne faisait pas appel à des sociétés régionales d'investissement, alors que le second projet prévoyait que ces organismes seraient des sociétés anonymes de droit privé. Le présent projet dispose que les sociétés régionales d'investissement seront, tout comme la S.N.I., des sociétés d'intérêt public, constituées sous la forme de sociétés anonymes; l'Etat et la S.N.I. devront obligatoirement en faire partie.

*
**

ARTICLE PREMIER.

Aux termes de l'article 1^{er}, § 1^{er}, du projet, le Roi est autorisé à approuver la création d'une société nationale d'investissement, société que l'Etat aura constituée préalablement avec les institutions financières d'intérêt public habilitées par le Roi, et éventuellement avec des personnes privées, en la dotant des statuts annexés à la loi.

En prévoyant l'approbation de la création de la société, le projet applique inutilement la procédure à suivre.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20^e september 1961 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van erkende gewestelijke investeringsmaatschappijen », heeft de 5^e oktober 1961 het volgend advies gegeven :

Doel van het ontwerp is, het land organen te geven die, in samenwerking met daartoe door de Koning gemachtigde financiële instellingen van openbaar nut en met particulieren, door het nemen van participaties in het kapitaal van de ondernemingen, allerlei nijverheids- of handelsinitiatieven zullen bevorderen, meer in het bijzonder zulke initiatieven als in de lijn liggen van de doeleinden, welke een bij het Parlement in te dienen vijfjarenplan voor economische expansie zal vaststellen.

Die organen zijn een nationale investeringsmaatschappij (N.I.M.) en een niet nader bepaald aantal gewestelijke investeringsmaatschappijen (G.I.M.), door eerstgenoemde te erkennen. Tegemoetkoming zal alleen aan naamloze vennootschappen worden verleend en wel door het nemen van participaties in hun kapitaal, hetzij bij de oprichting, hetzij bij kapitaalsverhoging.

In de jongste tien jaar heeft de Raad van State kennis genomen van twee ontwerpen met een soortgelijk doel, waarvan het ene op 17 juli 1952 (zitting 1951-1952, Gedr. St., n° 637), het andere op 7 juli 1959 (zitting 1958-1959, Gedr. St., n° 300) bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd ingediend. De strekking van die ontwerpen was ruimer, in die zin dat landbouwondernemingen niet buiten het toepassingsgebied van de ontwerp-wetten werden gehouden. Het ontwerp van 17 juli 1952 werkte niet met gewestelijke investeringsmaatschappijen terwijl het andere die maatschappijen als privaatrechtelijke naamloze vennootschappen bedoelde. Volgens het tegenwoordige ontwerp zullen de gewestelijke investeringsmaatschappijen, evengoed als de N.I.M., maatschappijen van openbaar nut zijn, opgericht als naamloze vennootschappen, met verplichte deelneming van de Staat en de N.I.M.

*
**

ARTIKEL EÉN.

Volgens artikel 1, § 1, van het ontwerp kan de Koning zijn goedkeuring verlenen voor het oprichten van een nationale investeringsmaatschappij die de Staat vooraf met de daartoe door de Koning gemachtigde financiële instellingen van openbaar nut en eventueel met particulieren, onder aanneming van de bij deze wet gevoegde statuten, heeft gevormd.

De goedkeuring van de oprichting van zulke maatschappij maakt de procedure nodeloos ingewikkeld.

Il serait préférable de se borner à autoriser la création d'une société nationale d'investissement en indiquant les associés qui pourront ou devront participer à sa constitution ainsi que les conditions auxquelles celle-ci sera subordonnée et, notamment, la proportion dans laquelle l'Etat et les institutions financières d'intérêt public devront concourir à la formation du capital (article 4).

Aux termes de ce même article 4, le Roi devra habiliter les institutions d'intérêt public qui participeront à la constitution de la société. Les lois organiques ou les statuts des institutions financières d'intérêt public n'autorisent pas toujours celles-ci à participer à la création de sociétés. Dans l'esprit du Gouvernement, l'habilitation donnée par le Roi entraînera dérogation à ces lois ou statuts pour la création de la société nationale d'investissement. Il conviendrait que ce point soit réglé explicitement par la loi.

A la lumière de ces observations, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 1^{er}, § 1^{er}, comme suit :

« Article 1^{er}. — § 1^{er}. Le Gouvernement est autorisé à participer à la création d'une société d'intérêt public dénommée « Société nationale d'investissement », qui sera constituée conformément aux statuts annexés à la présente loi.

Les institutions financières d'intérêt public que le Roi habilite, le cas échéant par dérogation à leur loi organique ou à leurs statuts, peuvent, de même que les personnes privées, prendre des participations dans le capital de la Société nationale d'investissement.

Les participations de l'Etat et des institutions financières d'intérêt public doivent ensemble représenter 75 p.c. au moins du capital ».

**

Le § 2 de l'article 1^{er} porte : « La société nationale d'investissement relève du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et du Ministre des Finances ».

Le projet ne se réfère pas à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, et ne contient pas d'autres dispositions organisant le contrôle gouvernemental de la S.N.I. Certes, les statuts prévoient l'existence de deux commissaires du Gouvernement, dont ils règlent les pouvoirs (article 23). Ils confèrent de plus au Roi la nomination du président du conseil d'administration, et aux Ministres la présentation de certains administrateurs à nommer par l'assemblée générale (article 12). Ils donnent au Ministre des Finances, sur avis conforme du Ministre des Affaires économiques, le pouvoir de nommer le président du collège des commissaires. Ces différentes dispositions, et spécialement celles qui concernent les commissaires du Gouvernement, devraient trouver place dans la loi plutôt que dans les statuts qui y sont annexés, car il s'agit de dispositions impératives qui doivent être mises à l'abri des modifications que l'assemblée générale pourrait apporter aux statuts en vertu du § 4 de l'article 1^{er}.

Les mêmes arguments militent en faveur de l'insertion, dans la loi même, des dispositions relatives aux incompatibilités (article 12, alinéas 8, 9 et 10 des sta-

Het ware verkieslijk, eenvoudig machtiging te geven tot het oprichten van een nationale investeringsmaatschappij onder vermelding van de vennoten die in die oprichting deel kunnen of moeten hebben en van de voorwaarden die eraan verbonden zijn, met name de mate waarin de Staat en de financiële instellingen van openbaar nut tot de vorming van het kapitaal dienen bij te dragen (artikel 4).

Volgens hetzelfde artikel 4 dient de Koning de instellingen van openbaar nut tot het deelnemen aan de oprichting van de maatschappij te machtigen. De organieke wetten op of de statuten van die instellingen laten deelneming aan het oprichten van vennootschappen niet altijd toe. De Regering bedoelt het zó, dat machtiging van Koningswege afwijking van die wetten of statuten ten gevolge heeft voor het oprichten van de nationale investeringsmaatschappij. Dit ware in de wet uitdrukkelijk te bepalen.

Met inachtneming van die opmerkingen geeft de Raad van State voor artikel 1, § 1, de volgende lezing in overweging :

« Artikel 1. — § 1. De Regering wordt ertoe gemachtigd, deel te nemen aan de oprichting van een maatschappij van openbaar nut, « Nationale Investeringsmaatschappij » genaamd, die overeenkomstig de bij deze wet gevoegde statuten zal worden gevormd.

De financiële instellingen van openbaar nut die de Koning, eventueel met afwijking van hun organieke wet of hun statuten, daartoe machtigt, alsook particulieren kunnen in het kapitaal van de Nationale Investeringsmaatschappij participaties nemen.

De participaties van de Staat en van de financiële instellingen van openbaar nut moeten samen ten minste 75 t.h. van het kapitaal vertegenwoordigen ».

**

§ 2 van artikel 1 bepaalt : « De nationale investeringsmaatschappij ressorteert onder de Minister van Economische Zaken en Energie en onder de Minister van Financiën ».

Het ontwerp verwijst niet naar de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en bevat geen andere bepalingen tot regeling van de Regeringscontrole op de N.I.M. De statuten bepalen weliswaar, dat er twee Regeringscommissarissen zijn en regelen hun bevoegdheid (artikel 23). Ze dragen bovendien aan de Koning de benoeming van de voorzitter van de raad van beheer, en aan de Ministers de voordracht van sommige, door de algemene vergadering aan te stellen beheerders op (artikel 12). Ook geven ze de Minister van Financiën bevoegdheid om, op gelijkluidend advies van de Minister van Economische Zaken, de voorzitter van het college van commissarissen te benoemen. Al die bepalingen, vooral die met betrekking tot de Regeringscommissarissen, horen echter veeleer thuis in de wet zelf dan in de erbij gevoegde statuten. Het zijn immers dwingende bepalingen, die gevrijwaard moeten worden tegen wijzigingen welke de algemene vergadering krachtens § 4 van artikel 1 in de statuten mocht aanbrengen.

Er valt evenveel voor te zeggen, de bepalingen betreffende de onverenigbaarheden (artikel 12, 8^e, 9^e en 10^e lid van de statuten) en, in 't algemeen, alle

tuts) et, d'une manière générale, de toutes les dispositions essentielles qui doivent échapper à la modification par l'assemblée générale.

Toutes ces dispositions pourraient être insérées in fine du Chapitre 1^{er} du projet.

**

Le § 3 de l'article 1^{er} porte que, « sauf dérogation expresse prévue par la présente loi et par les statuts ci-annexés, les prescriptions du Code de commerce relatives aux sociétés commerciales sont applicables à la S.N.I. dont les engagements sont réputés commerciaux ». On n'aperçoit pas la raison pour laquelle le texte limite cette application aux prescriptions du Code de commerce relatives aux sociétés commerciales. D'autres dispositions relatives aux sociétés commerciales figurent ailleurs que dans le Code de commerce. Au lieu de « les prescriptions du Code de commerce relatives aux sociétés commerciales », on pourrait dire « les prescriptions relatives aux sociétés commerciales ».

**

ART. 2.

Selon l'article 2, la S.N.I. a pour objet de prendre des participations dans des sociétés anonymes « de droit belge dont le siège social ou le principal établissement est situé en Belgique ». Aux termes de l'article 197 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, toute société dont le principal établissement est en Belgique est soumise à la loi belge. Les dérogations que l'article 2 de la loi du 21 août 1921 relative au budget général des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1921 apportait à ce principe au profit de sociétés commerciales constituées au Congo ou en Belgique sous le régime de la législation en vigueur au Congo belge ont, sauf pour le Ruanda-Urundi, cessé d'être permises depuis la publication de la loi du 17 juin 1960 relative au statut des sociétés belges de droit colonial ayant leur principal établissement administratif en Belgique. Il en sera sans doute incessamment de même en ce qui concerne le Ruanda-Urundi. Dès lors, les mots « de droit belge dont le siège social... » sont superflus. Il suffit de dire « dans des sociétés anonymes dont le principal établissement est en Belgique ».

Selon le présent projet, comme selon les projets antérieurs, la participation de la S.N.I. devra, hors le cas prévu au § 3 de cet article, être minoritaire.

Le projet s'efforce de donner une définition de cette notion pour les besoins de l'application de la loi. A cet effet, l'article 2, § 2, limite le nombre de titres que peut souscrire la S.N.I.

Selon les explications données par le délégué du Ministre, on peut résumer les dispositions qui gouvernent la limitation des participations, de la manière suivante.

essentielle bepalingen die buiten het bereik van wijziging in de algemene vergadering moeten blijven, in de wet zelf op te nemen.

Al die bepalingen kunnen een plaats vinden achteraan in hoofdstuk I.

**

In § 3 van artikel 1 staat dat, behalve uitdrukkelijke afwijking bepaald bij de onderhavige wet en door de bijgevoegde statuten, de voorschriften van het Wetboek van koophandel betreffende de handelsvennootschappen van toepassing zijn op de Nationale Investeringsmaatschappij, welke verbintenissen geacht zijn handelsverbintenissen te zijn. Het is niet duidelijk waarom dat alleen moet gelden voor de bepalingen betreffende de handelsvennootschappen uit het Wetboek van koophandel. Ook elders treft men immers bepalingen in verband met die vennootschappen aan. In plaats van « de voorschriften van het Wetboek van koophandel betreffende de handelsvennootschappen » schrijve men dus eenvoudig « de voorschriften betreffende de handelsvennootschappen ».

**

ART. 2.

Volgens artikel 2 beoogt de N.I.M. het nemen van participaties in naamloze vennootschappen « naar Belgisch recht waarvan de maatschappelijke zetel of de voornaamste vestiging in België is gelegen ». Artikel 197 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen bepaalt, dat elke vennootschap, waarvan de hoofdzetel in België is gevestigd, aan de Belgische wet onderworpen is. De afwijkingen van dat beginsel, die artikel 2 van de wet van 21 augustus 1921 betreffende de algemene begroting der ontvangsten en uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1921 heeft ingevoerd ten voordele van handelsvennootschappen in Congo of in België onder de in Belgisch-Congo geldende wetgeving opgericht, zijn sedert de bekendmaking van de wet van 17 juni 1960 betreffende het statuut van de Belgische koloniaalrechtelijke vennootschappen waarvan de bestuurlijke hoofdzetel in België is gevestigd, behoudens voor Ruanda-Urundi, niet langer toegelaten. En zeer binnenkort zal dat wellicht ook voor Ruanda-Urundi het geval zijn. De woorden « naar Belgisch recht waarvan de maatschappelijke zetel ... » zijn dan ook overbodig. Men kan volstaan met te zeggen « in naamloze vennootschappen die hun hoofdzetel in België hebben ».

Net zoals de vorige ontwerpen bepaalt ook het onderhavige, dat de participatie van de N.I.M., behoudens het in § 3 van dat artikel bedoelde geval, een minderheidsparticipatie moet zijn.

Het ontwerp tracht dat begrip met het oog op de toepassing van de wet te omschrijven en stelt daartoe, in artikel 2, § 2, een grens aan het aantal effecten waarop de N.I.M. kan intekenen.

Te oordelen naar de uitleg van de gemachtigde van de Minister, laten de bepalingen tot beperking van de participaties zich als volgt resumeren.

La S.N.I. ne peut acquérir un nombre de titres tel, qu'au moment où elle prend sa participation ceux-ci lui donneraient, eu égard aux dispositions de l'art. 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, un nombre de voix supérieur au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres appartenant aux actionnaires en nom et aux titulaires d'actions au porteur présents ou représentés à l'acte constitutif de la société ou à l'assemblée générale d'augmentation du capital, compte étant tenu, dans ce dernier cas, du nombre de titres que ces actionnaires souscrivent eux-mêmes. Les actions destinées à être exposées en vente, offertes en vente ou vendues publiquement sont exclues des calculs pour la détermination de la limite ainsi fixée.

Le Gouvernement estime, en effet, que les titres souscrits en vue de leur remplacement sur le marché des capitaux, tel le cas d'intervention de preneurs fermes ou des émissions garanties, ne doivent pas être pris en considération pour déterminer l'ampleur de la participation que peut prendre la S.N.I.

Quoi qu'il en soit, le texte ci-après exprimerait mieux les intentions que le Gouvernement traduit aux §§ 1^{er} et 2 de l'article 2.

« Article 2. — § 1^{er} La S.N.I. a pour objet de favoriser la création ou l'extension d'entreprises industrielles et commerciales, par la prise de participation sous la forme d'apports en numéraire ou en nature, dans des sociétés anonymes dont le principal établissement est en Belgique.

§ 2. Le nombre de titres représentant la participation totale de la S.N.I. dans une société anonyme est limité de manière telle qu'au moment de chacune des prises de participation, la S.N.I., compte tenu de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ne puisse disposer de la majorité des voix à l'assemblée générale.

Les titres souscrits pour être aussitôt exposés en vente, offerts en vente ou vendus publiquement sont exclus du calcul pour la détermination de la limite fixée à l'alinéa précédent ».

L'adoption de ce texte devra entraîner l'adaptation de l'article 3 des statuts.

Le § 3 porte : « La limitation prévue au § 2 ne s'applique pas :

1^o pendant un délai de cinq ans aux participations prises par la S.N.I. dans le capital d'une société anonyme au moment de sa constitution, lorsque cette société est créée à l'initiative de la S.N.I. ».

Le sens de cette disposition serait le suivant, d'après le délégué du Gouvernement.

Lorsque la société est créée à l'initiative de la S.N.I., cette dernière peut, au moment de la constitution, prendre une participation qui lui donne la majorité au vote. Si, comme le précise l'exposé des motifs, des augmentations de capital ont lieu dans un délai de cinq ans, il y a limitation au nombre de titres que la S.N.I. peut souscrire; mais pour la calculer on fait abstrac-

De N.I.M. kan niet zoveel effecten verkrijgen dat ze bij het nemen van haar participatie, gelet op het bepaalde in artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, méér stemmen bekomt dan verbonden zijn aan de gezamenlijke effecten toebehorend aan de houders van aandelen op naam en van aandelen aan toonder die bij de akte tot oprichting van de vennootschap of op de algemene vergadering tot kapitaalsverhoging aanwezig of vertegenwoordigd zijn, met dien verstande dat in het laatste geval de effecten waarop die aandeelhouders zelf intekenen, worden medegerekend. Aandelen die bestemd zijn om te koop gesteld, te koop aangeboden of openbaar verkocht te worden, tellen voor het bepalen van de aldus vast te stellen hoogtegrens niet mee.

De Regering is inderdaad van gevoelen, dat effecten waarop wordt ingetekend met het oogmerk ze opnieuw op de kapitaalsmarkt te brengen, zoals bij optreden van vaste opnemers of bij gewaarborgde emissies het geval is, niet in aanmerking mogen komen om te bepalen hoe hoog de participatie van de N.I.M. mag liggen.

De onderstaande tekst zou alleszins beter weergeven wat de Regering in de paragrafen 1 en 2 van artikel 2 bedoelt.

« Artikel 2. — § 1. De N.I.M. heeft tot doel de oprichting of uitbreiding van nijverheids- of handelsondernemingen in de hand te werken door bij wege van inbreng in geld of natura te participeren in de naamloze vennootschappen die hun hoofdzetel in België hebben.

§ 2. Het aantal effecten dat de gezamenlijke participatie van de N.I.M. in een naamloze vennootschap vormt, wordt derwijze beperkt, dat de N.I.M., op het ogenblik dat ze een participatie neemt, rekening houdend met artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, in de algemene vergadering niet over de meerderheid der stemmen kan beschikken.

De effecten waarop wordt ingetekend met het oogmerk ze onmiddellijk te koop te stellen, te koop aan te bieden of openbaar te verkopen, worden voor het bepalen van de in het vorig lid bedoelde hoogtegrens niet medegerekend. »

Met die tekst wordt aanpassing van artikel 3 van de statuten noodzakelijk.

Paragraaf 3 bepaalt : « De in § 2 voorziene beperking is niet van toepassing :

1^o gedurende een termijn van vijf jaar, op de door de N.I.M. in het kapitaal van een naamloze vennootschap op het ogenblik van diens oprichting genomen participaties, wanneer deze vennootschap op initiatief van de N.I.M. is opgericht. »

Volgens de gemachtigde van de Regering wordt daarmee het volgende bedoeld.

In een vennootschap die op haar initiatief tot stand komt, kan de N.I.M. bij de oprichting een participatie nemen welke haar bij de stemming een meerderheid bezorgt. Vinden er, aldus de memorie van toelichting, binnen een termijn van vijf jaar kapitaalsverhogingen plaats, dan staat er een beperking op het aantal effecten waarop de N.I.M. kan intekenen, maar om die

tion du nombre de titres que la S.N.I. a acquis lors de la constitution de la société. La souscription de la S.N.I. à l'augmentation de capital ne peut avoir pour effet de la rendre majoritaire si elle ne l'était pas auparavant.

A l'expiration du terme de cinq ans à compter du jour de la constitution de la société, la S.N.I. doit toutefois céder un nombre de titres suffisant pour cesser d'être majoritaire; cela résulte implicitement de l'expression : « pendant un délai de cinq ans » figurant en tête du 1° du § 3.

La première partie du 1° de ce paragraphe serait plus clairement rédigée comme suit :

« § 3. Par dérogation au § 2, la participation de la S.N.I. peut, au moment de la constitution d'une société, être majoritaire et le demeurer pendant une période de cinq ans à compter de cette constitution, dans les sociétés qu'elle prend l'initiative de constituer ».

Le même § 3, 1°, prévoit la disposition suivante :

« Les prises de participation doivent être autorisées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres quand elles atteignent 75 % du capital social au moins ».

Cette disposition ne s'applique que lorsque la S.N.I. prend l'initiative de la constitution d'une société et qu'elle est, partant, dégagée de l'interdiction d'être majoritaire.

Il convient d'observer que lorsque la S.N.I. participe à la constitution d'une société sans que cette constitution se fasse à son initiative, elle pourra souscrire jusqu'à 80 % des parts sociales. En effet, les actionnaires privés en détiendront 20 % et par le jeu de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le nombre de voix attaché aux titres détenus par la S.N.I. sera réduit à 1/5^e du nombre de voix attaché à l'ensemble des titres, soit 20 %.

Le projet présente cette anomalie de se montrer plus rigoureux à l'égard des sociétés créées à l'initiative de la S.N.I. qu'à l'égard des autres sociétés.

Au demeurant, une participation de 75 % n'assure pas une majorité à l'assemblée générale.

Si cette disposition est maintenue, l'anomalie sera écartée, soit en portant à plus de 80 % le montant qui requiert l'autorisation du Conseil des Ministres, soit en prévoyant l'autorisation de celui-ci dans tous les cas où la S.N.I. prend une participation de plus de 75 %, c'est-à-dire en application du § 2 de l'article 2, comme en application du § 3 de cet article.

**

Aux termes du § 4 de l'article 2, « les prises de participations par la S.N.I. dans les sociétés anonymes doivent être effectuées avec l'accord de celles-ci, conformément aux dispositions des articles 29, 32 et 34 des lois sur les sociétés commerciales ».

bepierking te berekenen, wordt het aantal effecten dat de N.I.M. bij de oprichting van de vennootschap heeft verkregen, buiten beschouwing gelaten. Intekening van de N.I.M. bij kapitaalsverhoging mag niet tot gevolg hebben, haar een meerderheid te geven die zij voordien niet had.

Na verloop van vijf jaar vanaf de oprichting van de vennootschap moet de N.I.M. echter genoeg effecten van de hand doen om niet langer in de meerderheid te zijn; dit ligt besloten in de uitdrukking, bovenaan in 1° van § 3 : « gedurende een termijn van vijf jaar ».

Het eerste gedeelte van 1° van die paragraaf ware duidelijkheidshalve als volgt te lezen :

« § 3. In afwijking van § 2 mag de participatie van de N.I.M. in de op haar initiatief opgerichte vennootschappen, op het tijdstip van de oprichting een meerderheidsparticipatie zijn en mag ze dit, te rekenen van die oprichting, vijf jaar lang blijven ».

In § 3, 1°, staat nog het volgende :

« Het nemen van deze participaties moet worden gemachtigd bij een in de Ministerraad besproken koninklijk besluit wanneer ze minstens 75 t.h. van het maatschappelijk kapitaal bereiken ».

Die bepaling geldt alleen voor het geval, dat de N.I.M. het initiatief tot het oprichten van een vennootschap neemt en een meerderheidsparticipatie haar dus niet verboden is.

Er moge worden opgemerkt, dat participatie van de N.I.M. in een vennootschap die niet op haar initiatief wordt opgericht, tot 80 t.h. van de aandelen kan gaan, aangezien 20 t.h. in handen van particuliere aandeelhouders zullen zijn en het aantal stemmen dat verbonden is aan de effecten in het bezit van de N.I.M. ingevolge artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, tot 1/5^e van het aantal aan de gezamenlijke effecten verbonden stemmen, dit is tot 20 t.h., zal worden verminderd.

Een anomalie in het ontwerp is dus, dat het voor de vennootschappen die op initiatief van de N.I.M. zijn opgericht, strenger is dan voor andere.

Een participatie van 75 t.h. bezorgt trouwens geen meerderheid in de algemene vergadering.

Bij behoud van die bepaling kan die anomalie worden weggewerkt hetzij door het percentage waarvoor machtiging van de Ministerraad is vereist, hoger dan 80 te stellen, hetzij door zulke machtiging voor te schrijven voor alle gevallen waarin de N.I.M. een participatie boven 75 t.h. neemt, dit wil zeggen zowel bij toepassing van § 2 als van § 3 van artikel 2.

**

Luidens § 4 van artikel 2 moet « het nemen van participaties door de N.I.M. in naamloze vennootschappen geschieden met goedvinden van deze vennootschappen, overeenkomstig de bepalingen der artikelen 29, 32 en 34 der wetten op de handelsvennootschappen ».

Ce texte appelle les observations suivantes :

D'une part, il n'est pas possible de conclure un accord avec une société avant sa constitution. D'autre part, le texte omet de faire mention de l'article 31 des lois sur les sociétés commerciales, qui règle un des deux modes de constitution d'une société anonyme. Comme il est, de plus, dans l'intention du Gouvernement que la S.N.I., lors de la constitution d'une société, intervienne comme fondateur, le texte ci-après exclut la possibilité pour la S.N.I. comparant à l'acte de constitution, d'être tenue pour simple souscripteur. Enfin, ce texte précise également ce qui ne résulte qu'implicitement du texte du projet, savoir que la S.N.I. ne prend de participations dans une société que lors de sa constitution ou lors des augmentations de capital.

« § 4. Les prises de participations par la S.N.I. ne peuvent être effectuées que lors de la constitution d'une société ou lors d'une augmentation de capital, conformément aux articles 29, 31, 32 et 34 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, et ce, du consentement des fondateurs ou de l'assemblée générale suivant le cas.

Lorsque la S.N.I. intervient à la constitution d'une société, elle le fait en qualité de fondateur ».

*
**

La disposition du § 5, selon lequel « La S.N.I. peut accomplir les actes nécessaires à la réalisation de son objet social tel qu'il se trouve défini au § 1^{er} » est inutile. Elle peut être omise.

*
**

ART. 3.

L'article 3, deuxième alinéa, renvoie au dernier alinéa de l'article 8, en vertu duquel « la S.N.I. est autorisée à garantir envers les tiers l'intérêt et l'amortissement des obligations à émettre par les S.R.I. agréées ».

Il serait préférable d'insérer la disposition à laquelle il est fait référence et qui concerne essentiellement la S.N.I., dans l'article 3.

Cet article ne requiert quant au reste, que quelques modifications de pure forme qui résultent du texte suggéré ci-après :

« Article 3. — La S.N.I. peut racheter les participations prises par les sociétés régionales en respectant les conditions auxquelles les participations étaient soumises.

Elle est habilitée à accorder des crédits et des avances aux sociétés régionales ainsi qu'aux sociétés privées d'investissement qui ont le même objet social que ces dernières. La S.N.I. peut garantir envers les tiers l'intérêt et l'amortissement des obligations à émettre par les S.R.I. conformément à l'article 8 ».

*
**

Hierbij is allereerst op te merken, dat het niet mogelijk is met een nog niet opgerichte vennootschap een akkoord te sluiten, vervolgens dat geen gewag wordt gemaakt van artikel 31 van de wetten op de handelsvennootschappen, hetwelk één van de twee wijzen van oprichting van een naamloze vennootschap regelt. Daar de Regering bovendien de N.I.M. bij oprichting van een vennootschap als stichter wil laten optreden, zou aanneming van de hierna in overweging gegeven tekst de mogelijkheid uitsluiten dat de N.I.M., wanneer ze bij de oprichtingsakte verschijnt, voor een gewone intekenaar wordt gehouden. Die tekst doet ook duidelijk uitkomen wat in de tekst van het ontwerp alleen maar besloten ligt, namelijk dat de N.I.M. alleen bij de oprichting of bij een kapitaalsverhoging participaties in een vennootschap neemt.

§ 4. De N.I.M. kan alleen participaties nemen bij de oprichting van een vennootschap of bij verhoging van het kapitaal overeenkomstig de artikelen 29, 31, 32 en 34 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, en met het goedvinden van de stichters of van de algemene vergadering, al naar het geval.

Treedt de N.I.M. op bij de oprichting van een vennootschap, dan is het als stichter ».

*
**

De bepaling van § 5, dat « de N.I.M. de ter verwezenlijking van haar maatschappelijk doel, zoals dit in § 1 wordt omschreven, noodzakelijke rechtshandelingen mag stellen », kan als overbodig vervallen.

*
**

ART. 3.

Artikel 3, tweede lid, verwijst naar het laatste lid van artikel 8, luidens hetwelk « de N.I.M. gemachtigd is ten opzichte van derden de rente en de afschrijving der door de erkende G.I.M. uit te geven obligaties te waarborgen ».

De geciteerde bepaling, die in hoofdzaak de N.I.M. aangaat, neme men liefst in artikel 3 op.

Voor het overige behoeft dit artikel slechts enkele vormwijzigingen die uit de hierna voorgestelde tekst genoegzaam blijken :

Artikel 3. — De N.I.M. kan participaties, door de gewestelijke maatschappijen genomen, inkopen met inachtneming van de voorwaarden welke voor die participaties golden.

Ze is gemachtigd aan de gewestelijke maatschappijen en aan private investeringsvennootschappen met hetzelfde maatschappelijk doel kredieten en voorschotten te verlenen. De N.I.M. kan de renteuitkering en de aflossing van de door de G.I.M. overeenkomstig artikel 8 uit te geven obligaties jegens derden waarborgen ».

*
**

ART. 4.

Pour les raisons indiquées lors de l'examen de l'article 1^{er}, la disposition constituant l'article 4 a été insérée dans cet article; l'article 4 doit donc être omis.

*
**

ART. 5.

L'article 5, § 2, règle les modalités du remboursement des sommes que l'Etat avance à la S.N.I. pour faire honneur aux engagements résultant de la garantie qu'il donne aux obligations de celle-ci.

L'article 5 n'appelle que quelques modifications de forme. La rédaction suivante est proposée :

« Article 5. — § 1^{er}. La S.N.I. peut émettre des obligations d'une durée de cinq ans au moins. Les émissions sont subordonnées à l'autorisation du Ministre des Finances, qui en approuve les conditions. Le montant des émissions ne peut dépasser le montant du capital et des réserves, sauf dérogation autorisée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. Le Roi est autorisé à garantir envers les tiers aux conditions qu'il détermine, l'intérêt et l'amortissement des obligations à émettre par la société nationale. Dans le cas où le produit des opérations de la S.N.I. ne permet pas le remboursement des obligations ainsi que le paiement des intérêts, l'Etat avance à la société les sommes nécessaires pour parfaire la différence.

Les décaissements que l'Etat serait obligé d'effectuer en vertu de sa garantie lui seront remboursés en principal, majorés des intérêts au même taux que celui des obligations garanties, par voie de prélèvement sur le produit net de l'exercice suivant, et, s'il échet, des exercices ultérieurs ».

*
**

ART. 6.

Il résulte des renseignements donnés par le délégué du Gouvernement que l'Etat et la S.N.I. doivent nécessairement participer à la constitution des S.R.I. En revanche, les institutions financières d'intérêt public ne le doivent pas, pas plus que les provinces et les communes.

Ce qui précède ne ressort pas clairement de l'article 9 qui est relatif à cette matière.

Au § 1^{er} de l'article 6, il est d'autre part disposé que la S.N.I. accorde l'agrément à des S.R.I. conformément à un règlement général à prendre par elle et approuvé par le Roi. On n'aperçoit pas l'utilité d'une agrément dès lors que l'Etat et la S.N.I. doivent nécessairement faire partie des S.R.I.; il suffit que la S.N.I. arrête, avec l'approbation du Roi, les conditions générales que les S.R.I. devront réunir pour pouvoir se constituer.

ART. 4.

De bepaling van artikel 4 is om de bij de bespreking van artikel 1 aangegeven redenen in laatstgenoemd artikel opgenomen. Artikel 4 vervalt dus.

*
**

ART. 5.

Artikel 5, § 2, bepaalt, hoe de terugbetaling geschiedt van de sommen die de Staat aan de N.I.M. heeft voorgeschoten ter nakoming van de verbintenissen die voor hem uit het waarborgen van haar obligaties voortvloeien.

Bij dat artikel zijn alleen enkele vormopmerkingen te maken. De volgende lezing wordt in overweging gegeven :

« Artikel 5. — § 1. De N.I.M. kan obligaties met een looptijd van ten minste vijf jaar uitgeven. De emissie behoeft machtiging van de Minister van Financiën, die de voorwaarden ervan goedkeurt. Haar bedrag mag, behoudens afwijking bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, niet hoger dan het kapitaal en de reserves liggen.

§ 2. De Koning wordt gemachtigd de renteuitkering en de aflossing van de door de nationale maatschappij uit te geven obligaties, jegens derden te waarborgen onder de voorwaarden die hij bepaalt. Ingeval de opbrengst van de verrichtingen van de N.I.M. niet toereikend is om de obligaties af te lossen en de rente uit te keren, schiet de Staat aan de vennootschap de sommen voor die nodig zijn om het verschil bij te passen.

De kasbetalingen die de Staat ingevolge zijn waarborg verplicht mocht zijn te doen, worden hem, door afnemering van de netto-opbrengst van het volgende dienstjaar of eventueel van de volgende dienstjaren, vergoed in hoofdsom met een rente tegen dezelfde voet als de gewaarborgde obligaties ».

*
**

ART. 6.

Volgens de inlichtingen die de gemachtigde van de Regering heeft verstrekt, nemen Staat en N.I.M. noodzakelijk deel aan de oprichting van G.I.M. Voor de financiële instellingen van openbaar nut is er geen zulke verplichting, evenmin trouwens als voor provincies en gemeenten.

Artikel 9, dat daarop betrekking heeft, doet dit niet duidelijk uitkomen.

Voorts bepaalt § 1 van artikel 6, dat de N.I.M. de gewestelijke investeringsmaatschappijen erkent overeenkomstig een door haar vast te stellen en door de Koning goed te keuren algemeen reglement. Het is niet duidelijk welk nut zulke erkenning oplevert, als de Staat en de N.I.M. toch deel moeten uitmaken van de G.I.M.; het is voldoende dat de N.I.M., onder goedkeuring van de Koning, de algemene voorwaarden vaststelt waaraan voor oprichting van gewestelijke maatschappijen moet worden voldaan.

On n'aperçoit pas davantage l'intérêt qu'il y a dans ce système à soumettre au préalable à l'approbation du Roi, après avis de la S.N.I., les statuts des sociétés régionales auxquelles ils participent.

S'inspirant de l'économie du texte proposé pour l'article 1^{er}, le Conseil d'Etat suggère de rédiger l'article 6 comme suit :

« Article 6. — § 1^{er}. L'Etat et la société nationale d'investissement participent à la constitution des sociétés régionales d'investissement.

Les provinces, les communes ainsi que les institutions financières d'intérêt public que le Roi habilite, le cas échéant par dérogation à leur loi organique ou à leurs statuts, peuvent, de même que les personnes privées, prendre des participations dans le capital des sociétés régionales d'investissement.

Les participations de l'Etat et de la société nationale d'investissement et, éventuellement, celles des institutions financières d'intérêt public doivent ensemble représenter 51 p.c. au moins du capital de chaque société régionale d'investissement.

§ 2. La société nationale d'investissement arrête, avec l'approbation du Roi, les conditions générales auxquelles est subordonnée la constitution des sociétés régionales d'investissement.

§ 3. Les sociétés régionales d'investissement sont des sociétés d'intérêt public constituées dans la forme de sociétés anonymes. Sauf dérogation expresse prévue par la présente loi, les prescriptions relatives aux sociétés commerciales sont applicables aux sociétés régionales dont les engagements sont réputés commerciaux.

§ 4. Les statuts des S.R.I. peuvent être modifiés par l'assemblée générale, à condition de demeurer conformes aux dispositions de la présente loi. Les modifications aux statuts sont approuvées par le Roi, après avis de la S.N.I. ».

*
**

ART. 7.

Plusieurs observations, faites ci-avant, doivent être émises à nouveau à propos de l'article 7. On reprendra, au § 1^{er}, l'observation relative aux termes « sociétés anonymes de droit belge dont le siège social ou le principal établissement est situé en Belgique »; au § 2, l'observation relative aux règles de calcul du nombre maximum de titres pouvant être souscrits par les S.R.I.; au § 3, l'observation quant à l'autorisation des prises de participation dépassant 75 %; au § 4, l'observation relative à l'accord des sociétés anonymes etc.; au § 5, l'observation relative à l'inutilité de prévoir que la S.R.I. peut accomplir les actes nécessaires à la réalisation de son objet social.

*
**

Het is evenmin duidelijk wat belang het in dit systeem kan hebben, de statuten van de gewestelijke maatschappijen waaraan Staat en N.I.M. deelnemen, vooraf, na advies van deze laatste, aan de Koning ter goedkeuring voor te leggen.

Naar het voorbeeld van de voor artikel 1 voorgestelde tekst geeft de Raad van State voor artikel 6 de volgende lezing in overweging :

« Artikel 6. — § 1. De Staat en de nationale investeringsmaatschappij nemen deel aan de oprichting van de gewestelijke investeringsmaatschappijen.

De provincies en gemeenten alsook de financiële instellingen van openbaar nut die de Koning, eventueel met afwijking van hun organieke wet of hun statuten, daartoe machtigt, evenals particulieren, kunnen in het kapitaal van de gewestelijke investeringsmaatschappijen participaties nemen.

De participaties van de Staat en van de nationale investeringsmaatschappij alsook, in voorkomend geval, die van de financiële instellingen van openbaar nut moeten samen ten minste 51 t.h. van het kapitaal van iedere gewestelijke investeringsmaatschappij vertegenwoordigen.

§ 2. De nationale investeringsmaatschappij bepaalt onder goedkeuring van de Koning de algemene voorwaarden voor het oprichten van gewestelijke investeringsmaatschappijen.

§ 3. De gewestelijke investeringsmaatschappijen zijn maatschappijen van openbaar nut, opgericht als naamloze vennootschappen. Behoudens uitdrukkelijke afwijking in deze wet, zijn de voorschriften betreffende de handelsvennootschappen van toepassing op de gewestelijke investeringsmaatschappijen, wier verbintenissen geacht worden handelsverbintenissen te zijn.

§ 4. De statuten van de G.I.M. kunnen door de algemene vergadering worden gewijzigd mits ze in overeenstemming blijven met het bepaalde in deze wet. De statuutwijzigingen worden, na advies van de N.I.M., door de Koning goedgekeurd ».

*
**

ART. 7.

Tal van de hiervoren gemaakte opmerkingen gelden ook voor artikel 7, met name voor § 1 de opmerking in verband met de woorden « naamloze vennootschappen van Belgisch recht wier voornaamste vestiging in België is gelegen », voor § 2 de opmerking betreffende de wijze van berekening van het maximum aantal effecten waarop de G.I.M. kunnen intekenen, voor § 3 de opmerking over de machtiging tot het nemen van participaties boven 75 t.h., voor § 4 de opmerking in verband met de akkoordbetuiging van de naamloze vennootschappen enz., voor § 5 de opmerking dat het geen nut heeft te bepalen dat de G.I.M. de ter bereiking van haar maatschappelijk doel noodzakelijke handelingen kan verrichten.

*
**

ART. 8.

Le Conseil d'Etat recommande d'adopter pour l'article 8 les modifications de forme qu'il a proposées en ce qui concerne l'article 5. Le dernier alinéa de l'article 8 sera omis. Cette disposition a été reprise à l'article 3, dernier alinéa.

Alors que l'article 5, § 2, règle les modalités du remboursement des sommes que l'Etat a payées pour exécuter ses obligations de garantie de la S.N.I., l'article 8 est muet quant aux conditions de remboursement des sommes que la S.N.I. est amenée à avancer pour faire honneur à la garantie, par elle, des obligations des sociétés régionales d'investissement. Cette lacune devrait être comblée.

*
**

ART. 9.

La substance de cet article ayant été incorporée à l'article 6 dont le texte a été proposé ci-avant, il doit être omis.

*
**

ART. 10.

L'article 10 porte, en son premier alinéa :

« Préalablement à toute participation dans une société et ultérieurement avec l'accord de celle-ci, la S.N.I. ou la S.R.I. peut exiger tous renseignements et tous engagements de la part de cette société afin d'assurer la sauvegarde de l'intégrité de la participation. A cet effet, la S.N.I. ou la S.R.I. agréée peut prendre connaissance sans déplacement des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures de cette société ».

Cette disposition est sanctionnée pénalement à l'article 20, qui prévoit, en son § 1^{er} que « sont punis des peines prévues à l'article 204 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ceux qui contreviennent aux dispositions de l'article 10, ceux qui refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cet article, ceux qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets ou ceux qui ne respectent pas les engagements contractés avec la S.N.I. ou des S.R.I. agréées ».

Plusieurs observations doivent être faites au sujet de ce premier alinéa de l'article 10. Tout d'abord, si avant la prise de participation dans une société la S.N.I. ou la S.R.I. peut exiger « tous renseignements et tous engagements », elle ne peut plus le faire « ultérieurement », qu'avec l'accord de celle-ci, ce qui revient à dire qu'elle ne peut plus exiger ces « renseignements et engagements ».

On observera ensuite que les droits de la S.N.I. ou de la S.R.I., pendant qu'elle détient une participation, sont réglés à l'alinéa suivant de l'article 10.

La S.N.I. et les S.R.I. se voient ainsi conférer des droits plus étendus que ceux d'un simple actionnaire.

ART. 8.

De Raad van State geeft in overweging, in artikel 8 de vormwijzigingen aan te brengen die hij voor artikel 5 heeft voorgesteld. Het laatste lid van artikel 8 vervalt wegens opneming in het derde lid van artikel 3.

In tegenstelling tot artikel 5, § 2, dat aangeeft hoe de betalingen van de Staat ter nakoming van zijn waarborgverplichtingen jegens de N.I.M. worden vergoed, zegt artikel 8 hoegenaamd niets over de voorwaarden inzake terugbetaling van de sommen die de N.I.M. heeft moeten voorschieten ingevolge het waarborgen van de obligaties der gewestelijke investeringsmaatschappijen. Die leemte ware aan te vullen.

*
**

ART. 9.

De hoofdzaak van dit artikel is in de voor artikel 6 voorgestelde nieuwe tekst verwerkt, zodat de tekst van het ontwerp dient te vervallen.

*
**

ART. 10.

Het eerste lid van dit artikel bepaalt :

« Voordat tot het nemen van een participatie in een vennootschap wordt overgegaan en later met toestemming van deze vennootschap, mag de N.I.M. of de erkende G.I.M. alle inlichtingen en alle door deze vennootschap aangegane verplichtingen opeisen ten einde een ongeschonden participatie te waarborgen. Te dien einde mag de N.I.M. of de erkende G.I.M. zonder verplaatsing kennis nemen der boeken, correspondentie, notulen en in het algemeen van alle geschriften van deze vennootschap ».

Op overtreding van deze bepaling is straf gesteld in artikel 20, waarvan het eerste lid bepaalt : « Worden gestraft met de bij artikel 204 der geordende wetten op de handelsvennootschappen voorziene straffen, zij die inbreuk maken op de bepalingen van artikel 10, zij die de inlichtingen welke zij krachtens artikel 10 gedwongen zijn te geven weigeren, zij die willens en wetens onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken of zij die de ten opzichte van de nationale investeringsmaatschappij of de erkende G.I.M. aangegane verbintenissen niet nakomen ».

Bij dit eerste lid van artikel 10 zijn een aantal opmerkingen te maken. Allereerst is er de bepaling, dat de N.I.M. of de G.I.M., voordat enige participatie in een vennootschap wordt genomen, alle inlichtingen en verbintenissen kan eisen, maar dat zij dit « later » alleen nog kan « met toestemming van deze vennootschap », hetgeen erop neerkomt dat zij die inlichtingen en verbintenissen niet meer kan eisen.

Vervolgens zij opgemerkt, dat de rechten van de N.I.M. en van de G.I.M., gedurende de periode dat zij een participatie heeft, in het volgende lid van artikel 10 geregeld zijn.

Zodoende worden aan de N.I.M. en aan de G.I.M. ruimere rechten toegekend dan aan een gewoon aandeelhouder.

La S.N.I. ou la S.R.I. « peut exiger tous renseignements de cette société. Elle peut prendre connaissance sans déplacement des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes écritures de cette société ». Il y a donc une certaine contradiction entre le premier et le second alinéa.

Par ailleurs il est à tout le moins inhabituel d'infliger des sanctions pénales à une personne qui s'adresse à une institution publique pour lui demander son aide, lorsque cette personne se refuse à donner certains renseignements. Le refus trouvera sa sanction normale dans le refus consécutif de la S.N.I. ou d'une S.R.I. de s'engager à prendre une participation. De même, appliquer des sanctions pénales au contractant qui, sans que soit relevée dans son chef une intention délictueuse, ne respecte pas ses engagements contractuels, s'écarte des conceptions traditionnelles du droit pénal. La violation de pareils engagements est, en effet, sanctionnée par les juridictions civiles et commerciales.

En conséquence, le Conseil d'Etat propose d'omettre le premier alinéa de l'article 10, et d'amender l'article 20, § 1^{er}, relatif aux sanctions pénales, qui pourrait se borner à punir des peines prévues à l'article 204 des lois coordonnées ceux qui donnent sciemment à la S.N.I. ou à des S.R.I. des renseignements inexacts ou incomplets.

*
**

ART. 11.

La S.N.I. et les S.R.I. n'interviendront que dans le but de favoriser la création ou l'extension d'entreprises.

Les participations qu'elles prendront seront donc essentiellement temporaires. Ce principe n'est pas énoncé formellement dans la loi mais se déduit de l'exposé des motifs au commentaire de l'article 14; il serait nécessaire que cette intention soit traduite dans le texte même de la loi.

Les auteurs du projet ont à juste titre estimé qu'il était impossible de fixer dans la loi un délai pour la cession des titres. L'article 11 donne aux actionnaires un droit de préemption : la S.N.I. et les S.R.I. ne peuvent céder les titres représentatifs de leur participation qu'après les avoir offerts en vente aux actionnaires de la société. Comme le délai d'exercice du droit de préemption pourrait être très bref et ainsi surprendre les actionnaires qui n'auraient pas le temps de réunir les fonds nécessaires, l'alinéa 2 de l'article 11 permet de régler le rachat des actions par des conventions souscrites au moment de la prise de participation. S'il est fait usage de cette faculté, le délai laissé aux actionnaires pour acquérir les titres doit être d'au moins trois ans à partir du jour où les titres leur sont offerts.

Le texte de l'article 11, alinéa 2 dispose :

« Toutefois, elle peut passer avec la société une convention l'obligeant, durant une période minimum de

De N.I.M. of de G.I.M. « mag elke inlichting van deze vennootschap opeisen. Zij mag zonder verplaatsing kennis nemen der boeken, correspondentie, notulen en in het algemeen van alle geschriften van deze vennootschap ». Het tweede lid is dus enigszins in tegenspraak met het eerste.

Voorts is het op zijn minst ongewoon, iemand die zich met het oog op tegemoetkoming tot een openbare instelling richt, te straffen wanneer hij weigert bepaalde inlichtingen te geven. De normale sanctie zal zijn, dat de N.I.M. of een G.I.M. weigert zich tot het nemen van enige participatie te verbinden. Ook het opleggen van een straf aan de contractant die zijn contractuele verbintenissen niet nakomt, zonder dat bij hem enig strafbaar opzet wordt vastgesteld, strookt niet met de traditionele opvattingen van het strafrecht. Het niet-nakomen van zodanige verbintenissen wordt immers door de burgerlijke rechtbanken en de rechtbanken van koophandel gestraft.

Derhalve wordt voorgesteld, het eerste lid van artikel 10 te schrappen en artikel 20, § 1, betreffende de strafbepalingen, zo te amenderen, dat het de straffen bepaald in artikel 204 van de gecoördineerde wetten alleen oplegt aan hen die willens en wetens aan de N.I.M. of aan een G.I.M. onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken.

*
**

ART. 11.

De N.I.M. en de G.I.M. zullen alleen optreden om de oprichting en de uitbreiding van ondernemingen te bevorderen.

Hun participaties zullen dus in wezen tijdelijk zijn. Dit beginsel is niet uitdrukkelijk in de ontwerp-wet neergelegd, maar kan worden afgeleid uit de commentaar bij artikel 14 in de memorie van toelichting. Deze bedoeling zou in de tekst van de wet zelf tot uitdrukking moeten worden gebracht.

De stellers van het ontwerp hebben terecht gemeend dat in de wet onmogelijk een termijn kon worden bepaald voor de overdracht van de effecten. Krachtens artikel 11 hebben de aandeelhouders een recht van verkoop : de N.I.M. en de G.I.M. mogen de hun participatie vertegenwoordigende effecten niet overdragen dan nadat zij deze aan de aandeelhouders van de vennootschap te koop hebben aangeboden. De termijn voor de uitoefening van het recht van voorkoop zou zeer kort kunnen zijn, zodat aandeelhouders die het nodige geld niet tijdig kunnen opbrengen, kunnen worden verrast. Krachtens het tweede lid van artikel 11 kan de inkoop van de aandelen dan ook worden geregeld door overeenkomsten die worden gesloten bij het nemen van de participatie. Wordt van deze mogelijkheid gebruik gemaakt, dan moeten de aandeelhouders voor het verkrijgen van de effecten beschikken over ten minste drie jaar vanaf de dag dat de effecten hun te koop worden aangeboden.

Het tweede lid van artikel 11 bepaalt :

« Zij mogen echter met de vennootschap een overeenkomst sluiten, waardoor zij gedurende een termijn

trois ans, à offrir aux actionnaires de celle-ci le rachat des titres représentant la participation. Cette convention fixe notamment les conditions de rachat ».

Ce texte ne traduit qu'imparfaitement les intentions du Gouvernement. Il n'en résulte pas, en effet, que la convention est passée au moment où la participation est prise ni que le délai de trois ans commence non le jour de la signature de la convention, mais le jour où les titres sont offerts aux actionnaires.

Le Conseil d'Etat propose pour l'article 11, alinéa 2, le texte ci-après :

« Toutefois, elle peut lors de la prise de participation, passer avec la société une convention l'obligeant, durant une période de trois ans au moins à compter soit du moment fixé par la convention, soit du moment où la cession est décidée, d'offrir aux actionnaires de la société le rachat des titres représentant sa participation.

La convention fixe notamment les conditions du rachat ».

**

ART. 13.

Cet article donne qualité au directeur général de l'Administration de l'enregistrement et des domaines « pour conférer l'authenticité à tous actes intéressant la société nationale d'investissement ou les sociétés régionales d'investissement agréées ». Il résulte des explications données au Conseil d'Etat que si les actes constitutifs de la S.N.I. ou des S.R.I. pourront être passés devant le directeur général de l'Administration de l'enregistrement et des domaines, il n'en sera pas de même des actes relatifs aux sociétés dans lesquelles la S.N.I. ou les S.R.I. prendront des participations. Or, elles y sont « intéressées ». Au lieu de « actes intéressant la S.N.I. ou les S.R.I. », il serait préférable de disposer comme suit : « les actes relatifs à l'organisation ainsi qu'à l'administration interne de la S.N.I. ou des S.R.I. ».

**

ART. 14.

L'article 14, § 3, n'accorde les immunités visées au § 2 de cet article que « 1° si les conditions prévues à l'article 27, § 2bis, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont observées ». Il s'agit, en réalité, exclusivement des conditions de l'article 27, § 2bis, alinéa 2.

Au 2° du même § 3, le mot « agricole » doit être omis. En effet, l'objet de la loi ne concerne que le financement des entreprises industrielles et commerciales. Pour les motifs déjà exposés, on dira au 2° du § 3 : « dans le capital des sociétés anonymes à caractère industriel et commercial dont le principal établissement est en Belgique ».

**

van ten minste drie jaar verplicht worden de op de participatie betrekking hebbende titels aan de aandeelhouders van de vennootschap aan te bieden. Deze overeenkomst stelt onder meer de opkoopvoorwaarden vast ».

In deze tekst komt de bedoeling van de Regering niet duidelijk genoeg tot uiting. Er blijft immers niet uit, dat de overeenkomst wordt gesloten op het tijdstip waarop de participatie wordt genomen, en evenmin dat de termijn van drie jaar ingaat niet de dag waarop de overeenkomst wordt ondertekend, maar de dag waarop de effecten aan de aandeelhouders te koop worden aangeboden.

De Raad van State stelt voor, de tekst te lezen als volgt :

« Zij kan echter, bij het nemen van de participatie, met de vennootschap een overeenkomst sluiten waarbij zij verplicht wordt gedurende een termijn van ten minste drie jaar, met ingang hetzij van het in de overeenkomst bepaalde tijdstip, hetzij van het tijdstip waarop tot de overdracht besloten is, de haar participatie vertegenwoordigende effecten aan de aandeelhouders van de vennootschap voor inkoop aan te bieden.

» De overeenkomst stelt onder meer de inkoopvoorwaarden vast. »

**

ART. 13.

Dit artikel verklaart de directeur-generaal van het Bestuur der registratie en domeinen bevoegd om « alle de N.I.M. of de erkende G.I.M. betreffende handelingen authentiek te verklaren ». Uit de uitleg die aan de Raad van State is verstrekt, blijkt dat weliswaar de akten tot oprichting van de N.I.M. of van de G.I.M. kunnen worden verleden voor de directeur-generaal van het Bestuur der registratie en domeinen, maar niet de akten betreffende de vennootschappen waarin de N.I.M. of de G.I.M. participaties zullen nemen. Dit zijn nochtans ook hen « betreffende » akten. De tekst kan beter worden gelezen als volgt : « De directeur-generaal van het Bestuur der registratie en domeinen of zijn gemachtigde is bevoegd om de akten in verband met de inrichting en het inwendig beheer van de N.I.M. of de G.I.M. authentiek te verklaren ».

**

ART. 14.

Artikel 14, § 3, verleent de in paragraaf 2 bedoelde vrijstellingen alleen « 1° indien de bij artikel 27, § 2bis, der geordende wetten op de belastingen op het inkomen voorziene voorwaarden in acht zijn genomen ». In feite gaat het alleen om de voorwaarden bepaald in artikel 27, § 2bis, tweede lid.

In de Franse tekst onder 2° van dezelfde § 3, moet het woord « agricole » vervallen. Het ontwerp beoogt immers alleen de financiering van nijverheids- en handelsondernemingen. Om de reeds aangehaalde redenen zegge men in § 3, 2° : « in het kapitaal van naamloze vennootschappen met nijverheids- of handelskarakter waarvan de hoofdzetel in België gevestigd is ».

**

ART. 15.

A l'article 15, après la date de l'arrêté royal n° 185 (9 juillet 1935), on ajoutera « modifié par l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 ». C'est, en effet, cet arrêté modificatif qui a introduit les mots « Crédit communal de Belgique » dans le premier de ces arrêtés.

**

ART. 17.

L'article 17 déclare que l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales n'est pas applicable au droit de vote attaché aux actions représentatives du capital de la S.N.I. et des S.R.L., sauf en ce qui concerne l'élection des commissaires. Comme le Roi reçoit le pouvoir de nommer directement le président du collège des commissaires (statuts, article 12), il serait préférable de remplacer « en ce qui concerne l'élection des commissaires » par « en ce qui concerne la désignation des commissaires élus ».

**

ART. 18.

A l'article 18, on supprimera les mots « modifié par l'article 14, § 2, de la loi du 17 juin 1953 ». L'article 6 de l'arrêté royal du 12 septembre 1957 a remplacé cette disposition.

**

ART. 19.

A l'article 19, il y a lieu d'indiquer au § 1^{er} l'intitulé de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 qui figure au § 2, et de l'omettre là.

L'article 19 se réfère par deux fois à « l'article 6, § 1^{er} »; il s'agit de l'article 6, § 1^{er}, de la loi en projet, et non de l'article 6, § 1^{er} de l'arrêté royal n° 64. Il y a donc lieu de faire suivre le mot « Article 6, § 1^{er}, par les termes « de la loi du ... ».

**

ART. 22.

Aux termes de l'article 22, la dissolution de la S.N.I. ou d'une société régionale ne peut être décidée qu'en vertu d'une loi qui réglera le mode et les conditions de la liquidation.

De leur côté, les statuts de la S.N.I. portent à l'article 5 :

« La société est constituée pour une durée de trente ans ».
et à l'article 36 :

« A l'arrivée du terme prévu par l'article 5, et à l'expiration de chaque période trentenaire, la durée de la société sera prorogée de plein droit pour une nou-

ART. 15.

In dit artikel moet, na de datum van het koninklijk besluit n° 185 (9 juli 1935), worden gezegd : « gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939 », want de woorden « Gemeentekrediet van België » zijn eerst door dit wijzigingsbesluit ingevoegd.

**

ART. 17.

Dit artikel bepaalt : « Artikel 76 der geordende wetten op de handelsvennootschappen is niet van toepassing op het aan de representatieve aandelen van het kapitaal van de N.I.M. en der erkende G.I.M. verbonden stemrecht, behalve wat betreft de verkiezing der commissarissen ». Aangezien de Koning de voorzitter van het college van commissarissen rechtstreeks kan benoemen (statuten, artikel 12), verdient het aanbeveling de woorden « wat betreft de verkiezing der commissarissen » te vervangen door : « wat de aanwijzing van de verkozen commissarissen betreft ».

**

ART. 18.

In dit artikel schrappe men de woorden « gewijzigd bij artikel 14, § 2, van de wet van 17 juni 1953 ». Artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 september 1957 heeft deze bepaling vervangen.

**

ART. 19.

Het opschrift van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939 dient in § 1 van dit artikel, en niet in § 2 te worden vermeld.

Artikel 19 verwijst tot tweemaal toe naar « artikel 6, § 1 »; het betreft hier artikel 6, § 1, van de ontwerp-wet en niet artikel 6, § 1, van het koninklijk besluit n° 64. Men voege er dus aan toe « van de wet van... ».

**

ART. 22.

Luidens artikel 22 « mag de ontbinding van de N.I.M. of van een erkende G.I.M. slechts worden uitgesproken krachtens een wet die de wijze waarop en de voorwaarden waaronder tot vereffening zal worden overgegaan, zal regelen ».

Van hun kant bepalen de statuten van de N.I.M. in artikel 5 :

« De maatschappij wordt opgericht voor een duur van dertig jaar »,
en in artikel 36 :

« Bij het vervallen van de bij artikel 5 bepaalde termijn en aan het einde van elke periode van 30 jaar, wordt de duur van de maatschappij van rechtswege

velle durée de trente ans, sauf décision contraire du Gouvernement.

La société ne pourra, hors les cas prévus par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, être dissoute qu'en vertu d'une loi.

Cette loi réglera le mode et les conditions de la liquidation ».

Il y a plusieurs contradictions entre ces dispositions. Tandis que la loi n'admet la dissolution de la S.N.I. qu'en vertu d'une loi spéciale, les statuts prévoient qu'à l'expiration de chaque terme de trente ans, le Gouvernement pourra mettre fin à l'existence de la société. Ils prévoient également que la société pourra être dissoute autrement que par une loi spéciale, à savoir : dans les cas prévus par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

A s'en tenir au texte de l'article 22 du projet de loi, ce sera toujours une loi spéciale qui réglera le mode de liquidation; des statuts au contraire, on peut déduire que le mode de liquidation est réglé par la loi spéciale quand celle-ci décide la dissolution de la société, mais qu'il est procédé à la liquidation conformément aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales quand la dissolution intervient dans les cas prévus par les statuts.

Il conviendrait de réexaminer le texte de l'article 22 à la lumière de ces considérations.

* *

On remarque que, bien que les S.R.I. soient des organismes d'intérêt public dans le présent projet, le contrôle de l'Etat sur leur fonctionnement n'est pas organisé.

* *

Enfin, le texte néerlandais du projet devrait, du point de vue de la langue, être soumis à un réexamen approfondi.

La Chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; H. BUCH et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat; J. LIMPENS et R. DE RYKE, assesseurs de la section de législation; M^{me} J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

De Griffier, — Le Greffier,

(get.)
(s.) J. DE KOSTER.

Pour expédition délivrée au Ministre des Affaires économiques et de l'Energie.

Le 11 octobre 1961.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

voor een nieuwe termijn van 30 jaar verlengd, tenzij de Regering anders beschikt.

» De maatschappij zal, behoudens de bij de geordende wetten op de handelsvennootschappen voorzien gevallen, slechts door een wet kunnen worden ontbonden.

» Deze wet zal de wijze waarop en de voorwaarden waaronder tot vereffening zal worden overgegaan, regelen ».

Die bepalingen zijn op meer dan één punt met elkaar in tegenspraak. Terwijl volgens het ontwerp ontbinding van de N.I.M. alleen krachtens een speciale wet mogelijk is, bepalen de statuten dat de Regering, telkens na verloop van dertig jaar, aan de maatschappij een einde kan maken en dat deze ook anderszins dan krachtens een speciale wet kan worden onthouden, met name in de gevallen bedoeld in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Te oordelen naar de tekst van artikel 22 van het ontwerp wordt de wijze van vereffening hoe dan ook bij een speciale wet geregeld; uit de statuten daarentegen kan men afleiden, dat dit het geval zal zijn wanneer die speciale wet tot ontbinding van de vennootschap besluit, maar dat overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen vereffend zal worden in de gevallen van ontbinding als bedoeld in de statuten.

De tekst van artikel 22 ware aan de hand van die opmerkingen te herzien.

* *

Er moge worden opgemerkt, dat het ontwerp de controle van de Staat op de werking van de G.I.M. niet regelt ofschoon die maatschappijen instellingen van openbaar nut zijn.

* *

De Nederlandse tekst van het ontwerp ten slotte moet naar de vorm grondig worden bewerkt.

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; H. BUCH en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State; J. LIMPENS en R. DE RYKE, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevrouw J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. MAROY, auditeur.

De Voorzitter, — Le Président,

(get.)
(s.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Economische Zaken en Energie.

De 11 oktober 1961.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

STATUTS.**TITRE PREMIER.****Dénomination, siège, objet, durée.****ARTICLE PREMIER.**

Il est fondé une société anonyme sous la dénomination « Société Nationale d'Investissement » (S.N.I.).

ART. 2.

Le siège de la société est établi à Bruxelles.

Des succursales ou agences pourront être établies par le conseil d'administration dans les localités où il en reconnaîtra l'utilité.

ART. 3.

§ 1. — La Société a pour objet de favoriser la création ou l'extension d'entreprises industrielles et commerciales par des prises de participations dans des sociétés anonymes de droit belge dont le principal établissement est en Belgique.

§ 2. — Les prises de participations par la S.N.I. ne peuvent être effectuées que lors de la constitution d'une Société ou lors d'une augmentation de capital conformément aux articles 29, 31, 32 et 34 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et ce, du consentement des fondateurs ou de l'assemblée générale, suivant le cas.

Lorsque la S.N.I. intervient à la constitution d'une société, elle le fait en qualité de fondateur.

§ 3. — La participation de la S.N.I., par voie d'apport en numéraire ou en nature, sera limitée eu égard au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres représentés à une assemblée générale en manière telle que, compte tenu de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le nombre de voix attachées à la participation totale de la S.N.I. ne soit pas supérieur au nombre de voix attachées à l'ensemble des titres appartenant aux actionnaires visés à l'alinéa 2, 2° et 3°.

Cette limite s'applique à cette assemblée générale qui grouperait :

1° la S.N.I. intervenant pour l'ensemble de sa participation, y compris celle qu'elle se propose de prendre;

2° les actionnaires nominatifs intervenant pour l'ensemble de leur participation, y compris la partie qu'ils souscrivent en même temps que la S.N.I.;

STATUTEN.**TITEL EEN.****Benaming, zetel, doel, duur.****ARTIKEL EÉN.**

Er wordt een naamloze vennootschap opgericht onder de benaming « Nationale Investeringsmaatschappij » (N.I.M.).

ART. 2.

De zetel van de maatschappij is gevestigd te Brussel.

De Raad van Beheer kan bijkantoren of agentschappen vestigen in die plaatsen waar dit van nut wordt geacht.

ART. 3.

§ 1. — De Maatschappij heeft ten doel de oprichting of de uitbreiding van nijverheids- en handelsondernemingen te bevorderen door het nemen van participaties in naamloze vennootschappen naar Belgisch recht waarvan de voornaamste vestiging in België is gelegen.

§ 2. — De N.I.M. kan slechts participaties nemen bij de oprichting van een Maatschappij of bij een kapitaalverhoging, overeenkomstig de artikelen 29, 31, 32 en 34 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en dit met toestemming van de oprichters of van de algemene vergadering, naar gelang het geval.

Wanneer de N.I.M. bij de oprichting van een maatschappij optreedt, doet zij dit in haar hoedanigheid van oprichtster.

§ 3. — De participatie van de N.I.M. door inbreng van geld of in natura, zal beperkt zijn in verhouding tot het aantal stemmen verbonden aan de gezamenlijke effecten vertegenwoordigd op een algemene vergadering en derwijze dat, rekening houdend met artikel 76 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, het aantal stemmen gehecht aan de totale participatie van de N.I.M. het aantal stemmen die zijn gehecht aan de gezamenlijke effecten toebehorend aan de in het tweede alinea, 2° en 3° bedoelde aandeelhouders, niet overschrijdt.

Deze beperking is van toepassing op de algemene vergadering waaraan zouden deelnemen :

1° de N.I.M., optredend voor haar gezamenlijke participatie met inbegrip van de participatie welke zij zich voorstelt te nemen;

2° de houders van aandelen op naam, optredend voor hun gezamenlijke participatie, met inbegrip van het gedeelte waarop zij terzelfdertijd als de N.I.M. intekenen;

3° les actionnaires au porteur, présents ou représentés, intervenant pour les titres déposés ainsi que pour ceux qu'ils souscrivent en même temps que la S.N.I.

Toutefois, pour fixer cette limite, il n'est pas tenu compte des voix attachées aux titres qui sont détenus par les actionnaires nominatifs et les actionnaires au porteur, présents ou représentés, autres que la S.N.I. et qui doivent être exposés en vente, offerts en vente ou vendus publiquement.

§ 1. — La limitation prévue au § 3. ne s'applique pas :

1° aux participations prises par la S.N.I. dans le capital d'une société anonyme au moment de sa constitution, lorsque cette société est créée à l'initiative de la S.N.I. Toutefois, cette dérogation aux dispositions du paragraphe 3 doit être autorisée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition faite à la majorité des 2/3, par le Conseil d'Administration de la S.N.I.;

2° aux participations prises par la S.N.I. dans le capital des sociétés régionales agréées.

§ 5. — Le total des participations prises par la S.N.I. et les S.R.I. agréées dans une même société est considéré comme une participation acquise par la S.N.I. en ce qui concerne :

1° les conditions prévues à l'article 3, §§ 3 et 4;

2° l'application de l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

ART. 4.

En vue du placement provisoire de ses disponibilités, la société peut acquérir tous fonds publics émis ou garantis par l'Etat.

Elle peut également escompter ou acheter des effets de commerce et faire toutes autres opérations se déroulant dans les cent vingt jours.

La société ne pourra posséder d'autres immeubles que ceux qui seraient affectés à ses services administratifs et à ceux de ses succursales ou agences.

ART. 5.

La société est constituée sans limitation de durée. La dissolution de la société ne pourra être prononcée qu'en vertu d'une loi qui réglera le mode et les conditions de la liquidation.

TITRE II.

Capital, actions, obligations, dépôts.

ART. 6.

Le capital social est fixé à 2 milliards de francs représenté par 2 millions d'actions de 1.000 francs.

3° de la présence ou de la représentation des actionnaires au porteur, intervenant pour les titres déposés ainsi que pour ceux qu'ils souscrivent en même temps que la S.N.I.

Bij de bepaling van deze grens wordt echter geen rekening gehouden met de stemmen gehecht aan de aandelen van de aanwezige of vertegenwoordigde houders van aandelen op naam en van aandelen aan toonder, andere dan de N.I.M., en die moeten worden te koop gesteld, te koop aangeboden of openbaar verkocht.

§ 4. — De bij § 3 bepaalde beperking is niet van toepassing :

1° op de participaties door de N.I.M. genomen in het kapitaal van een naamloze vennootschap op het ogenblik van de oprichting, wanneer deze vennootschap op initiatief van de N.I.M. is opgericht. Tot afwijking op de bepalingen van § 3 moet echter bij in Ministeraad overlegd Koninklijk besluit machtiging worden verleend, op een met tweederde meerderheid door de Raad van Beheer van de N.I.M. gedaan voorstel;

2° op de participaties genomen door de N.I.M. in het kapitaal van de erkende gewestelijke investeringsmaatschappijen.

§ 5. — Het totaal der participaties genomen door de N.I.M. en de erkende G.I.M. in eenzelfde maatschappij wordt beschouwd als een door de N.I.M. verworven participatie wat betreft :

1° de bij artikel 3, §§ 3 en 4 bepaalde voorwaarden;

2° de toepassing van artikel 76 der gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

ART. 4.

Met het oog op de voorlopige belegging van haar beschikbare middelen, mag de maatschappij alle door de Staat uitgegeven of gewaarborgde overheidsfondsen kopen.

Zij mag eveneens handelspapier verdisconteren of kopen en alle andere verrichtingen doen welke niet meer dan honderd twintig dagen duren.

De maatschappij mag geen andere gebouwen dan voor haar administratieve diensten en voor die van haar kantoren of agentschappen bezitten.

ART. 5.

De maatschappij wordt voor onbeperkte tijd opgericht. De ontbinding van de maatschappij zal slechts kunnen worden uitgesproken krachtens een wet die de wijze en de voorwaarden van de vereffening zal regelen.

TITEL II.

Kapitaal, aandelen, obligaties, deposito's.

ART. 6.

Het maatschappelijk kapitaal wordt vastgesteld op 2 miljard frank vertegenwoordigd door 2 miljoen aandelen van 1.000 frank.

Les versements à effectuer sur les actions non entièrement libérées lors de leur souscription seront appelés, s'il y a lieu, par les soins du conseil d'administration.

Si celui-ci juge utile ou nécessaire de faire des appels de fonds ultérieurs, il en fixera les époques et le montant et il en avisera les actionnaires par une lettre recommandée à la poste, qui leur sera adressée un mois avant l'époque fixée pour le versement.

Cet avis vaudra mise en demeure et, à défaut de versement aux époques qui seront fixées, l'intérêt sera dû, de plein droit, au taux minimum de 6 p.c. l'an à partir du jour de l'exigibilité, le conseil d'administration gardant le droit de majorer ce taux.

Et, sans préjudice à tous autres droits et à toutes autres mesures, le conseil d'administration aura le droit de faire vendre publiquement, à la Bourse de Bruxelles, par le ministère d'un agent de change, les actions appartenant au défaillant, après une simple sommation de payer, signifiée par acte d'huissier et restée sans effet pendant quinze jours. Le prix à provenir de cette vente appartiendra à la société jusqu'à concurrence de la somme qui lui est due du chef des versements appelés, de l'intérêt et des frais occasionnés; l'excédent, s'il y en a, sera remis à l'actionnaire défaillant s'il n'est débiteur de la société d'un autre chef, auquel cas celle-ci se couvrira jusqu'à due concurrence.

Le capital social pourra être ultérieurement augmenté ou réduit en une ou plusieurs fois, par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires délibérant comme en matière de modifications aux statuts.

Lors de la constitution, 25 p.c. maximum des actions peuvent être offertes en souscription à des personnes physiques ou morales de droit privé.

En cas d'augmentation de capital le conseil d'administration fixera les conditions et le taux de l'émission des nouvelles actions.

ART. 7.

Les actionnaires ne sont passibles que de la perte du montant de leurs actions.

Les droits et obligations attachés à un titre le suivent, en quelque main qu'il passe.

La propriété d'une action emporte, de plein droit, adhésion aux présents statuts et aux décisions de l'assemblée générale.

Toutes les actions sont nominatives jusqu'à leur entière libération.

Les actions entièrement libérées sont au porteur. La cession de l'action au porteur s'opère par la seule tradition du titre.

Il est tenu au siège social un registre des actionnaires en nom.

La propriété d'une action nominative s'établit par une inscription sur ce registre. Des certificats nominatifs d'inscription, signés par deux administrateurs, sont délivrés aux actionnaires.

De te verrichten stortingen op de niet volgestorte aandelen bij de inschrijving worden zo nodig, door de Raad van Beheer opgevraagd.

Indien deze het nuttig of noodzakelijk oordeelt later stortingen op te vragen, bepaalt hij het tijdstip en het bedrag en bericht dit aan de aandeelhouders bij een ter post aangetekend schrijven, dat hun een maand vóór de storting bepaalde tijdstip wordt toegezonden.

Dit bericht geldt als ingebrekestelling en, bij niet-storting op de vast te stellen tijdstippen, is een interest van tenminste 6 % 's jaars van rechtswege verschuldigd, te rekenen van de dag van opeisbaarheid, terwijl de Raad van Beheer het recht behoudt dit percentage te verhogen.

En, onverminderd alle andere rechten en alle andere maatregelen, heeft de Raad van Beheer het recht de aandelen van de gebrekkige aandeelhouder door een wisselagent op de beurs van Brussel openbaar te doen verkopen, na een eenvoudige aanmaning om te betalen, betekend bij deurwaardersexploot en gedurende vijftien dagen zonder gevolg gebleven. De prijs die deze verkoop opbrengt behoort aan de maatschappij toe tot een bedrag dat gelijk is aan de haar wegens de opgevraagde stortingen verschuldigde som, de rente en de veroorzaakte kosten; eventuele overschotten worden ter hand gesteld van de gebrekkige aandeelhouder indien hij niet op andere gronden schuldenaar is van de maatschappij in welk geval deze zich voor het totaal van deze schuld zal dekken.

Het maatschappelijk kapitaal kan later eens of meermaals verhoogd of verminderd worden bij beslissing van de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, vergaderd als inzake wijzigingen aan de statuten.

Bij de oprichting mag ten hoogste 25 % der aandelen ter inschrijving worden aangeboden aan natuurlijke personen of privaatrechtelijke rechtspersonen.

Ingeval van kapitaalsverhoging bepaalt de Raad van Beheer de voorwaarden en het percentage der uitgiften van nieuwe aandelen.

ART. 7.

De aandeelhouders kunnen niet meer dan het verlies van het bedrag van hun aandelen te dragen hebben.

De aan een effect verbonden rechten en verplichtingen volgen dit effect in welke handen het zich ook moge bevinden.

Hij die eigenaar wordt van een aandeel wordt van rechtswege geacht in te stemmen met deze statuten en met de beslissingen van de algemene vergadering.

Alle aandelen zijn op naam totdat zij volgestort zijn.

De volledig volgestorte aandelen zijn aan toonder. De overdracht van het aandeel aan toonder geschiedt door het eenvoudig overhandigen ervan.

Een naamregister der aandeelhouders wordt op de maatschappelijke zetel bijgehouden.

De eigendom van een aandeel op naam komt tot stand door een inschrijving in dit register. Nominatieve inschrijvingscertificaten, getekend door twee beheerders, worden aan de aandeelhouders afgegeven.

La cession s'opère, soit par une déclaration de transfert inscrite sur le registre des actionnaires, datée et signée par le cédant et le cessionnaire ou par leurs fondés de pouvoir, soit par tout autre mode autorisé par la loi.

Les actions souscrites par l'Etat et les institutions financières d'intérêt public sont nominatives. Elles ne peuvent faire l'objet de cession qu'entre l'Etat et les dites institutions financières.

ART. 8.

Les actions sont indivisibles et la société ne reconnaît qu'un seul propriétaire par titre.

S'il y a plusieurs intéressés pour une action, la société a le droit de suspendre l'exercice des droits y afférents jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée à son égard comme propriétaire du titre.

ART. 9.

Les héritiers ou créanciers d'un actionnaire ne peuvent, sous quelque prétexte que ce soit, provoquer l'apposition des scellés sur les biens et valeurs de la société, ni s'immiscer en aucune manière dans son administration. Ils doivent, pour l'exercice de leurs droits, s'en rapporter aux bilans sociaux et aux décisions de l'assemblée générale.

ART. 10.

La société peut émettre des obligations remboursables dans une période de trente années au plus mais d'une durée égale ou supérieure à cinq ans. Ces émissions sont subordonnées à l'autorisation du Ministre des Finances, qui en approuve les conditions.

Le montant de ces émissions ne pourra dépasser le montant du capital et des réserves, sauf dérogation autorisée par arrêté royal délibéré en conseil des Ministres.

ART. 11.

L'Etat garantit, dans les conditions et limites prévues par les dispositions légales, le remboursement du capital et le paiement de l'intérêt des obligations émises en vertu de l'article précédent.

Les décaissements que l'Etat serait obligé d'effectuer en vertu de sa garantie lui seront remboursés en principal, majorés des intérêts, au même taux que celui des obligations garanties, par voie de prélèvement sur le produit net de l'exercice suivant, et, s'il échet, des exercices ultérieurs.

TITRE III.

Administration, surveillance.

ART. 12.

La société est administrée par un conseil de 17 membres.

De overdracht geschiedt, hetzij door een overdrachtsverklaring in het register der aandeelhouders, gedaateerd en getekend door de overdrager en de overnemer of door hun gemachtigden, hetzij op elke andere bij de wet toegestane wijze.

De aandelen waarop de Staat en de financiële instellingen van openbaar nut hebben ingeschreven zijn op naam. Zij mogen slechts tussen de Staat en de genoemde financiële instellingen worden overgedragen.

ART. 8.

De aandelen zijn onverdeelbaar en de maatschappij erkent slechts één eigenaar per effect.

Indien er voor een aandeel verscheidene belanghebbenden zijn, heeft de maatschappij het recht het uitoefenen der eraan verbonden rechten op te schorten totdat één enkel persoon te haren opzichte als eigenaar van het aandeel is aangewezen.

ART. 9.

De erfgenamen of schuldeisers van een aandeelhouder mogen onder geen enkel voorwendsel de goederen en waarden van de maatschappij doen verzegelen, of zich op enigerlei wijze in haar bestuur mengen. Voor het uitoefenen van hun rechten moeten zij zich beroepen op de maatschappelijke balans en de beslissingen van de algemene vergadering.

ART. 10.

De maatschappij mag obligaties uitgeven, terug te betalen in een periode van ten hoogste dertig jaar maar van een duur welke gelijk is aan of meer bedraagt van vijf jaar. Deze uitgiffen zijn afhankelijk van de machtiging van de Minister van Financiën die er de voorwaarden van goedkeurt.

Het bedrag van deze uitgiffen mag het bedrag van het kapitaal en van de reserves niet overschrijden, behoudens afwijking toegestaan bij een in Ministeraad overlegd Koninklijk besluit.

ART. 11.

De Staat waarborgt onder de door de wetsbepalingen bepaalde voorwaarden en grenzen de terugbetaling van het kapitaal en de betaling van de rente der krachtens het voorgaande artikel uitgegeven obligaties.

De betalingen welke de Staat verplicht zou zijn te doen krachtens de door hem verleende waarborg, worden hem als hoofdsom terugbetaald, vermeerderd met de renten tegen hetzelfde percentage als dat van de gewaarborgde obligaties, door middel van een heffing op het nettoresultaat van het volgend dienstjaar en, zo nodig, van de daaropvolgende dienstjaren.

TITEL III.

Beheer, toezicht.

ART. 12.

De maatschappij wordt beheerd door een raad van 17 leden.

Un membre est nommé par le Roi; il porte le titre de Président et préside le conseil.

L'Assemblée Générale élit les 16 autres membres dont :

— huit membres sont présentés, d'une part, par le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et, d'autre part, par les institutions financières d'intérêt public désignées par eux dans la proportion du capital souscrit respectivement par l'Etat et par ces institutions. Le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, d'une part, et ces institutions financières sur invitation du Ministre des Finances et du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, d'autre part, présentent une double liste de candidats. Le Ministre des Finances transmet ces listes à la S.N.I.;

— deux membres, choisis en raison de leur compétence dans les problèmes de gestion des entreprises, sont présentés par le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie sur une liste double de candidats;

— deux membres, choisis en raison de leur compétence dans les problèmes du travail, sont présentés par le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie sur une liste double de candidats;

— quatre membres, présentés par les actionnaires détenteurs de la quotité des 25 % des actions de la S.N.I. qui ne sont pas obligatoirement souscrites par l'Etat et les institutions financières d'intérêt public.

Dans l'éventualité où l'Etat et les institutions financières d'intérêt public détiendraient plus des trois quarts des actions, le droit de vote qui leur serait attribué pour la présentation de ces membres est établi après avoir réduit, pour chacun de ces actionnaires, et proportionnellement, leur droit de vote total à concurrence des droits de vote attachés aux trois quarts des actions de la société.

Les commissaires de la société constituent un collège de trois membres dont le président est nommé par le Ministre des Finances sur avis conforme du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie et les deux autres membres par l'assemblée générale.

Les administrateurs et commissaires devront être Belges de naissance ou avoir acquis la grande naturalisation.

L'administrateur ou le commissaire qui perd la nationalité belge est, de plein droit, réputé démissionnaire.

Les membres des Chambres législatives ne peuvent exercer les fonctions de président, d'administrateur ou de commissaire de la société.

Le président ne peut exercer aucune fonction dans une autre société commerciale, ou à forme commerciale, à l'exception des institutions d'utilité publique créées en vertu d'une loi particulière.

Les membres du conseil, les commissaires de la société, les directeurs, fondés de pouvoir ou autres membres du personnel dirigeant, ne peuvent exercer

Eén lid wordt benoemd door de Koning, hij draagt de titel van Voorzitter en zit de raad voor.

De Algemene Vergadering verkiest de overige zestien leden van wie :

— acht leden worden voorgedragen eensdeels door de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Energie en anderdeels door de financiële instellingen van openbaar nut door hen aangegeven in verhouding tot het kapitaal waarop respectievelijk door de Staat en door deze instellingen is ingetekend. De Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Energie enerzijds en deze financiële instellingen op verzoek van de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Energie anderzijds, dienen een dubbele lijst van kandidaten in. De Minister van Financiën doet deze lijsten aan de N.I.M. toekomen;

— twee leden, te kiezen wegens hun bevoegdheid inzake bedrijfsadministratie, worden door de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Energie op een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen;

— twee leden te kiezen wegens hun bevoegdheid inzake arbeidsproblemen worden door de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Energie op één dubbele lijst van kandidaten voorgedragen;

— vier leden, voorgedragen door de houders van het quorum van 25 % der aandelen in de N.I.M., waarop niet verplicht door de Staat en door de financiële instellingen van openbaar nut is ingetekend.

In geval de Staat en de financiële instellingen van openbaar nut meer dan drie vierde van de aandelen bezitten, wordt het stemrecht, dat hun zou toekomen voor de benoeming van deze leden, vastgesteld, na voor elk van deze aandeelhouders en naar evenredigheid, hun totaal stemrecht te hebben verminderd tot het stemrecht dat aan de drie vierde van de aandelen van de maatschappij verbonden is.

De commissarissen van de maatschappij stellen een college van drie leden samen, waarvan de voorzitter benoemd wordt door de Minister van Financiën op eensluidend advies van de Minister van Economische Zaken en Energie en de twee andere leden door de algemene vergadering.

De beheerders en commissarissen moeten Belg van geboorte zijn of de grote naturalisatie hebben bekomen.

De beheerder of de commissaris die de Belgische nationaliteit verliest, is van rechtswege geacht ontslag te nemen.

Leden van de Wetgevende Kamers mogen de functies van voorzitter, beheerder of commissaris van de maatschappij niet uitoefenen.

De voorzitter mag geen enkele functie in een andere handelsvennootschap of in een vennootschap met commerciële vorm uitoefenen, met uitzondering van de krachtens een bijzondere wet opgerichte instellingen van openbaar nut.

De leden van de raad, de commissarissen van de maatschappij, de directeurs, gemachtigden of andere leden van het leidinggevend personeel, mogen geen

une fonction quelconque dans une banque visée au titre premier de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935.

ART. 13.

La durée du mandat du président et des administrateurs est de six ans.

Cependant, tous les deux ans, cinq administrateurs cessent leurs fonctions sauf tous les 6 ans où six administrateurs cessent leurs fonctions.

Un tirage au sort détermine pour les deux premières fois l'ordre de sortie.

Les commissaires sont nommés pour trois ans au plus.

Les uns et les autres sont toujours rééligibles.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restés en fonctions et les commissaires réunis en conseil auront le droit d'y pourvoir provisoirement en respectant pour le choix du nouveau titulaire les règles suivies, aux termes de l'article 12, pour la nomination de l'administrateur dont le mandat est devenu vacant.

L'assemblée générale, lors de sa prochaine réunion, procédera à l'élection définitive.

ART. 14.

Chaque administrateur doit affecter, par privilège, vingt-cinq actions de la société à la garantie de sa gestion.

Le cautionnement de chaque commissaire est fixé à dix actions de la société.

Les actions visées aux deux alinéas précédents doivent être nominatives.

Mention de cette affectation doit être faite par le propriétaire des actions sur le registre des actionnaires et, si les actions n'appartiennent pas à l'administrateur ou au commissaire, il doit en être donné connaissance à la première assemblée générale.

Les actions affectées aux cautionnements sont inaliénables pendant la durée du mandat de celui dont elles garantissent la gestion.

Elles ne seront mises à la disposition des titulaires qu'après approbation du bilan de l'exercice pendant lequel cette gestion aura pris fin.

ART. 15.

Le président, les administrateurs et les commissaires ne participent pas aux bénéfices de la société.

Le traitement du président et des membres du comité de direction prévu à l'article 18 est fixé par le Ministre des Finances sur proposition du Conseil d'administration et après avis conforme du Ministre des Affaires économiques et de l'Energie.

La rémunération des administrateurs et celle des commissaires sont fixées par l'assemblée générale sous réserve de l'approbation du Ministre des Finances.

Ces traitements et rémunérations sont fixés et liquidés individuellement.

enkele functie uitoefenen in een bank bedoeld bij titel één van het Koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935.

ART. 13.

Het mandaat van de voorzitter en de beheerders duurt zes jaar.

Om de twee jaar echter beëindigen vijf beheerders hun functie, behalve alle zes jaar, wanneer zes beheerders hun functie neerleggen.

Het lot bepaalt voor de eerste twee malen de orde van aftreding.

De commissarissen worden voor ten hoogste drie jaar benoemd.

Beheerders en commissarissen zijn altijd herkiesbaar.

Bij het openstaan van een post van beheerder hebben de in functie gebleven beheerders en de in raad vergaderde commissarissen het recht hierin voorlopig te voorzien, waarbij zij voor de keus van de nieuwe titularis de regelen in acht nemen die luidens artikel 12 worden gevoegd bij de benoeming van de beheerder wiens mandaat is opgevallend.

In de eerstkomende algemene vergadering heeft de definitieve verkiezing plaats.

ART. 14.

Elke beheerder moet bij voorrang vijftientig aandelen van de maatschappij bestemmen als waarborg voor zijn beheer.

De borgstelling van elke commissaris is bepaald op tien aandelen van de maatschappij.

De in de twee voorgaande alinea's bedoelde aandelen moeten op naam zijn.

Deze bestemming moet door de eigenaar der aandelen in het register der aandeelhouders worden vermeld en, indien de aandelen niet aan de beheerder of aan de commissaris toebehoren, moet dit ter kennis van de eerste algemene vergadering worden gebracht.

De als borgstelling bestemde aandelen zijn onvervreemdbaar voor de duur van het mandaat van degene wiens beheer zij waarborgen.

Zij worden niet ter beschikking van de titularissen gesteld dan na goedkeuring van de balans van het dienstjaar, gedurende hetwelk dit beheer ten einde is gekomen.

ART. 15.

De voorzitter, de beheerders en de commissarissen nemen geen deel in de winsten van de maatschappij.

De wedde van de voorzitter en van de leden van het in artikel 18 bedoelde directiecomité wordt bepaald door de Minister van Financiën op voorstel van de Raad van Beheer en na eensluidend advies van de Minister van Economische Zaken en Energie.

De bezoldiging van de beheerders en commissarissen wordt vastgesteld door de algemene vergadering, behoudens goedkeuring van de Minister van Financiën.

Deze wedden en bezoldigingen worden individueel vastgesteld en vereffend.

ART. 16.

Le conseil d'administration se réunit sur la convocation et sous la présidence du président ou, en cas d'empêchement de celui-ci, d'un administrateur désigné par ses collègues, chaque fois que l'intérêt de la société l'exige et chaque fois que trois administrateurs au moins le demandent.

ART. 17.

Le conseil ne peut délibérer valablement que si la majorité de ses membres est présente.

Chaque administrateur empêché peut, même par simple lettre, déléguer un autre membre du conseil pour le représenter et voter en son lieu et place. Toutefois, aucun administrateur ne peut ainsi représenter plus d'un membre du conseil.

Les résolutions sont prises à la majorité des voix.

En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

ART. 18.

Le conseil d'administration a, dans les limites tracées par les présents statuts, les pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion des affaires de la société.

Il a notamment le pouvoir de décider toutes les opérations qui rentrent dans l'objet social. Il peut recevoir toutes sommes et valeurs, faire ou recevoir tous paiements, en exiger ou fournir toutes quittances, faire et passer tous contrats, acquérir, aliéner, échanger, prendre et donner à bail tous biens meubles ou immeubles, toutes concessions quelconques, contracter tous emprunts, créer et émettre des obligations, sous les réserves spécifiées à l'article 10, consentir toutes avances, renoncer à tous droits réels, privilèges et actions résolutoires; traiter, plaider, tant en demandant qu'en défendant, transiger, acquiescer et compromettre; nommer et révoquer tous agents et employés, fixer leurs attributions, traitements et cautionnements, s'il y a lieu.

L'énumération qui précède n'est pas limitative, mais simplement énonciative; tout ce qui n'est pas expressément réservé par la loi ou par les statuts à l'assemblée générale des actionnaires est de la compétence du conseil d'administration.

Le conseil peut déléguer ou donner des pouvoirs spéciaux déterminés à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tierces personnes. Il peut également, pour faciliter la gestion, déléguer certains de ses pouvoirs au comité de direction.

La direction et la gestion journalière sont confiées à un comité de direction qui comprend, outre le Président du conseil, quatre directeurs au plus nommés par le Roi.

ART. 19.

La société est représentée en justice, tant en demandant qu'en défendant, par son président ou par un

ART. 16.

De Raad van Beheer wordt bijeengeroepen en voorgezeten door de voorzitter of, bij diens verhindering door een door zijn collega's aangewezen beheerder, tevens wanneer het belang van de maatschappij dit eist en telkens wanneer tenminste drie beheerders erom verzoeken.

ART. 17.

De raad kan slechts op geldige wijze beraadslagen en beslissen, indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

Elke beheerder die belet is kan, zelfs bij eenvoudig schrijven, een ander lid van de raad machtigen om hem te vertegenwoordigen en om in zijn plaats te stemmen. Geen enkele beheerder mag echter aldus meer dan één lid van de raad vertegenwoordigen.

Besluiten worden genomen bij meerderheid van stemmen.

Bij staken van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

ART. 18.

De Raad van Beheer heeft binnen de in deze statuten aangegeven grenzen de ruimste bevoegdheden voor het bestuur en het beheer van de zaken der maatschappij.

Hij heeft o.m. de bevoegdheid te beslissen over alle verrichtingen, die tot het maatschappelijk doel behoren. Hij mag alle sommen en waarden ontvangen, alle betalingen verrichten of ontvangen, er alle kwijtschriften van eisen of geven, alle overeenkomsten aangaan en sluiten, alle roerende en onroerende goederen, alle concessies verkrijgen, vervreemden, huren of verhuuren, alle leningen aangaan, obligaties creëren en uitgeven onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 10, alle voorschotten verlenen, afstand doen van alle zakelijke rechten, voorrechten en rechtsvorderingen tot ontbinding; onderhandelen, pleiten als eiser of als verweerder, bedingen treffen, berusten en compromissen aangaan, alle ambtenaren en bedienden benoemen en ontslaan, hun beroepswerkzaamheden, wedden en, zo nodig, borgstellingen vaststellen.

De voorgaande opsomming is niet beperkend doch slechts verklarend; al wat niet uitdrukkelijk door de wet of door de statuten aan de algemene vergadering der aandeelhouders is voorbehouden, valt onder de bevoegdheid van de Raad van Beheer.

De raad kan bepaalde bijzondere bevoegdheden aan één of meer van zijn leden of zelfs aan derden overdragen of geven. Hij kan eveneens bepaalde bevoegdheden overdragen aan het directiecomité ten einde het beheer te vergemakkelijken.

Het bestuur en het dagelijks beheer worden opgedragen aan een directiecomité, dat, behalve de voorzitter van de raad, ten hoogste vier door de Koning te benoemen directeuren telt.

ART. 19.

De maatschappij wordt in rechte als eiser of als verweerder vertegenwoordigd door haar voorzitter of

administrateur spécialement délégué à cette fin par le conseil d'administration.

ART. 20.

Tous les actes qui engagent la société, autres que ceux de la gestion journalière, et tous pouvoirs et procurations sont signés conjointement, à moins d'une délégation spéciale du conseil d'administration, soit par le président et un administrateur, soit par deux administrateurs, lesquels n'ont pas à justifier, à l'égard des tiers, d'une décision préalable du conseil d'administration.

Les actes de la gestion journalière sont revêtus de deux signatures données par le président, un administrateur, le directeur, l'agent ou les agents délégués à cette fin.

ART. 21.

Les délibérations du conseil d'administration seront constatées par des procès-verbaux inscrits sur un registre spécial tenu au siège social.

ART. 22.

Les commissaires ont un droit illimité de surveillance et de contrôle sur les opérations de la société. Ils peuvent prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et, généralement, de toutes les écritures de la société.

Il leur est remis chaque semestre, par le conseil d'administration, un état résumant la situation active et passive. Les commissaires doivent soumettre à l'assemblée générale le résultat de leur mission, avec les propositions qu'ils croient convenables, et lui faire connaître le mode d'après lequel ils ont contrôlé les inventaires.

ART. 23.

Le Roi nomme auprès de la société deux commissaires du Gouvernement, l'un délégué par le Ministre des Finances et l'autre délégué par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie. Leur rémunération et celle des experts, éventuellement désignés pour les assister, sont fixées et payées par le Ministre des Finances et supportées par la société.

Les commissaires du gouvernement assistent, quand ils le jugent utile, aux séances des assemblées générales, du conseil d'administration et du collège des commissaires; ils y ont voix consultative. Ils veillent à ce que la gestion de la société s'inspire des intérêts nationaux. Chacun d'eux peut suspendre et dénoncer au Ministre dont ils dépendent respectivement toute décision qu'il jugerait contraire, soit aux lois, soit aux statuts, soit à l'intérêt public. Si le Ministre n'a pas statué dans la quinzaine de la dénonciation, la décision pourra être exécutée.

door een daartoe door de Raad van Beheer bijzonder gemachtigde beheerder.

ART. 20.

Alle akten, die de maatschappij verbinden, behalve deze van het dagelijks beheer, en alle volmachten worden, behalve in geval van bijzondere machtiging door de Raad van Beheer, gezamenlijk ondertekend, hetzij door de voorzitter en een beheerder, hetzij door twee beheerders, die ten opzichte van derden niet moeten doen blijken van een voorafgaande beslissing van de Raad van Beheer.

De akten van het dagelijks beheer worden voorzien van handtekeningen, te stellen door de voorzitter, een beheerder, de directeur, de ambtenaar of de ambtenaren die hiertoe gemachtigd zijn.

ART. 21.

De beraadslagingen en beslissingen van de Raad van Beheer worden vastgesteld door de notulen, welke worden aangetekend in een in de maatschappelijke zetel gehouden bijzonder register.

ART. 22.

De commissarissen hebben een onbeperkt recht van toezicht op de verrichtingen van de maatschappij. Zij mogen ter plaatse kennis nemen van de boeken, correspondentie, notulen en in het algemeen van alle geschriften der maatschappij.

Om het halfjaar overhandigt de Raad van Beheer hun een staat met de actieve en passieve toestand. De commissarissen moeten de algemene vergadering het resultaat van hun opdracht voorleggen, met de door hen nuttig geachte voorstellen, en de vergadering mededelen op welke wijze zij de inventarissen hebben gecontroleerd.

ART. 23.

De Koning benoemt twee regeringscommissarissen bij de maatschappij, de ene afgevaardigd door de Minister van Financiën en de andere afgevaardigd door de Minister van Economische Zaken en Energie. Hun bezoldiging en deze der deskundigen, eventueel aangewezen om hen bij te staan, worden vastgesteld en betaald door de Minister van Financiën en komen ten laste van de maatschappij.

De regeringscommissarissen wonen, wanneer zij zulks nuttig achten, de zittingen bij van de algemene vergaderingen, van de Raad van Beheer en van het college van commissarissen; zij beschikken hier over een raadgevende stem. Zij zien er op toe dat 's lands belangen bij het beheer van de maatschappij worden behartigd. Ieder van hen mag elke beslissing, welke hij in strijd mocht achten, hetzij met de wetten, hetzij met de statuten, hetzij met het openbaar belang, opschorten en aan de Minister onder wie zij respectievelijk ressorteren, aangeven. Indien de Minister binnen vijftien dagen na de aangifte geen uitspraak heeft gedaan, mag de beslissing worden uitgevoerd.

Les commissaires délégués par le Ministre des Finances et par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie ont le droit de prendre, en tout temps, connaissance de l'état des affaires et de vérifier les écritures et les caisses. Le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, peuvent, s'ils le jugent utile, pour certains contrôles temporaires, faire assister chacun des commissaires par des experts.

TITRE IV.

Assemblée générale des actionnaires.

ART. 24.

L'assemblée générale des actionnaires, régulièrement constituée, représente l'universalité des propriétaires d'actions.

Ses décisions sont obligatoires pour tous, même pour les actionnaires absents ou dissidents.

Les actionnaires ont autant de voix qu'ils possèdent d'actions.

L'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales n'est pas applicable au droit de vote attaché aux actions de la société, sauf en ce qui concerne l'élection des commissaires.

L'exercice du droit de vote, afférent aux actions sur lesquelles les versements n'ont pas été opérés, sera suspendu aussi longtemps que ces versements, régulièrement appelés et exigibles, n'auront pas été effectués.

ART. 25.

Il est tenu, chaque année, au siège social à Bruxelles, le deuxième mardi du mois de mai, une assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société.

Le conseil d'administration peut convoquer des assemblées générales extraordinaires. Il doit les convoquer sur la demande du collège des commissaires ou d'actionnaires représentant le cinquième du capital.

ART. 26.

Seront admis à l'assemblée générale les actionnaires en nom, inscrits depuis vingt jours au moins, qui auront fait connaître, cinq jours francs au moins avant la date fixée pour l'assemblée, leur intention d'y assister, par l'envoi d'une lettre ou l'apposition de leur signature dans un registre tenu à cet effet au siège social.

Les propriétaires des actions au porteur devront, cinq jours francs au moins avant la date fixée pour l'assemblée générale, déposer leurs actions au siège social ou dans les banques que le conseil d'administration pourra désigner. Ils seront admis à l'assemblée générale sur la production du certificat constatant que le dépôt en a été fait en temps utile.

De door de Minister van Financiën en door de Minister van Economische Zaken en Energie afgevaardigde commissarissen hebben het recht te allen tijde van de stand van zaken kennis te nemen en de juistheid van de geschriften en van de kas na te gaan. De Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Energie kunnen, indien zij het nuttig achten, voor bepaalde tijdelijke controles ieder der commissarissen doen bijstaan door deskundigen.

TITEL IV.

Algemene vergadering der aandeelhouders.

ART. 24.

De regelmatige samengestelde algemene vergadering der aandeelhouders vertegenwoordigt de gezamenlijk eigenaars van aandelen.

Haar beslissingen zijn voor allen bindend, zelfs voor de aandeelhouders die afwezig zijn of het met deze beslissingen oneens zijn.

De aandeelhouders hebben evenveel stemmen al zij aandelen bezitten.

Artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is niet van toepassing op het aan de aandelen van de maatschappij verbonden stemrecht, behoudens wat betreft de verkiezing der commissarissen.

Het uitoefenen van het aan de aandelen, waarop geen stortingen zijn gedaan, verbonden stemrecht wordt opgeschort, zolang deze geldig opgevraagde en opeisbare stortingen niet zijn verricht.

ART. 25.

Jaarlijks op de tweede dinsdag in mei wordt een gewone algemene vergadering van de aandeelhouders der maatschappij in de maatschappelijke zetel te Brussel gehouden.

De Raad van Beheer kan buitengewone algemene vergaderingen bijeenroepen. Hij moet zulks doen op verzoek van het college van commissarissen of van aandeelhouders, die het vijfde van het kapitaal vertegenwoordigen.

ART. 26.

Tot de algemene vergadering worden toegelaten de houders van aandelen op naam, die sedert tenminste twintig dagen ingeschreven zijn en die tenminste vijf volle dagen vóór de datum vastgesteld voor de vergadering hun voornemen de vergadering bij te wonen kenbaar hebben gemaakt door het zenden van een brief of het plaatsen van hun handtekening in een ten maatschappelijken zetel daartoe te houden register.

De eigenaars van aandelen aan toonder moeten tenminste vijf volle dagen vóór de datum vastgesteld voor de algemene vergadering, hun aandelen neerleggen ten maatschappelijken zetel of in de banken die de Raad van Beheer kan aanduiden. Zij worden tot de algemene vergadering toegelaten op vertoon van het attest waaruit blijkt dat hun aandelen op tijd zijn neergelegd.

ART. 27.

Tout actionnaire pourra se faire représenter à l'assemblée par un mandataire ayant lui-même le droit de vote.

Le conseil d'administration pourra déterminer la forme des procurations et exiger le dépôt au siège social dans le délai qu'il fixera.

Il pourra, s'il le juge utile, prescrire l'envoi de ces procurations par pli recommandé à la poste.

Les mineurs, les interdits exerceront leurs droits par l'organe de leur représentant légal; les établissements publics et privés, les personnes civiles, les sociétés commerciales peuvent se faire représenter par une personne déléguée à cet effet, même non-actionnaire.

Les co-propriétaires, les usufruitiers et nus propriétaires, les créanciers et débiteurs gagistes devront respectivement se faire représenter par une seule et même personne.

ART. 28.

Avant que la séance soit ouverte, les actionnaires signent la liste de présence.

ART. 29.

Le bureau des assemblées générales se compose des membres présents du conseil d'administration et du collège des commissaires.

L'assemblée est présidée par le président du conseil d'administration ou, à son défaut, par un administrateur, à ce délégué par ses collègues.

Le président désigne le secrétaire; l'assemblée choisit, parmi ses membres, deux scrutateurs.

ART. 30.

L'assemblée générale ordinaire entend les rapports présentés par le conseil d'administration et par le collège des commissaires sur les opérations de la société et statue sur l'adoption du bilan et du compte des profits et pertes.

Elle se prononce, après l'adoption du bilan, par un vote spécial, sur la décharge des administrateurs et des commissaires.

Elle procède aux nominations d'administrateurs et de commissaires.

ART. 31.

Les décisions sont prises, quel que soit le nombre d'actions réunies à l'assemblée, à la majorité absolue des voix présentes ou représentées.

Cependant, lorsqu'il s'agit de délibérer sur des modifications aux statuts, l'assemblée n'est valablement constituée que si les membres qui assistent à la réunion

ART. 27.

Ieder aandeelhouder kan zich op de vergadering doen vertegenwoordigen door een gemachtigde die zelf stemrecht heeft.

De Raad van Beheer kan de vorm van de volmachten bepalen en eisen dat zij op de maatschappelijke zetel binnen een door hem te bepalen termijn worden neergelegd.

Indien hij het nuttig acht, kan hij voorschrijven dat deze volmachten ter post aangetekend worden verzonden.

Minderjarigen, onbekwaamyverklaarden, oefenen hun rechten uit door tussenkomst van hun wettelijke vertegenwoordiger; openbare en particuliere instellingen, rechtspersonen, handelsvennootschappen kunnen zich doen vertegenwoordigen door een daartoe gemachtigd persoon, ook al is deze geen aandeelhouder.

Medeëigenaars, vruchtgebruikers en blote eigenaars pandhoudende schuldeisers en schuldenaars, moeten zich onderscheidenlijk door één en dezelfde persoon doen vertegenwoordigen.

ART. 28.

Voor de opening van de vergadering tekenen de aandeelhouders de presentielijst.

ART. 29.

Het bureau der algemene vergaderingen is samengesteld uit de aanwezige leden van de Raad van Beheer en van het college van commissarissen.

De vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de Raad van Beheer of, bij zijn ontstentenis, door een beheerder door zijn collega's hiertoe gemachtigd.

De voorzitter wijst de secretaris aan; de vergadering kiest uit haar leden twee stemopnemers.

ART. 30.

De gewone algemene vergadering hoort de door de Raad van Beheer en door het College van commissarissen aangeboden verslagen over de verrichtingen van de maatschappij en hecht al dan niet haar goedkeuring aan de balans en aan de winst- en verliesrekening.

Na het goedkeuren van de balans, spreekt zij zich bij een bijzondere stemming uit over de ontlasting van de beheerders en de commissarissen.

Zij benoemt beheerders en commissarissen.

ART. 31.

De beslissingen worden, ongeacht het aantal op de vergadering verenigde aandelen genomen bij volstreekte meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen.

Wordt er evenwel beraadslaagd en beslist over wijzigingen aan de statuten, dan is de vergadering slechts dan op geldige wijze samengesteld wanneer de leden

représentent la moitié au moins du capital social. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation est nécessaire et la nouvelle assemblée délibère valablement quelle que soit la proportion du capital représentée par les actionnaires présents.

Dans l'un comme dans l'autre cas, aucune proposition n'est admise que si elle réunit les trois quarts des voix.

Les votes se font par main levée ou par appel nominal, à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement, à la majorité des voix.

En cas de nomination, si aucun candidat ne réunit la majorité absolue, il est procédé à un scrutin de ballottage entre les candidats qui ont obtenu le plus de voix. En cas d'égalité de suffrages à ce scrutin de ballottage, le plus âgé des candidats est élu.

ART. 32.

Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les membres du bureau et par les actionnaires qui le demandent.

Les expéditions et extraits à délivrer aux tiers sont signés, soit par le président, soit par deux administrateurs ou commissaires.

TITRE V.

Bilan, répartition, réserves.

ART. 33.

Au 31 décembre de chaque année, il est dressé par les soins du conseil d'administration un inventaire des valeurs mobilières et immobilières et de toutes les dettes actives et passives de la société, avec une annexe contenant, en résumé, tous ses engagements.

A la même époque, le conseil d'administration forme le bilan et le compte des profits et pertes.

ART. 34.

L'excédent favorable du bilan, déduction faite des frais généraux, charges et amortissements, constitue le bénéfice net de la société.

Après défalcation éventuelle des remboursements à l'Etat prévus au dernier alinéa de l'article 11, il sera prélevé sur ce bénéfice :

1° 5 p.c. affectés au fonds de réserve légale;

2° la somme nécessaire pour attribuer aux actions un dividende de 5 % sur le montant libéré, prorata temporis, à partir de la date de libération;

3° le surplus au fonds de réserve, à moins que l'assemblée ne décide sur proposition du conseil d'administration d'attribuer un second dividende aux actions.

ter zitting tenminste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen. Indien deze voorwaarde niet is vervuld, is een nieuwe bijeenroeping noodzakelijk en de nieuwe vergadering beraadslaagt en beslist op geldige wijze, ongeacht de verhouding van het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde kapitaal.

In beide gevallen is een voorstel slechts dan aangenomen wanneer het drie vierde der stemmen behaalt.

De stemming geschiedt bij handopsteken of bij hoofdelijke oproeping, tenzij de algemene vergadering bij meerderheid van stemmen anders beslist.

Indien bij een benoeming geen enkele kandidaat de volstrekte meerderheid behaalt, wordt een herstemming gehouden over de kandidaten, die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij deze herstemming dan is de oudste kandidaat verkozen.

ART. 32.

De notulen der algemene vergaderingen worden ondertekend door de leden van het bureau en door de aandeelhouders die hiërom verzoeken.

De aan derden af te geven afschriften en uittreksels worden ondertekend, hetzij door de voorzitter, hetzij door twee beheerders of commissarissen.

TITEL V.

Balans, verdeling, reserves.

ART. 33.

Op 31 december van elk jaar laat de Raad van Beheer een inventaris opmaken van de roerende en onroerende waarden en van alle inschulden en uit-schulden van de maatschappij, met een bijvoegsel waarin in het kort al haar verbintenissen worden aangegeven.

Op dit zelfde tijdstip maakt de Raad van Beheer de balans en de winst- en verliesrekening op.

ART. 34.

Het batig saldo van de balans, na aftrek van de algemene kosten, lasten en afschrijvingen, vormt de nettowinst van de maatschappij.

Na eventuele aftrek van de terugbetalingen aan de Staat, in artikel 11 laatste lid bepaald, worden van deze winst afgenomen :

1° 5 % bestemd voor het wettelijke reservefonds;

2° de nodige som om aan de aandelen een dividend van 5 % op het volgestorte bedrag, prorata temporis uit te keren, met ingang van de datum van volstorting;

3° het overschot voor het reservefonds, tenzij de vergadering, op voorstel van de Raad van Beheer, besluit een tweede dividend op de aandelen uit te keren.

ART. 35.

Les dividendes sont payés aux endroits et aux époques à fixer par le conseil d'administration.

TITRE VI.

Dispositions diverses.

ART. 36.

Tout actionnaire domicilié à l'étranger sera tenu d'élire domicile en Belgique pour tout ce qui se rattache à l'exécution des présents statuts.

A défaut d'élection de domicile, celui-ci sera censé élu de plein droit au siège de la société, où toutes les notifications, sommations, assignations et significations seront valablement faites.

ART. 37.

Une assemblée générale tenue sans convocation ni ordre du jour, immédiatement après la constitution de la société, désigne, pour la première fois, les administrateurs et les commissaires, fixe leurs émoluments s'il y a lieu et peut décider dans les limites des statuts sur tous autres objets.

ART. 38.

Sauf dérogations y apportées par les présents statuts et par la loi, les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales seront applicables à la Société nationale.

Cependant, les modifications statutaires n'auront d'effet que moyennant approbation du Roi.

Vu pour être annexé à la loi relative à la constitution d'une Société nationale d'investissement et de Sociétés régionales d'investissement agréées.

ART. 35.

De dividenden worden uitbetaald op de plaatsen en op het tijdstip door de Raad van Beheer vast te stellen.

TITEL VI.

Diverse bepalingen.

ART. 36.

Elke in het buitenland woonachtige aandeelhouder moet in België woonplaats kiezen voor al wat verband houdt met het uitvoeren van deze statuten.

Bij gebreke van keuze van woonplaats wordt deze geacht van rechtswege ten zetel van de maatschappij gekozen te zijn, waar alle kennisgevingen, aanmaningen, dagvaardingen en betekeningen op geldige wijze zullen geschieden.

ART. 37.

Een algemene vergadering onmiddellijk na de oprichting van de maatschappij en zonder bijeenroeping, of agenda gehouden, wijst voor de eerste maal de beheerders en de commissarissen aan, stelt zo nodig hun bezoldiging vast, en kan binnen de grenzen van de statuten beslissen over alle andere zaken.

ART. 38.

Behoudens afwijkingen door deze statuten en door de wet voorgeschreven, zijn de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen van toepassing op de Nationale Maatschappij.

Wijzigingen van de statuten zullen evenwel geen gevolg hebben dan nadat zij door de Koning zijn goedgekeurd.

Ons bekend om te worden gevoegd bij de wet houdende oprichting van een Nationale investeringsmaatschappij en van erkende Gewestelijke investeringsmaatschappijen.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie,

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en Energie,

A. SPINOY.

*Le Ministre des Finances,**De Minister van Financiën,*

A. DEQUAE.